

VREME

Ob koncu tedna bo
prevladovalo
oblačno, a suho
vreme.

Vestnikov koledar

17. november, četrtek,
Gregor
18. november, petek, Roman
19. november, sobota, Izak
20. november, nedelja,
Srečko
21. november, ponedeljek,
Oliver
22. november, torek, Cilka
23. november, sredo,
Klemen

Pregovor

Cecilije grmenje
- dobre letine
znamenje.

45 let VESTNIK

Murska Sobota, 17. novembra 1994 • Leto XLVI • Št. 46 • Cena 130 SIT

Kdo bo kraljeval
na vaši
betajnovini
- občini. Vestnik
vam v sliki in
besedi predstavlja
kandidate za
prekmursko-
prleške občinske
župane.

Martinove gosi in gosaki so padli, race in racaki dremlejo na medlem jesenskem soncu in
prisuškujejo, kako kvakajo, žebrajo, gagajo in žlobudrajo politične race in racaki. Nova
lokalna samouprava, novi župani, občinski sveti, upravljanje približati ljudem, razmejiti pristoj-



nosti države in novih občin. »Kvak, to bo dobro,« je rekla raca in vedro dvignila glavo s hrbta.
»Fljus,« je reklo z zadnje strani njene sosede. Niti kljuna ni dvignila s hrbta. »Ne delaj tega kar
tako,« so ji rekle sestre race, »v novi občini bomo morale to same čistiti!«

foto: ŠTEFAN SMEJ

Prekopavanje vrtičkov

Čas je naravnost idealen za delo, za prekopavanje vrtičkov, ne
le na državi, ampak lokalni ravni. Posebne strankarske evforije
pred bližajočimi se lokalnimi volitvami sicer ni čuti, navkljub
temu pa se je po širokovno spornih odločitvah parlamenta v za-
kazu o lokalni samoupravi kolesje za oblikovanje novih občin le
zametlo. Vsaj bežno merjenje utripa med strankarskimi politokraci-
jami kaže, da jih preteklost in dosedanje delovanje občin preveč ne
zanimata, in to ne glede na to, ali imajo sedanje občine s podaljša-
nim mandatom razčiščene vse račune ali jih nimajo.

Skorajda v vseh dosedanjih občinah izvršni sveti še kar redno
zajo, čeprav njihovi dnevni redi niso ravno natpani s točkami
dnevnega reda, pa tudi same točke so bolj rutinske kot vsebinske.
Ne glede na nestrpno pričakovanje lokalnih volitev in novega kosa
posle ali suhega kruha v novih občinah strankokracije kaj malo
zanimajo konec dosedanjega dela občinskih oblasti. Vsem ustreza
posvetitev križa nad sedanjimi občinami, čeprav bo morda nove
občine zaradi tega bolela glava. Bilanca dosedanjega
dela občinarijev ni nepomembna tudi zaradi tega, ker se pretežni del
sedanjih politokratov, ki so bili na takšen ali drugačen način v sedlu
lokalne oblasti, poteguje za oblastne položaje tudi v novih občinah.
Zato bi človek pričakoval, da bodo delegati zahtevali, da dosedanje

občinske oblasti položijo karte na mizo in da se problemi in
pomankljivosti občinskih oblastnikov razčistijo.

Redno danes se sestaja že tretjič zapovrstjo soboški parlament z že
trejč nespremenjenim dnevnim redom, med drugim tudi obrav-
navo revizijskega poročila SDK-ja. Že dosednji dve seji sta poka-
zali, da določeni strankam ni v interesu, da bi pojasnili nepravil-
nosti pri porabi proračunskega denarja, predvsem neproračunskih
dodatkov, ki so po prosti presoji ozke skupine oblastnikov posa-
mami krajem in podjetjem, ki so jim bili blizu, podarjale razno-
vrstne bonitete, ki si jih drugi niso mogli privoščiti. Čeprav bi
formalno morali imeti enake možnosti kot prej omenjena skupina.
Posamezni predstavniki elite so na svojih tiskovnih konferencah
podarili svoje dosežke v minulem mandatu, žal pa niso imeli
prama, da bi na tiskovni konferenci pojasnili nepravilnosti pri
porabi proračunskega denarja in ali so prekinili pogodbe za
denar v proračun. In glej ga, zlomka, skorajda vsi se potegujejo za
množice stolčke v novih občinah. In strankarske oligarhije jih podpi-
nuje. Ob tem pa seveda pozabljajo na delivno bilanco.

Takole mimogrede ne samo v eni, ampak najmanj v dveh so bile
skupne križem rok, ko so visoki funkcionarji in hkrati lasniki
najetj veselo trgovali z občinskimi upravami mimo vseh javnih
razpisov in spoštovanja zakona o javnih funkcionarjih. Ali pa ko
občinska politokracija mimogrede ignorira vse sklope urbanistič-
nega inšpektorja in mimo vseh soglasij dovoljuje megalomanske
posege v prostor v strogem središču mesta. V mislih imam
prebne bazene, ki toliko, da niso na glavni prometnici skozi enega
na občinskih središč. Oblasti pa nič, saj navsezadnje je za to dobila
betonsko in asfaltno zaklonišče nad strugo enega od potokov, ki
tečejo skozi mesto. In spet se slika ponavlja. Ne glede na vse
opravi ne kaže moralizirati, kajti morala ima s politiko malo
več. Politika pa deluje po povsem drugo vprašanje, nam-
reč vprašanje delovanja institucij oblasti, ko ob vseh naštetih packa-
cijskih inštitucij nimajo zadostnih vzvodov kontrole in definiranih
principov delovanja, da bi omenjene odklone delovanja politikov
lahko in morale preprečiti. Vprašajmo se, ali so bili ob vseh
skupnih kritičnih ne vem kolikih zakonov pri porabi proračun-
skega denarja dovolj le popravki in ali tudi pri tako mihih ukrepih
nastanega organa ni odigrala odločilnega pomena spet zakulisna
politika, ki bi s kakršnim koli nadaljnjim ukrepanjem lahko zama-
jala stolčke ljudem v nadzornih institucijah. Toda ko pripeljemo
problem do te ravni in si zastavimo vprašanje o strokovni poštenosti
lokalnega delovanja neke institucije, ki naj bi zaščitila spo-
stovanje sprejetih pravil, potem smo pri vprašanju strokovne moči
mislih imam namreč sodstvo).

J. VOTEK

Ljubljanska banka
- Pomurska banka
se je znašla na
razpotju, ali bo še
naprej v sistemu
Ljubljanske banke
ali pa bo postala
samostojna banka.
Kot kaže, bo postala
zaradi svoje
kapitalske moči in
interesa delničarjev
samostojna banka,
čeprav bo za svojo
samostojnost od
države morala
odkupiti že nekoč
svoj kapital, ki ga je
prenesla na
Ljubljansko banko
mater; o tem na
strani 4.

Vse potivodijo v **Potrošnik**

20 let

blagovne hiše

ŠOPING

MURSKA SOBOTA

PONUDBA POD ENO STREHO
PREHRANA • GALANTERIJA • TEKSTIL • POHI-
ŠTVO • BIFE

od 21. do 30. novembra 94

AKCIJSKE PRODAJE TER POKUŠINE

Predstavljajo se:

MLINOPEK, POMURKA, LJUTOMERČAN, SI-
MENTALKA, MIR-MES, RADENSKA, SLOVEN-
SKE GORICE, FRUCTAL, RADGONSKE GO-
RICE, DROGA, UNION, EMONA OBALA KOPER,
PODRAVKA IN COCA-COLA

PO UGODNIH CENAH NEKATERI IZDELKI
ALMIRE, LABODA, ELKROJA,
IN 20% POPUST ZA POHIŠTVO HOJE, JA-
VORJA, SPEKTRE

20 LET MARKETA POTROŠNIK CANKOVA
od 21. do 26. novembra 94

AKCIJSKE PRODAJE IN POKUŠINE
UGODNE CENE



V Kmetijski zadrugi Panonka se je zelo
zapletlo. Iz dna jo poskušajo potegniti
upniki, ki so pripravili sanacijski
program. Toda to ni dovolj, kajti svoj
glas so povzdignili tudi nekdanji
samoupravljalci zadruga, ki še ne vedo,
kaj bi radi, ali zadrugo sanirali ali jo
zamenjali. O dveh resnicah boste več izvedeli
na strani 3 in med pismi bralcev.

PO SLOVENJI

LJUBLJANA – Na povabilo predsednika odbora državnega zbora za mednarodne odnose Zorana Thalerja je bila na obisku v Sloveniji delegacija zunanje-političnega odbora državne dume Ruske federacije pod vodstvom podpredsednika Olega Bogomolova. S predstavniki naše države so se pogovarjali o procesu družbene preobrazbe ter aktualnih političnih in gospodarskih vprašanjih.

LJUBLJANA – Predsednik slovenskega parlamenta Jožef Školč je sprejel hrvaške veleposlanika v Sloveniji Miljenka Žagarja. Gost je Školča seznanil s hrvaškimi pogledi o odnosih med državama in med drugim poudaril, da so odnosi, čeprav jih v Zagrebu in Ljubljani ocenjujejo kot slabe, še vedno zgledni.

LJUBLJANA – Predsednik parlamentarne skupščine Sveta Evrope Martinez je bil na obisku v Sloveniji. Ugledni gost je tudi nagovoril poslance državnega zbora, v Novi Gorici pa je predaval na temo Evropska hiša.

LJUBLJANA – Tu je bila dvodnevna mednarodna konferenca z naslovom Neodvisne organizacije za človekove pravice: programi, sodelovanje, realizacija. Konferenca so se udeležili predstavniki nevladnih organizacij za človekove pravice iz vzhodne in srednje Evrope.

LJUBLJANA – Na seji državnega zbora so sprejeli rebalans državnega proračuna. Kljub kupčkanju z denarjem se je proračun ustavil na številkah, ki jih je predlagala vlada. Proračunski izdatki bodo znašali nekaj več kot 420 milijard tolarjev, primankljaj pa 3,75 milijarde.

PO SVETU

DUNAJ – Novoizvoljeni avstrijski parlament je na konstitutivni seji za svojega prvega predsednika izvolil Heinza Fischerja (SPÖ), ki je parlamentu predsedoval tudi že v prejšnjem sklicu.

DUŠANBE – Na prvih predsedniških volitvah v Tadžikistanu (eni od 15 nekdanjih sovjetskih republik), ki se jih je udeležilo 90 odstotkov volilnih upravičencev, je s 60 odstotki glasov zmagal dosednji predsednik tadžiškega vrhovnega sovjeta Emomali Rahmonov, ki je premagal tekmece Abdumalika Abdullodžanova.

BIARRITZ – Problemi z varnostjo na črni celini so zasenčili preostale teme z neformalnega dnevnega reda 18. francosko-afriškega vrha, ki se ga je udeležilo 27 predsednikov iz 35 držav afriške celine, prvič doslej pa je zastopala tudi Južna Afrika.

LONDON – Predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek se je na povabilo britanske vlade mudil na tridenem uradnem obisku v Veliki Britaniji. Sestal se je z ministrskim predsednikom Majorjem, zunanjim ministrom Hurdom in obrambnim ministrom Rifkindom. Gostitelji so podprli pridružitve Slovenije Evropski uniji.

CELOVEC – Koroški založnik Wieser je prejel že drugo grozljivo pismo, v katerem mu neznanec grozi s smrtjo. Neznanci sporočajo, da založnik ne bo dočkal novega leta ter da bo podobna usoda doletela vse tiste, ki zastopajo enaka načela kot Wieser.

RIM – V poplavih na severu Italije je življenje izgubilo 59 ljudi. Premier Berlusconi je napovedal uvedbo izrednih razmer in hkrati od vladnih resorjev zahteval, naj storijo vse za odpravo posledic neurij. Vlada bo za odpravo škode namenila 2 milijardi dolarjev.

BIHAČ – V letalskem napadu hrvaških Srbov na Bihač je bilo ubitih najmanj 10 ljudi. Zveza Nato in Unprofor sta se na napad zelo medlo odzvala, pa še to brez točne določitve agresorja.

COLOMBO – Na predsedniških volitvah na Šrilanki je prepričljivo zmagala kandidatka Ljudske zveze Čandrika Kumaratunga, ki je po avgustovskih parlamentarnih volitvah z nekaterimi manjšimi strankami sestavila tudi novo vlado. Z njeno zmago na predsedniških volitvah se je končalo obdobje Združene nacionalne stranke, ki je 17 let vodila državo.

BAGDAD – Iraški parlament in pozneje tudi poveljstvo vladajočega revolucionarnega sveta sta priznala Kuvajtu v skladu z zahtevami varnostnega sveta OZN. S tem je Irak izpolnil še enega od pogojev premirja po zalivski vojni leta 1991 in zahtev svetovne organizacije za odpravo embarga proti Iraku.

GAZA – Palestinska policija je zaradi bombnega napada na izraelske vojake – v njem so bili ubiti trije vojaki – aretirala več kot sto pripadnikov skrajnega gibanja Islamski džihat.

DUNAJ – Avstrijski parlament je po 11-urni razpravi ratificiral sporazum o vstopu Avstrije v Evropsko unijo. Za sporazum je glasovalo 141 poslancev, 40 pa jih je glasovalo proti.

WASHINGTON – ZDA so se odločile, da bodo prenehale nadzorovati uresničevanje prepovedi prodaje orožja bosansko-hercegovskim oblastem.

DŽAKARTA – V indonezijskem glavnem mestu je potekala dvodnevno ministrsko zasedanje azijsko-pacifiške gospodarske konference.

MOSKVA – Spodnji dom ruskega parlamenta je potrdil osnutek zakona o obveznem testiranju tujcev v Ruski federaciji pred obolenostjo za aidsom. Ta zakon je v javnosti vzbudil negativne odmeve.

NEW YORK – Varnostni svet OZN je obosodil spopade na območju Bihača, od upornih hrvaških Srbov pa je zahteval, naj se ne vmešavajo v spopade na severozahodu BiH.

Prva predstavitev slovenskega gospodarstva v Češki Republiki

Zdravila, hladilniki, telefoni

Češka in Slovenija sta čedalje pomembnejša zunanjetrgovinska partnerja. Če je bilo še v letu 1993 med državama za 156 milijonov dolarjev menjave, pri tem pa je bil uvoz večji kot izvoz, se je v prvih šestih mesecih 1994. leta izvoz na Češko povečal za 64,4, uvoz pa za 61,5 odstotka. Osnovni namen prve uradne predstavitve slovenskega gospodarstva v Trgovski palači v Pragi je bil, vzbuditi zanimanje za Slovenijo kot potencialnega češkega partnerja na vseh področjih ter prikazati gospodarsko, kulturno, politično in zgodovinsko povezanost obeh držav.

Prva predstavitev slovenskega gospodarstva v Češki Republiki je le prva iz niza podobnih predstavitev, ki jih organizatorji Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, Gospodarska zbornica Slovenije in Ljubljanski sejem načrtujejo v prihodnjih mesecih. Naslednja taka predstavitev naj bi bila v Budimpešti, prihodnje leto pa še v drugih sosednjih državah. Projektni vodja predstavitve v Češki je Jana Terpin iz Ljubljanskega sejma, predstavitev v Švici pa bo prevzel Janez Erjavec iz Pomurskega sejma. Na češki predstavitvi, ki so jo odprli v ponedeljek, 14. novembra, se predstavlja 57 slovenskih podjetij; 12 jih je iz kovinskopredelovalne industrije, 9 iz tekstilne, 8 iz elektroindustrije, 7 razstavljalcev se ukvarja z barvami, laki in lepili, 5 s prehransko industrijo, prav toliko jih predstavlja pohištvo in notranjo opremo, trije so iz farmacije in kozmetike, preostali razstavljalci pa predstavljajo dosežke Slovenije na področju športa in rekreacije, bele tehnike in gospodinjskih aparatov, grafične in papirne industrije, talnih oblog in negospodarskih dejavnosti. Na skupnem razstavnem prostoru sodelujejo še ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj, Gospodarska zbornica Slovenije, mesto Ljubljana in Vinoteka iz Ljubljane.

Celotna predstavitev sloven-

Slovenija je v prvih šestih mesecih leta 1994 na Češko izvozila največ zdravil (24,7%), hladilnikov in zmrzovalnikov (7,23%), telefonije in telegrafije (4,57%), električnih grelnikov za vodo (3,83%), mešanice dišav (3,6%), papir in karton (2,7%), stroje in mehanizacijske naprave (2,6%) ter pralne stroje (2,28%).

Iz Češke pa smo uvažali največ osebnih avtomobilov (22%), ploščatih izdelkov iz železa (8,9%), vroče valjane žice (6,4%), tovornih vozil (2,8%), palic in železa (2,7%), traktorjev (2,6%), železovih odpadkov (2,1%) ter sladu in kemične lesne celuloze po 2,05%.

skega gospodarstva v Trgovski palači v Pragi poteka pod geslom **Slovenija – dežela, ki nam je blizu**. Razstava je hkrati tudi priložnost za promocijo Slovenije kot države v celoti, vsi obiskovalci pa lahko dobijo obširne informacije o slovenskih podjetjih, o možnostih sodelovanja tako med posameznimi podjetji kot na državni ravni. Sama predstavitev bo poskušala Slovenijo tudi v resnici kar najbolj približati Čehom; takšna promocija »mlade« Slovenije bi morala biti že pred leti, saj je žal resnica takšna, da Slovenije ne poznajo niti sosednje države. Bolje pozno kot nikoli, je očitno geslo naših

Poraz Clintonovih demokratov

Ameriški republikanci so na delnih kongresnih in guvernerskih volitvah obrnili nov list v novejši politični zgodovini ZDA, saj so prvič po letu 1954 osvojili večino v obeh domovnih ameriškega kongresa. Tako velike zmage niso pričakovali niti republikanci sami. Velja pa pripomniti, da je bila volilna udeležba zelo nizka, saj se je sukala okrog 36 odstotkov, kar je zelo škodovalo zlasti demokratom.

Najnovejši volilni rezultati so očitno posledica nezadovoljstva večine Američanov s padajočim življenjskim standardom in naraščanjem kriminala ter prepričanja, da Clintonova administracija ni ubrala prave poti za rešitev osnovnih problemov ameriške družbe. In to kljub dejstvu, da je ameriška gospodarska rast očitna in da je Clintonovi administraciji uspelo odpreti pet milijonov novih delovnih mest in da je inflacija pod močnim nadzorom.

Sicer pa je na volitvah v ZDA izgubila tudi vrsta uglednih demokratov v ameriških zveznih državah, kjer se potegujejo za guvernerski položaj. Takšne rezultate je ameriški predsednik Bill Clinton seveda sprejel z velikim razočaranjem, hkrati pa je že napovedal sodelovanje z republikansko večino pri reševanju vseh problemov. Vodja republikanske manjšine v senatu Bob Doyle, ki bo postal vodja senata, pa je izjavil, da je predsedniku Clintonu obljubil konstruktivno sodelovanje. To kaže, da so tako republikanci kot demokrati pokazali pripravljenost za tvorno medsebojno sodelovanje.

MILAN JERŠE

vladnih poslovnežev, zato bodo poskušali do 17. novembra dodobra izkoristiti večjo medijsko pozornost na Češkem, ki bo veljala Sloveniji, in bodo (so) skupaj z Ministrstvom za gospodarstvo Češke in Veleposlaništvom Republike Slovenije v Pragi organizirali tudi poslovno konferenco, na kateri bodo sodelo-

vala tudi podjetja, ki jih slo-

Vsak obiskovalec sejma v vrečki z odtisnjenim razstave prejel še katalog stave v obliki posebne revije Gospodarski posebnosti MM, posebno revijo MM, njeno turistični promocijski venije.

BERNARDA B. PEČEK

Pomursko gospodarstvo se je predstavilo v Szegedu na Madžarskem

Veliko zanimanje

V oddaljenem Szegedu na Madžarskem so se v četrtek, 10. novembra 1994, v prosvetno-izobraževalnem domu srečali slovenska in madžarska podjetja. Poslovno srečanje sta organizirali Gospodarska zbornica Slovenija (območna zbornica za Pomurje) ter Južnomadžarska trgovska in industrijska zbornica Szegeda.

Čeprav je bil aprila letos podpisan sporazum o brezcarinski trgovini med Slovenijo in Madžarsko, pa mnoga madžarska podjetja še ne vedo, kakšnih ugodnosti oziroma olajšav so deležni zaradi tega dokumenta pri sodelovanju s Slovenijo. Prav zato so se na Območni gospodarski zbornici za Pomurje, ki je doslej organizirala že številna poslovna srečanja med slovenskimi in madžarskimi podjetji, odločili, da skupaj z Južnomadžarsko trgovinsko in industrijsko zbornico

iz Szegeda organizirajo poslovno srečanje. Zanimanje je bilo veliko, saj se je udeležilo 31 madžarskih podjetij in 15 slovenskih, v skupnem pomurskih podjetij (Pomurje, AXA, Barač, Mizar, Belina, SIRS, PAN-AGRA). Udeleženci so se najprej seznanili z izvajanjem sporazuma, sliki trgovini in možnostmi slovensko-madžarskega sodelovanja. Sledar pa je predstavil slovensko podjetje v Ljubljani. Po uvodu so se začela poslovna srečanja, je bila po izjavah sodelujočih podjetnikov nadvse uspešna. Največ povpraševanja po lesnopredelovalni slovenska podjetja polizdelki in surovini, skpa pa vezane plošče, vili so, da bi bili število dadžarski in slovenski prehrambni izdelki za slovenske ali madžarske, POMEK pa je sklenil kar konkreten posel.

BERNARDA B. PEČEK

Z Dunaja piše

Draga pot v Evropo

Astrijskemu klubskemu nogometu gre zares izvrstno. Oto Barič, v Avstriji imenovan tudi »Otto Maximale«, je pripeljal »Austrio-Salzburg« v evropsko ligo šampionov, kjer vsaka priigrana točka navzgor kluba 3,5 milijona avstrijskih šilingov. Povrh vsega pa je potem še vratar le solnograške ekipe na neki tekmi v avstrijski ligi z golom z glavo v zadnji minuti odprl nogometu nove razsežnosti, saj se do tedaj še ni zgodilo, da bi kak vratar zapustil svoja vrata, se pridružil soigralcem v napadu in povrh dosegel še zadetek.

Avstriji pa niso na poti v Evropo samo na nogometnem igrišču, marveč tudi v politiki. Že nekaj tednov je namreč znano, da bo novi prvi človek kmetijskega resorja v Evropski uniji, »komisar« torej, dosednji avstrijski agrarni minister Fischer. Nedvomno velika čast za novo članico evropske dvanaesterice, saj bo to pomenilo, da bo od januarja prihodnje leto kar 70 odstotkov proračuna Evropske unije pod nadzorom tega avstrijskega predstavnika v Bruslju. Njemu bo sledilo še 21 avstrijski parlamentarcev, članov Evropskega parlamenta v Strasbourgu, ki jih bosta zaenkrat izvolila državni zbor in državni svet na skupnem zasedanju, spomladi prihodnje leto pa bodo potem tudi v Avstriji prve neposredne volitve predstavnikov v evropskem parlamentu.

Na prvi pogled teče torej vse kot po maslu. Toda v tem primeru je maslo zelo vodenj in prepri o tem kdo vse naj bi šel v Bruselj oziroma v Strasbourg ter kakšne bodo pristojnosti posameznih vladnih resorjev glede na Evropsko unijo, so v zadnjih dneh dosegli vrelišče. Zunanji minister in predstavnik Ljudske stranke Alois Mock je prepričan, da spada urejanje odnosov z Evropsko unijo v pristojnost njegovega ministrstva ter je ni nikakor pripravljen deliti z, recimo, Francem Vranitzkim predstavnikom Socialdemokratov ter predsednikom avstrijske vlade. Dodatnega goriva na ogenj pa priliva še predsednik republike Thomas Klestil, ki na vsakem koraku poudarja svojo, »z ustavo zagotovljeno«, vlogo v avstrijski zunanji politiki. Toda oboji, tako »črni«, h katerim spada tudi Klestil, ka-

kor tudi »rdeči«, se zavedajo, da so zaradi poraza na preteklih volitvah prisiljeni v evropske volitve skupne vladne koalicije, in to se bo božičnimi prazniki. In vse to se bo na koncu dilo, vendar morajo politiki dandanašnji v Avstriji nekako upravičiti svoje volitve, hodele ter svojim volilcem vneta doživeti kako da se borijo za njihove pravice.

Junjski referendum je bil uspešno avstrijski parlament je pred nekaj dnevi v voljo ljudstva in prišel je tudi čas za porabo Čeprav se je že ves čas – pred referendumom – tudi po njem – govorilo o »costs« in »benefits« – pot v Evropo, pa sedaj prihajajo v novi računi. Tako je moral finančni minister Lacina prejšnji teden »prijaviti istino« ministru svetu predložiti v potrditvi nji proračunski primanjkljaj, ki presega milijarde avstrijskih šilingov in je za 21 milijard večji, kot ga je bil načrtoval. Novejši presežek porabljen v pripravah na aktivno pristopu v EU je znašal kar 139 milijard ATS. Naj omenim samo, da je bilo porabljen za usmerjanje demokratičnega imenovanega referendum, torej preprčevanje Avstrijcev, da se v EU cedita mleko in skupaj 130 milijonov ATS, kar je kar 40 milijonov več, kot je bilo načrtovano.

Kljub takšnim in dugačnim stroškom avstrijski končno v Evropi. Kaj pa smo zaenkrat še v veliki večini vsi za pravičev in nastopi predstavnikov slovenskega premurskega nogometa to samo se pa Vendar pa do sedaj, kljub načelnemu pripravi političnih, niti ekonomska niti pravna še ni konkretnega o narodnogospodarsko-kulturnozgodovinskih stroških takega »E«-»roskeptike« lahko v Sloveniji prebrskati na prste ene roke in, kot vse kaže, bo še časa tako tudi ostalo. Nikar se ne čudimo, če bo že kmalu prišlo do prvih »resnih« govov o čimprejšnji izvedbi referendumu v družini Slovenije k Evropski uniji. V tem nutku bi bil to zagotovo največji uspeh slovenske politike...

ANDREJ HORVAT

VESTNIK

Izdaja Podjetja za Informiranje
Murska Sobota
Časopisni svet: dr. Jože Bedernjak, Štefan Čigut, Zlatko Erlih, mag. Dalibor Geder, Cilka Jakelj, Rajko Stupar, dr. Aleksander Štitar

Uredništvo: Irma Benko (direktorica in glavna urednica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), Bernarda Balazic-Peček, Jani Dominko, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Feri Maučec, Štefan Smej, Štefan Sobočan (novinarji), Ksenija Šomen (tehnična urednica), Nataša Juhnov (fotografinja), Nevenka Emri (lektorica).

Naslov uredništva in uprave: Murska Sobota, Slovenska 41. Telefoni: novinarji in odgovorni urednik 21-383, 21-064 in 33-019, glavna urednica in direktorica 22-403, računovodstvo in tajništvo 21-383 in 21-064, GPS (trženje) 22-403, telefaks 22-419. Nenaročenih rokopisov in fotografij ne vračamo.

Naročnina za IV. trimesečje 1994 je 1.600,00 SIT, polletna naročnina znaša 3.100,00 SIT, za naročnike v tujini 100 DEM letno.

Tekoči račun pri SDK Murska Sobota: 51900-603-30005. Devizni račun pri Abanki Ljubljana 50100-620-00112-5049512.

Tisk: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana. Na podlagi mnenja Ministrstva za informiranje št. 161/B z dne 30. 1. 1992 se šteje tisk Vestnik med proizvode informativnega značaja iz 13. točke tarifne številke 3, za katere se plačuje pet odstotni davek od prometa proizvodov.

Sanacija ali likvidacija?

Najemnine in dobrine

Koliko denarja iz republike?

MILAN JERŠE

Zaman so čakali

Predstavniki najvišjih državnih institucij (Ministrstva za promet in zveze, Ministrstva za notranje zadeve, Ministrstva za okolje in prostor) so njihovo vabilo ignorirali.

LUDVIK KOVAČ

BBP

gospodarstvo

Ta teden v Radencih prva geotermalna šola INTERGEA Slovenija

To ni eksotika!

Udeleženci in profesorji Geotermalne šole, ki traja od 14. do 19. novembra v hotelu Radin v Radencih, bodo po končanem seminarju prejeli certifikat; zaenkrat le-ta ne bo imel kakšne večje vrednosti univerzitetnega dokumenta, bo pa dokaz, da so se učitelji usposabljali in prisluhnili predavateljem Slovenije, Italije, Francije, Nemčije in Makedonije. Čez nekaj let pa bo imel tudi ta certifikat večjo vrednost, kajti s tovrstnim šolanjem želijo nadaljevati.

Organizator Geotermalne šole INTERGEA Slovenija je podjetje Gejzir (inž. Peter Kralj je dolgoletni znanec Pomurja, saj je doslej intenzivno spremljal izkoriščanje zaloge in možnosti geotermalne energije v SV Sloveniji), pokrovitelj pa Gospodarska zbornica Slovenija. Izvršni svet SO Ljutomer. IBE – Elektroprojekt Ljubljana. Zdravilišče Radenska. INTERGEA CENTRA, International School of Geothermics Italy ter Geotherma France. Na vabilu je bilo še zapisano, da je pokrovitelj tudi Ministrstvo za gospodarske dejavnosti Republike Slovenije.

vendar vse do začetka šole niso poslali ne potrditve in ne zavrnitve sodelovanja.

Otvoritev geotermalne šole se je udeležil tudi poslanec in domačin Feri Horvat, ki je obljubil, da si bo kot predsednik komisije za gospodarstvo državnega zbora Republike Slovenije prizadeval, da bo dobila geotermalna energija primerno mesto v vseh vladnih dokumentih, ki se bodo v prihodnje sprejemali, in sicer v razvojni, energetski (»energetski lobi gleda na to vrsto energije še vedno kot na nekakšno eksotiko«), turistični in kmetijski strategiji. Vsekakor bi se ge-

Popolna ignoranca gospodarskega ministrstva, še posebno oddelka za energiko, je razumljiva, če vemo, da je g. Sovič velik pristaš gradnje hidroelektrarn. Vse kaže, da je poleg centralistične politike velika ovira za nadaljnji razvoj izrabe geotermalne energije tudi nekakšen energetski lobi, ki bo raje onemogočil ves razvoj, kot da bi pristal na to, a pri tem ne bo pobral levjega deleža (pa čeprav samo za projekte).

otermalna energija morala pogostejše znati v vladnih projektih, kar bi regijam dalo nove razvojne spodbude. Žal pa so velike blokade ali, kakor je dejal predsednik Območne gospodarske zbornice za Pomurje

Koloman Cigut, »dileme« v samem kmetijstvu. V minulih dveh letih naj bi v Pomurju postavili prvi vzorčni rastlinjak, ki bi bil ogrevan z odpadno toplo vodo. Do realizacije ni prišlo, čeprav bi na ta način lahko pomagali številnim kmetom, ki so se odločili za pridelovanje vrtnin. Po drugi strani pa je znano, da ostaja na kmetijskem ministrstvu veliko neporabljenih sredstev!

Nesmiselno je tudi, je dejal eden od pobudnikov šole Kiril Popovski, da so prav pri izkoriščanju geotermalne energije tako strogi kriteriji (npr. povrnitev stroškov v petih letih), saj tega pri gradnji HE ne zahtevajo. Tudi v Pomurju je še veliko neizkoriščenih možnosti, žal pa so tisti, ki odločajo o upravičenosti projektov, preveč zaverovani v ogromne in nikoli uresničljive študije. Zato se jim tudi zdi nesmiselno obravnavati projekte za ogrevanje bolnice v Rakičanu, naselja Beltinci ali Mesne industrije Pomurka. Med načrti, ki je ta čas najbolj obetaven, je vsekakor izkoriščanje termalne vode v Ljutomeru (delo nadaljuje Nafta Lendava in EBE – Elektroprojekt Ljubljana), vendar odgovora na vprašanje, ali bo to »demonstracijski projekt«, nismo dobili.

V četrtek si bodo udeleženci geotermalne šole ogledali Pomurje, vrtnice in druge zanimivosti, med drugim so povabljeni tudi na ogled Sakačeve vrtnice (ING-GRA) sredi kompleksa ob Mlinski ulici v Lendavi, v petek bodo govorili o izkoriščanju tople vode v agro-kulturi in balneologiji, v soboto pa bodo predstavili »pilotne projekte« Ljutomera, Murske Sobote in Bukovnice.

BERNARDA B. PEČEK

Vsak četrtek Vestnik

»kratka« v šesti točki, ki določa, da bi morala natančno razdelati vrsto dejavnosti: za svojo dejavnost bi eden namenil 30 odstotkov prostora, drugi pa ni navedel ničesar. »Kako naprej, če bo kateri sprejet, ali pa bo razpis ponovljen, bo odločil izvršni svet, zato jaz o tem ne bi hotel nič povedati. Ko smo izbirali medij, kjer bi objavili razpis, smo menili, da je »teža« investicije taka, da je primerna za tisti krog ljudi, ki bere Uradni list. Pričakovali smo, več ponudb, morebiti celo težje,« je povedal Drugo Lepša, načelnik oddelka za gospodarstvo in negotovarske dejavnosti. Predsednik komisije, ki je odpirala ponudbe v četrtek, 10. novembra 1994, je Ivo Vuk.

BERNARDA B. PEČEK

Bomo komunalne odpadke sežigali ali skladiščili?

IKROS iz predala

Ministrstvo za varstvo okolja in urejanje prostora je takoj v začetku svojega delovanja pod taktirko takratnega ministra Mihe Jazbinška naročilo velik projekt, ki naj bi na nacionalni ravni rešil problem zbiranja in uničevanja odpadkov. Po treh letih je ministrstvo za okolje in prostor (iz naslova so izpuščili varstvo in urejanje) potegnilo iz predala projekt IKROS – Integralni koncept ravnanja z odpadki.

IKROS je veliko obetal, toda malo dal. V natečaju je skupaj s kolegi iz Maribora zmaga tudi družba Saubermacher – Süd. Razen nagrade, ker so predlagali za Slovenijo najustreznejši način reševanja komunalnih odpadkov, niso imeli od IKROS-a nobenih koristi. Nadaljnega uvajanja predlaganih rešitev v praksi ni bilo, občine so poskušale še naprej vsaka zase reševati problem zbiranja odpadkov. Pri »deponiranju« oziroma pridobivanju ustreznih lokacij za odlaganje se je čedalje bolj zatikalo. Do danes še niso določena regijska odlagališča, čeprav je bil to eden prvih in najbolj nujnih nalog iz projekta IKROS; le tako bi bilo namreč racionalno urejati ta odlagališča po vseh predpisih (kar je zelo drago). Zaradi nove lokalne samouprave pa se kaj lahko zgodi, da bo morala imeti vsaka majhna občina svoje odlagališče, ki bo prej slabo kot dobro urejeno in zaščiteno. Dogovor med novimi nadobudnimi občinami lahko pričakujemo šele čez nekaj let, ko se bosta samovrednost in gorečnost nekoliko ohladili.

Medtem ko se je ločeno zbiranje odpadkov razširilo že skoraj po vsej Sloveniji, pa še vedno niso rešene oziroma odločene generalne zadeve: Kako uničevati hrane komunalne odpadke (v sežigalnici ali

jih bomo po dodatnem ločevanju na zbirališču skladiščili na odlagališčih). V bistvu gre za dva različna koncepta dveh držav, vprašanje je, če bomo sprejeli »avstrijskega« ali »francoskega«. Ker je Slovenija majhna država, se nekateri na ministrstvu še vedno ogrevajo za sežigalnice, čeprav ni znano, kje in kako bodo dobili lokacije zanje; vendar bo potrebno »dobiti« lokacijska dovoljenja tudi za »sortirnice«.

»Jaz osebno se v določenih segmentih zavzemam na sežiganje, ker imamo Slovenijo premalo prostora. Sortirnice so vprašljive, ker jih bomo takoj vprašali po lokacijskih dovoljenjih in kam bodo s sekundarno surovino, kam bodo s stariimi staklenicami in papirjem, da ne bodo ostajali na deponijah. Jaz pa vem, da sekundarne surovine ta trenutno v Evropi niti nimajo prave cene. Bomo staro steklo odlagali za poznejše radeve? Kaj s stariimi papirjem – nimamo dovolj zmogljivosti, vprašljiva pa je njegova predelava? Zato ima pobudnik določene prednosti, ker gre za energijsko reciklažo. Če pa gre za to, pa mora biti embalaža taka, da je gorljiva, ne sme biti polietilenov, polivinilov. Zato bo ena prvih nalog odprava PVC-ja,« je povedal odgovorni državni sekretar na ministrstvu za okolje in prostor.

BBP

Avtomehaniki mojstri: usposabljali naj bi le toliko vajencev, kolikor jih bodo lahko zaposlili

Pogodba med starši in mojstri

Obrtniki že dolga leta opazujejo, da poklicne šole učencev ne usposablja po pravilno za opravljanje poklica. V tujini je med državnimi in obrtnimi šolami razlika; državne šole usposablja učence po svojih programih, obrtni pa učence tudi v resnici usposobijo za opravljanje obrti. Pri tem je pomembno, da si učenec pridobi vajensko mesto pri dobrem mojstru. Pogodbo z mojstrom bi morali tudi pri nas sklopiti starši učencev, ne pa da šole iščejo »proste« obrtnike in podjetja za svoje učence. Le tako bi lahko tudi zagotovili, da bodo vsi vajenci dobili delo, kajti mojstri obrtniki bi zaposlili z vso resnostjo le toliko vajencev, kolikor bi to dopuščale potrebe. Zdaj pa šole napolnijo tri razrede, ker imajo za toliko učencev prostorskih in kadrovskih zmogljivosti.

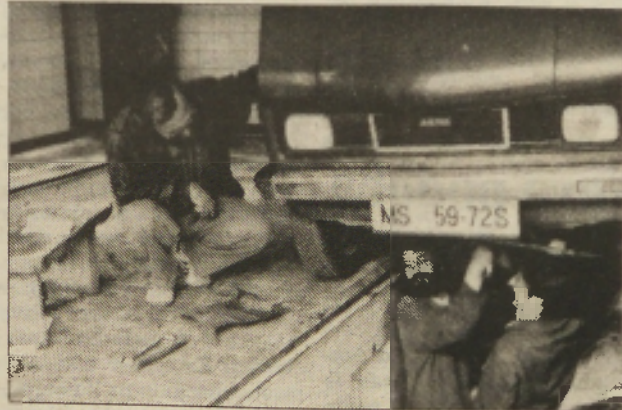
Uvodni zapis je le eno od razmišljanj Franca Topolovca iz Kroške 77 v Murski Soboti, ki je pred kratkim prejel »certifikat multiplikatorja« v okviru projekta uvajanja mojstrskih izpitov. 1964. leta je končal klasično poklicno šolo avtomehanika v Mariboru, vajenec je bil v soboškem Agroservis, se zaposlil najprej v Avstriji, po odsluženju vojaškega roka pa je dolga leta delal v Nemčiji. Obrt ima od 1975. leta, ko si je doma uredil delavnico. Ves čas je usposabljal praktike in vajence, med njimi sta bila tudi oba starejša sinova, ki sta se odločila za poklic avtomehanika. Zaenkrat sta oba zaposleni v domači delavnici. Pri mojstru Topolovcu so zaposleni trije avtomehaniki.

Franco Topolovec je predsednik sekcije avtomehaničev, v soboški občini je vseh registriranih 50, vendar so vključeni tudi popoldnaski obrtniki, ličarji in kleparji. Še več je »črnih«, ki si po številnih stečajih gradbenih in drugih podjetij na ta način prislužijo kakšen tolar. Zaradi socialnega miru jih doslej niso »odkrivali«, vendar jim prav ti zbijajo realno ceno. Prav tako se jim ne zdi prav, da jim zavarovalnica določa tako nizko ceno. Zato se želijo tudi avtomehaničarji v prihodnje »cehovsko« organizirati in določiti enotne cene in pogoje, tako kot so že doslej organizirani npr. frizerji in čistilnice.

Tudi mojstri avtomehaniki so bili najprej na seminarju s področja delovne pedagogike v Mariboru, nato pa so se 14 dni praktično usposabljali v Centru poklicnih šol v Ingolstadtu. Pomocniki, ki se bodo v prihodnje usposabljali pri mojstrih, bodo morali poleg praktičnega znanja obvladati še knjigovodstvo. »Moj-

Izpit za mojstra avtomehanika bo iz mojstrskega izpitnega dela, delovnega preskusa in preverjanja strokovnoteoričnega znanja. Od osmih možnih mojstrskih izpitnih del bo kandidat moral opraviti vsaj tri, na primer: popravilo karoserije z ravnalnimi napravami in meritve na podvozu z merilnimi napravami, delna zamenjava karoserijskih del, nastavitve hidravličnega zavornega sistema ... Od 16 delovnih preskusov bo moral opraviti tri, na primer: popravilo glave motorja, izdelati spoj karoserijskih delov z lepljenjem, izdelati orodje, ki je povezano s poklicem. Pri preverjanju teoretičnega znanja pa bodo morali obvladati tehnično matematiko, tehnično risanje, strokovno tehnologijo, gradiva in kalkulacije oziroma ugotavljanje stroškov za oblikovanje cene.

stre je potrebno usposobiti tako, da bodo znali delati z ljudmi. Pravilno morajo oceniti človeka, njegove sposobnosti, ga pravilno usmerjati. Mene to ne skrbi, ker sem tudi v Nemčiji sedem let delal z vajenci. Ljudje v Nemčiji niso tako agresivni, živčni, vsak vsega takoj na začetku ne more vedeti. Tam si lahko tudi v miru pokadil cigareto, samo da je bilo delo potem dobro opravljeno. Tam smo delali 9 ur, vendar smo naredili dvakrat več kot tukaj v osmih urah, ker se je vse delalo brez naglice, nadiranja, gneče. Počasi in zanesljivo. Neprimerno se mi zdi, da gredo delavci ob 10. uri na



Franc Topolovec, mojster avtomehanika, ima že bogate pedagoške izkušnje

malico, ob 12. uri pa že gledajo na uro, kdaj bodo šli domov, da bodo delo nadaljevali doma na črno,« je povedal Franc Topolovec. Tudi avtomehaničarji v prihodnje bodo mogli dobiti obrtnega dovoljenja brez mojstrskega izpita, zato bodo še kako zainteresirani, da bodo pomočniki pri dobrih mojstrih. Čeprav bo »boj« med ministrstvom za solstvo in obrtno zbornico v prihodnjih mesecih hud, pa je res, da so prav pri usposabljanju avtomehaničev z vsemi pripravami najdlje. Na primer v delovnem osnutku »odredbe o poklicni sliki in zahtevnosti izpita iz praktičnega in strokovnoteoričnega dela mojstrskega izpita za avtomehaničarja (obrnega) mojstra« so določena potrebna poklicna znanja in vsebina ter način preverjanja znanja pred mojstrsko izpitno komisijo. Obseg priprav na izpit naj bi obsegal vsaj 600 oziroma največ 1200 ur. K temu bo potrebo prišteti še poslovedsko – podjetniško usposabljanje in pridobivanje poklicnega pedagoškega znanja. V začetku bo razmerje med teoretičnim in praktičnim delom usposabljanja 40 : 60, ker bo potrebno pri teoriji pridobiti nekatera manjkajoča znanja iz elektrotehnike in elektronike.

BERNARDA B. PEČEK

Stražnico v Gornji Radgoni bi želela najeti le dva ponudnika: gornjeradgonski LEMKO in lendavska ING-GRA

Še tretji razpis za Šahenturn?

Namesto uvoda vprašanje: zakaj v razpisih piše, da se oddaja v najem stražnica v Gornji Radgoni, ko pa vsi vedo, da je to pravzaprav grad Šahenturn, ki je z občinskim odlokom razglašen za umetniški in arhitekturni spomenik. Nekoč je bil Šahenturn velike deželno knežje gospoščine in je bil okrog leta 1525 v raznih zakupih, od okoli leta 1730 pa v lasti Wildensteinov; deli so jim razni lastniki, med zadnjima vojnama so bili to grofje Hohenlohe. Šele zadnja desetletja, torej šele po 2. svetovni vojni, je bila v gradu Šahenturn vojašnica.

Kakorkoli, lastnik gradu Šahenturn – ex vojašnice – je danes Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije, kar je v sebi vseboval paradoks. Grad, ki je bil nekoč sedež tukajšnjih knezov in je bil nekaj desetletij pod »okupacijo« JLA iz Beograda, ki je prilastila nova slovenska vojska, ki ni za ta privilegij nič dolžna in nič kriva (ali pa je dolžna, ali ne?), ali je bila v pogajanjih za grad po letu 1991 tukaj občinska vlada preveč nespornostna ali pa ima obrambno ministrstvo tukaj svoje interese? Zakaj je obrambno ministrstvo sprejelo pogoje? Vse to so vprašanja, ki bodo razrešena čez nekaj let, ko bodo stvari dobile svojo ime.

Zaradi spremenjenih pogojev obrambnega ministrstva je gornjeradgonski izvršni svet razveljavil pogodbo, s katero je že oddal prostore na Šahenturnu nekaterim zasebnim podjetnikom. Namesto za določen čas in z možnostjo razpisnega najema je ministrstvo za obrambo začelo plačevati najemno maja 1995. leta, kar je zainteresirana, da odda projekt najboljšemu ponudniku, ki naj bi poleg tega, da plačeval najemnino, grad tudi obnovil po vseh predpisih.

»Javni razpis za oddajo podnajem stražnice v Gornji Radgoni« je bil po sklepu IS Gornja Radgona z dne 14. 11. 1994 objavljen v Uradnem listu Republike Slovenije št. 56 z dne 23. septembra 1994 (menili so, da Uradni list prebira »pravi« interesi). V prvi razpisni pisni, da oddajo stražnico s površino 1274 kvadratnih metrov ter pripadajočo površino v funkcionalno zemljiščno površino okrog 6000 kvadratnih metrov. Ena večjih aktivnosti občinskega oddelka za okolje in prostor v minulih mesecih je bila prav ureditev prostora na Šahenturnu, kjer so poleg obrtnih prostorov uredili tudi gradnjo, zasadiли drevje ter postavili dvojne stopnice do avtomobilskega postaja. (O tem smo tudi v Vestniku, ko so

Vse kaže, da bo razpis ponovljen in objavljen tudi v drugih časopisih, čeprav bi bilo za »imidez« prihodnje občine Gornja Radgona najbolje, če bi Šahenturn – kulturni in arhitekturni spomenik Gornje Radgone – kar zadržali in uporabili v kulturne namene: Gornja Radgona je edino mesto, ki nima svoje galerije, oziroma Šahenturn je bil iztrgan iz mestnega dogajanja pred stiriimi desetletji, zato bi bilo prav, da se ga ponovno vključi v mestno življenje. Ali mora biti res kriterij vsakega denar?

data ter struktura, likvidnost in boniteta kandidata, rok izvedbe ureditve in faze, reference ponudnika, koliko prostora bo ponudnik namenil za svojo dejavnost in jamstvo za plačilo podnajema.

Do roka, 23. oktobra, sta se prijavila le dva kandidata: LEMKO iz gornjeradgonske občine in ING-GRA iz Lendave. Oba kandidata sta bila

Po občinskem abecednem redu

Kobilje: mikrokozmos slovenske politike

Kobiljanski potok so nekoč že imenovali rivulum Kebela, rečica Kebela, tam leta 1236. Zdaj še pošten potok ni več. Menda bo res morala Mura preseliti svojo strugo tja gor, da ga napoji z vodo. Tako pravi neka stara prekmurska legenda iz časov ločenosti »slovenskih bratov« na avstrijske in ogrske. Mura bo tako dolgo spreminjala svojo strugo, tako pravi legenda, seveda čedalje bolj proti v levi breg, dokler ne pride do Kobilja in vse Slovence, ki jih ločuje, tako združi. Potem bo konec sveta ... Ali lahko naredi politika, kar je usojeno šele reči? Lahko politika z orodji, kot so jedrska vojna in ekološka kriza, povzroči konec sveta? Lahko politika dokončno združi, za recimo nadaljnjih tisoč let, Slovence. Ob nastajanju teh novih občin, »slovenskega Kobilja in zahtev po »madžarskem« Hodošu, Prosenjakovcih, Dobrovniku, se tista legenda kaže v čudni preslikavi.

Kobiljanski sveti Martin, cerkev, posvečena temu svetniku, se prvič omenja leta 1271. Bila je kamnita. Vas Kebele ob potoku se omeni prvič leta 1274. Neki tipi so po okolici Kobilja izgubljali kamnite sekire že kakih tri tisoč let pred tem. V arheoloških knjigah piše, da so jih v okolici Kobilja našli, ne najdejo pa kamnodobnih naselbin. Čeprav morajo biti, kako ne bi, ob tako lepem potoku. Leksikon Dravske banovine hvali gozd, ki da se tod »uveljavlja tako, kot sicer nikjer v tem srezu«, potok pa graja, da »rad ruši bregove«. Po drugi strani pa pravi, da je gozd, ki je last hrvaške občine Križevci, oziroma Našičke d.d., že močno izsekan, potok pa da je »bister«, »okolica krasna«, lega pa »lepa«. Pred dobo turških vpadov je bilo na tem območju več naselbin, ki so izginile: Sv. Martin, Čerteg, Mali vrh, Čoberve. Slovenci so se začeli v dolini ponovno naseljevati šele okrog leta 1700. V času, ko je izšel omenjeni leksikon, je bilo v rabi ledinsko ime »turško pokopališče«, s katerim so očitno označevali kraj, kjer so pokopavali padle v bojih s Turki.

Če bi mi dali na izbiro, kateri občini bi najraje županoval, bi od vseh, ki sem jih doslej videl, izbral Kobilje. Ko se mu bližaj skozi gozd iz dobrovniške smeri, imaš občutek, da boš pristal v kakem zdraviliškem mestecu. No, takega videza potem Kobilje nima. Lahko pa bi ga imelo. Ljudje imajo rože radi. Vsi sveti so mimo, samo na Kobilju pa še lahko vidiš, da ženske po vrtovih pokrivajo krizanteme pred mrazom.

Kot kobiljanski župan bi šel vsak večer postavat na enega od štirih mostov čez Kobiljanski potok v vasi. Kobilje ima pet mostov, ampak tisti peti je zunaj naselja. Gledal bi v vodo, pozdravljal mimoidoče, jih spraševal to in ono, ter čakal,

Nova podoba vodnjaka

V Kranjčevi ulici v Lendavi že več kot sto let iz treh cevi priteka čista voda izpod lendavskih vinogradov. Voda je čista in mrzla, takšno se najde le redko kje. Prebivalci Lendave so v različnih obdobjih različno skrbeli za te tri naravne izvire. Takoj po vojni so iz kamna zgradili manjše vodnjake, ki so ostali večinoma do danes. Zanimivo je, da voda iz teh izvirov nikoli ni presahnila, tudi ob največji vročini ne. Ob teh izviroh se oskrbuje tudi marsikateri Lendavčan, ko ni elektrike in torej ne vode iz mestnega vodovoda.

Trije izviri so postali že nekakšna turistična znamenitost, vendar so bili zapuščeni, pravzaprav niso imeli pravega lastnika. Pred nedavnim so začeli delavci Gidosa po načrtih arhitekta Gorana Dominka obnavljati vse tri izvire, ki bodo dobili novo podobo. jani

da kdo postoji z mano. Vsakega posebej bi spominjal na to, da smo lahko najlepša vas na svetu, ko imamo tako lepo lego ob potoku. Zagotovo bi poizvedel, kdo navaža tisti od-

padni gradbeni material na desni in levi breg potoka takoj pri cesti. Ni hudič, da v vasi, kjer se vsi poznajo, ne bi vedeli, kdo je nedavno rušil in predeloval. Drugo jutro bi vsem takim stisnil v roke lopato in jim rekel, naj gredo in tisto nespo- dobnost odstranijo.

V ednini gostilni v vasi bi se potem s fanti rahlo sprli. Ko bi sloneli pri mizah in bi jih poslušal, kako so oni trije v dveh minutah spili dva litra vina, neki Bojan pa je spil liter tako, da je imel v vsaki roki en kozarec, tačas, ko je žlampal iz enega, so mu natakali v drugega. Dejal bi jim, da pa to res ni nobeno veliko dejanje, da je več vredno imeti najlepše ure-



Vse smeri vodijo iz Kobilja, prihodnjega poskuševalnega in preizkuševalnega kraja za slovenski politični prostor

jeno vas in občino obenem. Najraje tekmujejo v tem, kdo se bo boljše znašel. To bi jih naščeprilo, imeli bi me za šlevo in dolgočasneža, toda potem bi se z enim ali dvema pomeril v pitju. Prej bi treniral in seveda zmagal. Tako da bi ostal na nogah in pri, po možnosti, le rahlo načeti prepričevalni sposobnosti bi jim potem napredoval o blagem turizmu in te reči. Nakar bi se po razgretim pogovoru zastrmeli v tistih osemde-set ali koliko različnih nabojev na polici za točilno mizo. In poslušali, kako ob vsakem pritisku na kljuko zarožlja venec zvončkov, ki so nad vrati privezani nanjo.

Najbrž bo Kobilje, zavoljo svojstvene zgodovine in lega, in pa zato, ker je med najmanjšimi slovenskimi občinami, postalo kraj v tej državi, v katerem se bo pred vsakokratnimi volitvami merila politična razporeditev sil. Tak politični mikrokozmos, ki se politično deli po vzorcu za vso državo, lahko nastane med ljudmi v mali in pregledni skupnosti. Tako ne kako kakor Kobilje.

Kuzma: sedež občine brez gradu, a z Gradom

Usnuli Grad

Grad ima toliko zgodovine, da na več mestih pogleduje na površino. V obliki bazaltne tufa, kameninske osnove na kateri leži. Grajski grič, na katerem stoji znameniti grad, ki velja za »najrazsežnejšo fevdalno arhitekturo na Slovenskem«, je iste iz šnove. Bazaltni tuf je dober gradbeni material, grad pri Gradu pa kljub temu ne stoji trdno. Komaj da še stoji. Danes je najrazsežnejša grajska ruševina na Slovenskem. Že v letu 1478 je bil Grad trg, na gradu pa so bili 1183 cisterijanci, pozneje templarji, za njimi pa grofovske rodbine. Tako rekoč zadnji »graški« grof je bil industrialec Hartner, ki je imel grad v lasti med prvo in drugo svetovno vojno.

V tem hladnem popoldnevu je Taunči na slemenu svojega griča, južno od grajskega hriba pri Gradu, sam pobiral jabolka. Doline so tukaj na vsem Goričkem najbolj strmo urezane. Sonce je od časa do časa posvetilo na strehe hiš na grajskem hribu. Taunči je imel kloboček potisnjen na oči. Rdečica na obrazu je bila nekaj od vetra, nekaj pa kakor da bi se je nalezel od rdečega bobovca, ki ga je metal v plastično vedro. Pravi, da jabolka nabira za kozce. »Moram trošiti kozje mleko, zaradi zdravja, naj bi imel tumor, pa vrag si ga vedi, kako je s tem.« Sam je na kmetiji, oče in mati sta v Avstriji, star je 24. rumena bradica kaže na manj, čisto puhasta je, najbrž bo to kak učinek uživanja mleka. Polti je tudi takšne, dekliske. Za zdaj je tako, da dekleta nečejo iti na kmetijo, ampak dolgo pri tem ne bo ostalo, meni. Razmišljal je že, da bi se dal v Vestnik, pa morda se bo. Gosi je v glavnem o martinovem prodal, tri tisoč po kosu, race so mu še ostale, veter pa je na tem hribu včasih prav hud, od tam piha, pokaže proti grajskemu hribu. Stara akacija ima veje počesane proti jugu. »Tou pa sijo vekši, ka se zatou brigajo.« odgovori, ko ga vprašam, kako da je Grad ostal brez občinskega sedeža. Menda se bodo za to res drugi brigali. Kdo se bo zanj, ki je brez ženske, če se ne bo sam!

Hartner je imel tukaj zgoraj velik rastlinjak, na tej lepi sončni legi. Nekdanji partijski funkcionar, ki zdaj skrbi za obnavljanje grajske kapele in za

vse drugo okrog gradu in v njem. Janez Berden, se zvito in tiho smehlja. Kaže na pri-sojno lego pod staro graško šolo na grajskem hribu. Okoliški stanovanjci so si zdaj tukaj uredili vrtove. Mnoge reči ve, mnogih se spomni in se zaveda, da brez takih, kot je on, ne more nobena oblast. Upoko-



Pod grajskim hribom pri Gradu odmeva zgodovina starega trga

jeni matičar Berden je nižje postavil, v megleno sivih očeh, ki gledajo naklonjeno, pa je čutili ostrino. Morda bolj nekdanjo ostrino kot sedanjo. »Če pa spet oni pridejo nazaj, me bodo pa spet oni rabili.« se zasmije. Star je 69 let, pri gradu na Gradu pa živi že 40 let. »Sem gor sem prišel po dekretu, ko so se ustanovljale občine.« Leta 1955 torej: kolikokrat so se tukaj že ustanovljale in ukinjale občine! Berden je takrat prišel iz Filovca, kjer »jih je bilo nekaj polovica Berdenov, druga polovica pa Ošlajev«.

Grad je bil takrat sedež občine, danes, vsaj za zdaj, ni. »Naši so se nedajeli, da jim ne bo potrebno potegovati se za občino, ker je bil tukaj večno sedež občine, in da bo znova, ker imamo vse institucije, ki so potrebne.« Je pa res zanimivo. Skoraj kot bi poslušal poslanca Šiftarja, tudi ta pravi, češ pri Gradu so spali. Kot da tukaj zgodovina nič ne pomeni. Če so »spali«, so pač zato, ker so menili, da jim ni treba delati še večje zmanjšanje. Občino bomo imeli, ker jo moramo imeti, so si mislili.

V Avstro-Ogrski je bil tukaj tudi sodnijski center, s pogledom postrani pripoveduje Berden. »Za časa, ko je bil soboški predsednik sodišča Podlessek, so za manjše sodne reči ljudi

z Goričkega klicali kar sem na Grad. Še pisalni stroj sem jim posojal.«

Grad ima duha trga tako zgoraj kot spodaj. Zgoraj na hribu v stavbi stare šole se na vratih pojavljajo napisi, ki oznanjajo urbanizirane obrti in dejavnosti. Ob davnem svetovalcu je brusilec rezil, vmes nekdo znaša skupaj starine, za še en muzej očitno, poleg tistega v gradu, za katerega skrbi eksmatičar Berden.

Na trgu spodaj pod hribom

vsem kar je doživel, šel tisto jutro v senat – oziroma ne bi šel, saj ni bil neumen. Potem ga ne bi ubili. Razmeram, ki stojijo tako in tako, sledijo takšni in takšni izteki dogodkov. Razmere, splošno vzeto, z ozirom na pokvarljivost in druge lastnosti človeške narave, velikokrat stojijo tako, kakor so v zgodovini že večkrat stale. Vedno so kakšni Bruti in Cezarji oziroma Brutiji in Cezarji. Ne gleda na majhnost ali veličino dogodkov in njihovih nosilcev. Morda bi bilo potemtakem bolje reči, da se ponavljajo modeli ravnanja, ne pa zgodovina. Navsezadnje pa, pod soncem ni (več) nič novega. Vse se je že kdaj zgodilo.

Malo dolg uvod za tisto, kar bi hoteli povedati. Povedati pa hočemo tole: Kuzma se je iz zgodovine nekaj naučila. Zato ni hotela še enkrat potegniti kratko.

Tako pravi Zelko: »Zaloucha je oblikovno slovensko Slaveča. Vendar ni isovetna z Gornjo Slavečo, čeprav leži južno od Doliča ... Kraj Zaloucha ustreza današnji Kuzmi. Krajevno ime Kuzma izvira namreč od svetniškega imena kapele v kraju (Sv. Kozma in



V Kuzmi, ki je bila nekoč Kuzdoblanje, šumota vodni mlinjsko zapornico

Damijan). Vsekakor je obstajala naselbina že pred nastankom kapele.«

Zaloucha, kar je zgodovinsko ime za Kuzmo, se prvič omenja leta 1387. Kaj se je lahko zgodilo, da je kraj imel ime Slaveča, ki je pozneje dobil drug kraj oziroma celo dva druga kraja, Gornja in Dolnja Slaveča? Ali je zapisovalec nekaj pomešal ali pa so se Slaviči/Slavici iz današnje Kuzme preselili v današnje Slaveče. In s seboj odnesli ime. Tako da Kuzmi ni ostalo drugega, kot da si sposodi ime od svetnika Kozme. Le kaj si je ob tem mislil Damijan?

manj gostiln, ki jih lahko zame en pogled po vsem kraju, kot Grad: samo tri, da je splošen vtis ob Kuzmi tak kot ob vseh drugih krajih na tem območju: težijo ob pogledu na da se to vidi že ob pogledu na kuzemsko vaško pokopališče, ki leži kakor na dlan, vmes pa drevored; da je rasel tip vseh po polti sodeč nekako germanniziran ali kako bi se temu reklo: skozi kožo v drevoredih cah preseva sveža zelenjava, ki bilo za občinsko središče, če bi tisti nalin sred vasi mlet, na vodni pogon za turizem ...

ŠTEFAN SMEJ

Deset let varstveno delovnega centra Ljutomer (Njihova misel o življenju)

V življenju ne smeš biti sam

So srečanja, ko iščeš med besedami, izbiraš, da bi izbral najboljše, ki bi ti zaobjele vso njegovo razsežnost. Tehtaš med besedami, ki bi znale pokazati vso naklonjenost do njih, a ne usmiljenosti, da bi opisale njihovo delo in življenje, ne da bi ga okrasili z lepimi popravki ali lažnimi okraski, da bi bralci zaznali njihov vsakdan, ki se zdelač ni zapolnjen le s smehom in radostjo, ampak tudi z razočaranji in bolečino, kateremu je blizu rek, ki so ga zapisali v svojih delovnih prostorih: Če upanje predolgo traja, se skisa. Izbiraš besede za te, ki delajo z njimi, se razdajajo in čutijo z njimi. Kajti življenje varovancev in njih se vsakim dnem čedalje bolj prepleta. To namreč ni zaposlitev, da bi ob koncu delovnika lahko zaprli predalčke in naredili ostro ločnico med službo in življenjem. Njihovi varovanci so namreč taki, kot so, se ne vedo pretvarjati, niti prikriti bolečine ali nemoči. Svoje življenje podajajo kot na dlani.

Srečanje z varovanci varstveno delovnega centra iz Ljutomer, ki deluje v osnovni šoli Svetka Golarja, je bilo eno takih.

Toda čemu bi izbirali besede, če so resnične tiste, ki so jih povedali varovanci kar sami, tako ob srečanju ali v svojem glasilu, ki so mi ga podarili v dar ob njihovem prazniku, desetletnici varstveno delovnega centra. Zato naj bo prostor v časopisu zapolnjen predvsem z njihovimi pripovedmi. O delu in utripu varstvenega centra, morda tudi o posebnih trenutkih in skupnih počitnicah, dopustu v Topolšnici, bi lahko pripovedovali. Morda tudi o uspehih na igrah in specialnih olimpiadi in še čem, kar so govorili so predvsem vsaki od njih in v svojem življenju. Zanimaj članek naj bo kot močan njihov življenjski zgodbi.

Človeka boli, če ne more biti z nekom, ki ga ima rad

»Mogoče vas zanima moja življenjska pot. Bil je težko, pa smo preživeli. Ko sem bil star deset in pol sem šel na Staro



»Čisto na zdravljenje za cerebralno paralizo. Sem invalid. Bil sem bil do sedmega leta, potem pa sem šel v osnovno šolo v Vipavi, kjer sem končal s šolanjem. Potem sem odšel na Kaničnik, kjer sem bil dve leti

V Varstveno delovni center Ljutomer je vključenih 21 varovancev, 13 fantov in 8 deklet. Na delo, ki traja od sedmih do treh popoldne, se ti, ki so iz oddaljenih krajev ljubljanske občine, vozijo z avtobusom ali šolskim kombijem. V varstvo bi morali pritegniti še okoli sedem razvojnih otrok. Varovanci opravljajo tako imenovani lastni program, šivanje s šivalnim strojem, tkanje z ročnimi stanimi, izdelovanje makramejev, vzlanje tapiserij, vezenje in izdelovanje spominkov. Imajo pa tudi kooperantski program, saj montirajo za zasebnika objemke za centralno kupačo. Za opravljeno delo so nagrajeni ali, kot sami pravi, prejema plačo, ki znaša od 1500 do 7 tisoč tolarjev. Strokovna voditeljica varstveno delovnega centra Lidija Horvatič je predstavila tudi njihova prizadevanja za organiziranje bivalne skupnosti. »Naša najstarejša varovanka ima urejene stanovanjske razmere, toda za nekatere varovance zaradi starosti starši več ne bodo mogli skrbeti. Zato bi potrebovali stanovanjske skupnosti, saj življenje v zavodih zanje ni dobro.« Ob voditeljici z varovanci delajo Vlado Kovačič, inštruktor in hišnik.

»Sposabljanju, in nato sem bil pet let doma. Izvedel sem, da sem tu delavice, in se odločil, da pridem sem delat. Ni mi bilo sodelavci se dobro razumeli. Smo prijatelji, čeprav

včasih tudi pride do kratkega stika, a se pogovorimo, pa je spet vse dobro.

Tukaj smo ljudje z različnimi motnjami. Sam sem razočaran, če izvem kaj žalostnega, če me kdo prizadane z žal besedo, ki ne sodi med ljudi. Slabe stvari pač skušam čim prej pozabiti in se spominjati samo lepih.

Če imaš dekle, potem si razočaran. Saj nisem razočaran nad dekletom, saj sva se midva dobro razumela in si nisva nikoli rekla žal besede. Človeka boli, če ne more biti z nekom, ki ga ima rad. Jas sem napisal pismo njej, ona meni, pa sva ostala prijatelja. Rekla je, da nima smisla, če nisva dovolj skupaj. Nisem razočaran zaradi nje, ampak nasploh. Ona me ni razočarala, upam, da tudi jaz nje ne.« (Janko Budja)

O hčerki in sinu

»Stara sem šestintrideset let, imam hčerko, ki hodi v drugi letnik v šolo v Mursko Soboto, in sina, ki je na tej šoli. Doma



nimam kmetije, samo stanovanje in vrt. S tovarišicami se dobro razumemo, še posebno s tovarišico Lidijo. Tudi s sodelavci smo si dobri, včasih se pa tudi spremo. Na delo se vozim z avtobusom. Delamo od sedmih do treh.« (Jozica Bohinec)

Prva plača

»Ne bi se rad zlagal, zdi pa se mi, da je bila prva plača pet papirnatih. Bil sem jih tako ve-



kasetni radio. Rad poslušam glasbo, najraje domačo.« (Boris Biškup)

Stik s svetom s CB-postajo



Bil sem v Zavodu za slepo in slabovidno mladino v Ljubljani, potem pa dve leti na usposabljanju v Škofji Loki, tako imam za sabo trinajst let zavodov. Od šestega leta sem hodil po svetu, najlepše pa je sedaj tu. Matinovega ne bomo praznovali, saj bolj slavimo rojstne dneve. Takrat pijemo sok, tudi kavo. Tudi ko je plača, se pije kava. Jaz jo varčujem, ker si mislim kupiti boljše CB-postajo. Veliko delam s CB-postajo in poskušam vzpostaviti zvezo s tujino. Z Italijo, Portugalsko, slišal sem jo, vendar zveze nisem mogel vzpostaviti. Tudi z Ukrajino. Pogovarjam se v angleščini, saj je nekaj mamega znam. Ne, pišem pa ne. Sploh nisem pisane gore list. Enkrat sem dal oglaš v časopis, da bi si dopisoval, pa sem potem vse skupaj pustil. V Sloveniji namreč izhajajo trije časopisi za nas slepe v Braillovi pisavi. Sposojam si tudi knjige. Sedaj sestavljam vijake in jih sproti seštevam. Sedaj sem jih naredil 917, moj rekord pa je 2160 vijakov na dan. Imam tudi obračun za september in oktober, sestavljam sem 46533 vijakov. Številke, telefonske številke, naslovi, to zame ni noben problem.« (Andrej Kukovec)

Sedaj sestavljam vijake in jih sproti seštevam. Sedaj sem jih naredil 917, moj rekord pa je 2160 vijakov na dan. Imam tudi obračun za september in oktober, sestavljam sem 46533 vijakov. Številke, telefonske številke, naslovi, to zame ni noben problem.« (Andrej Kukovec)

Navdušen nad odbojarskim klubom Ljutomer



»Najbolj se veselimo dneva, ko je plača in kadar praznujemo rojstni dan. Vsak dan

smo veseli in smo prijatelji. Prejšnji mesec sem dobil 5200 tolarjev plače, dal pa sem jih za jabolka in preprogo. Denar, ki ga dobim, dam mami. Moj brat pa igra odbojko pri Ljutomeru. Vi navijate za Vigros? Imam občutek, da Prekmurci hodijo v Ljutomer gledat odbojko le takrat, ko igra Vigros. Dobro

Tudi prizadeti otrok je prav tako naš kot vsi drugi otroci. Nanj ne moremo biti ponosni, imamo pa ga lahko radi. Vanj ne bomo mogli vlagati in kopičiti znanja, lahko pa ga bogati in plemeniti naša ljubezen. Vračal nam jo bo v enaki meri, kot mu jo bomo dali. In ko se bodo materi rosile oči ob njegovi neobogljivosti, ji bo ovil ročice okoli vratu in njegove nedolžne oči bodo vprašale: Pa zakaj si žalostna, mama, saj te imam rad. (dr. Irena Arko)

poznam Borisa Cipota, tudi Tončka Gidera, saj sem poslušal prenos tekme Maribor - Potrošnik po radiu. Poznam tudi Simono Špindler, ki nam je na koncertu čestitala. Bilo je lepo, saj je prišlo zelo dosti ljudi. Zelo smo zadovoljni. Koncert pa smo imeli, da bi zbrali denar za kombi in glasbila Ulwilla. Sam ne znam igrati, morda pa bi enkrat poskusil. Rad poslušam narodnozabavno glasbo, ki jo vrti Geza Farkaš, in oddajo Geza se zeza.« (Bojan Grunt)



Rada imam ...

Rada hodim v delavnice, rada imam tovarišice in jim rada pomagam. S sodelavci se dobro razumemo in sem zadovoljna. Vozim se z avtobusom, do doma pa s kolesom. Doma sem v Veržcu. Tudi doma rada pomagam atku in mami ter bratu. Imamo kmetijo in živali, molzem krave in krmim svinje.« (Anica Budja)

Koncert je upel

Imeli smo koncert, ker zbiramo denar za kombi. Upamo, da se ga bo nekaj nabralo. Doma sem v Banovcih, kjer imamo termalno kopališče in turiste. Jaz se ne hodim kopat v kopališče, ampak hodim na morje, v Italijo z duhovniki.« (Janez Roškar)



MAJDA HORVAT
Fotografija: NATAŠA JUHOV

Seja vlade

Devetletna osnovna šola zasebne izobraževalne ustanove, verouk v cerkve

Šest novih zakonov o šolski zakonodaji pripravljenih za sprejem v parlamentu

Vlada je na svoji zadnji seji potrdila sklep šestih predlogov šolskih zakonov: o predšolski vzgoji, o osnovni šoli, o gimnazijah in drugih splošnih srednjih šolah, predlog zakona o poklicnem in strokovnem izobraževanju, o izobraževanju odraslih ter o organizaciji in financiranju v vzgoji in izobraževanju. Predlogi zakonov temeljijo na strokovnih zasnovah za posamezne stopnje in dele šolskega sistema, ki so v strokovnih krogih nastajale v preteklih dveh letih in bodo objavljene v posebni publikaciji, strokovne zasnove kot tudi predlogi zakonov so bili v tem času javno predstavljeni in obravnavani v šolskih in drugih strokovnih krogih. Predlog nove zakonodaje predvideva možnost vzpostavitve zasebnih vrtcev in šol, ki jih država pod določenimi pogoji tudi sofinancira. Zasebno šolstvo naj bi predvsem omogočilo uresničevanje načela izbire.

Pred vložitvijo v vladno proceduro so bili predlogi posameznih zakonov 30. septembra objavljeni kot posebna priloga šolskih razgledov. Vladni predlog šolske zakonodaje tako že upošteva predloge sprememb, ki so bili podani v tem času s strani javnosti kot tudi delovnih teles vlade. Zaradi potrebe po celostnem urejanju šolskega sistema doslej predloženim zakonom sledi še dodaten sklep treh zakonov: o izobraževanju in usposabljanju otrok s posebnimi potrebami, o maturi in o glasbenih šolah. Novost zakona o predšolski vzgoji je predvsem večja možnost izbire: ob doslej znanih celodnevni programih starem prinaša možnost izbire poldnevni in še krajši programov, omogoča pa tudi varovanje na domu in varstvene družine.

Zakon o osnovni šoli podaljšuje čas osnovnošolskega izobraževanja z osem na devet let (devetletka), in sicer tako, da bodo v osnovno šolo vstopali otroci, ki so stari povprečno šest let (program bo prilagojen njihovi starostni stopnji). Ob tako podaljšanem vstopu v šolo zakon predvideva tudi na mnogih šolah že poznani nivojski pouk ter izbirne predmete v zadnjih treh letih, zgodnje uvajanje učenja tujega jezika ter tudi možnost v tujini znanega osnovnošolskega izobraževanja na domu.

Tudi tehniške gimnazije

Zakon o gimnazijah in drugih splošnih srednjih šolah ohranja koncept gimnazije kot splošnoizobraževalno šolo, kakor je bil sprejet že leta 1988, predvideva pa tudi druge splošne srednje šole, ki jih ponekod imenujejo tehniške ali strokovne gimnazije. Izobraževanje v splošnih srednjih šolah je namenjeno predvsem pripravi za maturo kot vstopnici za visokošolski študij. Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju kot novost prinaša dualni sistem poklicnega izobraževanja, ki daje odgovornost za izobraževanje učenca (vajenca) tako zaposlovalcu-obrtniku ali podjetju kot šoli, ki mu daje teoretično znanje. Zakon uvaja tudi večjo pestrost ponudbe programov poklicnega izobraževanja ter načinov doseganja posameznih stopenj poklicne izobrazbe, predvideva pa tudi višjo strokovno šolo, ki so nadgradnja poklicnega izobraževanja na srednji stopnji.

Zakon o izobraževanju odraslih vzpostavlja sistem spodbujanja izobraževanje odraslih, zaradi specifičnosti in v nasprotju z ostalimi zakoni pa zahteva sprejem nacionalnega programa. Predlog zakona omogoča široke možnosti izobraževanja odraslih, ki ga prek letnega programa in javnega razpisa sofinancira tudi država. Novi predlog zakona o organizaciji in financiranju v vzgoji in izobraževanju prinaša novo opredelitev organizacije in financiranje vzgojno-izobraževalnih zavodov. Ti so po statusu lahko javni ali zasebni. Namesto sedanjega zakona predlaga tri strokovne organe (strokovni svet za splošno izobraževanje, strokovni svet za poklicno izobraževanje in strokovni svet za izobraževanje odraslih), ki bodo pristojni za odločanje o strokovnih zadevah s področja vzgoje in izobraževanja. Predlaga tudi decentralizirano upravljanje s šolskim sistemom, ki ga izvaja vrsta regionalnih šolskih uprav. Predlog zakona nekoliko drugače opredeljuje organe šole ter imenovanje ravnateljev, predpisuje tudi posebno šolo za ravnatelje in izpit. Vsi predlogi zakonov v predhodnih določbah predvidevajo postopno uvajanje sprememb, tako glede kadrov kot vpisa v šole. Tako se bo na primer postopno uvajanje devetletke na podlagi prostovoljne odločitve staršev in ob izpolnjevanju kadrovskih in prostorskih pogojev začelo v šolskem letu 1997/98, v celoti pa bo devetletna osnovna šola pričela z delom v šolskem letu 2000/2001.

Šolska zakonodaja ne ureja pouka verouka v šolah; tam bo predmet Etika in religija, verouk pa sodi v druge institucije. Marjan Horvat

Kdo so najboljši logiki?

V Murski Soboti (na OŠ I) je bilo pretekli četrtek območno tekmovanje v logiki, ki ga je organiziralo Društvo matematikov, fizikov in astronomov Slovenije. Svoje znanje iz logike je preizkusilo 40 učencev predmetne stopnje iz 6 pomurskih osemletk. Najboljši so bili: Roman Sarjaš (OŠ Crenšovci) in Katja Režonja (OŠ Turnišče) med petošolci, Jasna Kuštor (OŠ I M. Sobota) in Zanita Jagerič (OŠ Gornja Radgona) med šestošolci, Tomaž Šiftar (OŠ I M. Sobota) in Maša Serec (OŠ Gornja Radgona) med sedmošolci ter Zdravko Babič (OŠ Cezanjevci), Nenad Kos (OŠ Gornja Radgona), Peter Varga (DOŠ Lendava) in Andrej Krpič (OŠ I M. Sobota). Vsi omenjeni so se uvrstili na državno tekmovanje. J. G.

Nezadovoljni razlašenci

Predstavnikov vlade pa ni bilo

Dvorana ljutomerskega doma kulture je bila v nedeljo preplena, da bi sprejela vse, ki so prišli opozoriti odgovorne na prepočasno uresničevanje zakona o denacionalizaciji. Ker pa se bližajo volitve, v skoraj štiriurni razpravi ni šlo tudi brez predvolilnega boja.

Predstavnikov vlade in parlamenta v prleško prestolnico ni bilo. Zato pa so udeleženci zborovanja združenja razlašencev severovzhodne Slo-

venije poslali pismo sporočilo. V njem med drugim piše, da je na pobudo ministrstva za kmetijstvo vlada obravnavala in tudi že sprejela zahtevo ra-

zlašencev, da ne pride do obvezne razlage 72. člena o denacionalizaciji, po kateri naj ne bi imeli pravice do odškodnine razlašenci, ki so za nacionalizirano premoženje prejeli odškodnino. Ta predlog čaka zdaj na obravnavo v državnem zboru.

V posebni resoluciji, ki so jo sprejeli, naslovili pa so jo na predsednika države, državni zbor, vlado in predsednika ustavnega sodišča, so zapisali, da zahtevajo, da se pospeši izvajanje zakona o denacionalizaciji. Zakon naj se ne spremeni, ampak končno realizira.

Pri tem je potrebno upoštevati zakonske roke tako v občinskih upravnih organih kot v drugih odvetih države. Zahtevajo predvsem vračilo zemlje in drugega odvzetega premoženja v naravi, kot to določa zakon. Za tiste nacionalizirane površine, ki jih po zakonu ni mogoče vrniti v naravi, pa naj bi sklad kmetijskih zemljišč zagotovil nadomestna zemljišča.

Vsi podatki kažejo, da je teh zemljišč v severovzhodni Sloveniji dovolj. (V svojem sporočilu se ministrstvo za kmetijstvo in ministrstvo za pravosodje izgovarjata na neurejenost zemljiškega katastra potem, ko je bil pretežni del kmetijskih površin podržavljen in na probleme, ki bi nastali, ker na-

tančno ne vedo, s čim pravzaprav razpolagajo.

Sprejet je bil tudi predlog razlašencev iz gornjeradganske občine, naj bi tisti, ki so jim bile nacionalizirane viničarske hiše, dobili od zemljiškega sklada nadomestna zemljišča v vrednosti te hiše. Razlašenci zahtevajo tudi moratorij na prodajo zemljišč, s katerimi razpolaga občina, in odgovornost tistih, ki zavirajo denacionalizacijo. Slovenska vlada naj končno ustanovi državno agencijo za denacionalizacijo.

Udeleženci zborovanja so obsodili tudi odnos slovenskih politikov, ker niso prišli v Ljutomer. Kot izraz svoje dobre volje pa bodo sprejeli ponujeno možnost pogovora s predstavniki ministrstva za kmetijstvo in vlade v Ljubljani. Če pa se stvari ne bodo razvijale tako, kot si želijo, bodo poskrbeli za internacionalizacijo tega vprašanja, tako da bodo sklicali tiskovne konference v tujih državah. Do 1. marca naslednjega leta pa lahko uresničitvi tudi grožnjo, da bodo preorali njive, za katere menijo, da jim pripadajo. Grožnje v nedeljo niso uresničili tudi zaradi neugodnih vremenskih razmer, saj je bila zaradi obilnih padavin zemlja za oranje premehka.

Silva Eöry

Herbicidni poskusi v koruzi

V letu 1994 so pri Kmetijski svetovalni službi za Pomurje opravili veliko sortnih in pesticidnih poskusov v različnih poljščinah:

- ozimnih in jarih žitih
- koruzi
- krompirju
- sladkorni pesi
- lucerni
- sudanski travi in sirku

in na travniških površinah. Gre seveda za demonstracijske makro poskuse, ki so bili z izjemo treh vsi opravljeni pri kmetih, na območju celotnega Pomurja (občine M. Sobota, Lendava, G. Radgona in Ljutomer) pod nadzorstvom svetovalne službe.

Tak način opravljanja različnih poskusov na različnih lokacijah je zelo primeren, saj pridejo bolj do izraza heterogenost kmetijskih zemljišč (pojavljanje plevelov, škodljivcev in boleznih), odstopanja v podnebni razmerah in razne druge pomanjkljivosti, ki so lahko dostikrat v praksi zelo pomembne. Na tak način razne novosti tudi hitro pridejo do neposrednega porabnika, pa tudi svetovalci si pridobivajo dragocene izkušnje, ki jih lahko med seboj izmenjajo, analizirajo in koristno uporabijo pri svojem delu.

Namen poskusa

Koruzi je poljščina, ki je predvsem vključena v kolobar na njivskih površinah, na usmerjenih kmetijah, in to kar 50 do 60%. Rabi v glavnem za prehrano govedi in prašičev, nekaj pa se je pojavi tudi kot tržni presežek. Glede na tako visok delež koruze v njivskem kolobarju je tudi glavna skrb vseh pridelovalcev za čim boljše pridelke. Veliko pridelavcev povzročajo prav pleveli, posebni problem pa so trajni pleveli, med katere spada tudi plazeha se pirnica (*Agropirum repens*). Zato smo se v KSS odločili za poskus, kjer smo preskušali delovanje treh različnih pripravkov na pirnico. To so pripravki Tarot, Motivell in Tell.

Poskus smo izvedli na kmetiji Alojza Gomboca v Gerlinčih, ki je dobil v najem njivo, zelo zapletljivo z omejenim plevelom. Kmetija leži na hribovitem območju Goričkega, usmerjena je v kombinirano govedorejsko proizvodnjo (60 glav goveje živine), koruzi pa predstavlja 80% deleža v kolobarju (10,5ha).

Izvedba poskusa

Omenjeno njivo smo razdelili na tri parcele in na vsaki plevel zatirali z drugačnim sredstvom. Osnovnega škropljenja nismo opravili, ker je bil cilj tudi ugotovitev kako omenjena sredstva delujejo poleg pirnice še na druge pleveli. Vsem smo dodali pripadajoča močila za boljše delovanje pripravka. S Tarotom in Motivelom smo zatirali v dveh aplikacijah, Tell pa smo uporabili ob enkratni aplikaciji.

1. split: TAROT 30gr/ha + PINOVIT 0,1% koncentrat. MOTIVELL 0,7l/ha + CITOWETT 0,2l/ha. To je bilo opravljeno 16. 5. 1994, ko je imela koruzi tri liste, pirnica pa neke 3 do 4 liste.
2. split: TAROT 30gr/ha + PINOVIT 0,1% y koncentrat. MOTIVELL 0,5l/ha + CITOWETT 0,2l/ha. To je bilo opravljeno 1. 6. 1994, ko je imela koruzi 6 do 7 listov.
3. TELL smo uporabili v enkratni dozi 40gr/ha + EXTRA-VON 300ml/ha, in sicer 21. 5. 1994, ko je imela koruzi 4 liste, pirnica pa prav tako 4 liste.

Na vsaki poskusni parceli smo pustili neškropljene površine 2 x 2 m.

Rezultati poskusa

Že po prvem škropljenju sredstev Tarot in Motivell je bilo po 8 do 10 dneh opaziti delovanje na pirnico. Tudi vse vznikne enoletne pleveli (kostrebo, muhič, krvavo srakono) in širokolistne semenske pleveli (ščir, belo metliko) sta omenjena preparata uničila. Delno delovanje je bilo opaziti tudi na slak.

Po drugem škropljenju je prišlo do hitrega propadanja pirnice, ki je po 2 do 3 tednih propadla. Dobro delovanje je bilo opaziti tudi na ponovno vznikle druge pleveli.

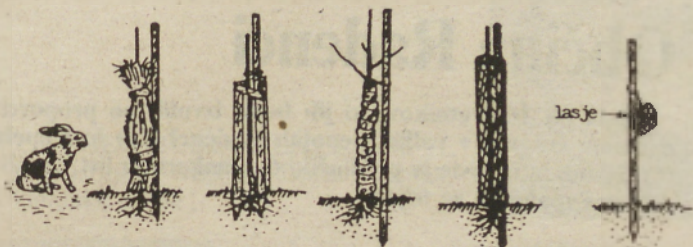
Sredstvo Tell tudi dobro deluje na pirnico, saj je le-ta takoj po škropljenju prenehala rasti po 8 do 10 dneh je začela rumeneti, po 3 tednih je že skoraj propadla. Pomanjkljivost omenjenega sredstva pa je, da ne deluje na druge pleveli, s katerimi je bila parcela zapleveljena.

Sklep

Opisani poskus kaže, da se z navedenimi pripravki lahko bojujemo proti trdoživim plevelom v koruzi, kot je recimo pirnica. V Kmetijski svetovalni službi smo menili, da je potrebno s takimi in podobnimi poskusi še nadaljevati, ker tako lahko pridemo do dragocenih izkušenj pri našem delu, kmetom pa na praktičen način dokažemo tisto, kar slišijo na raznih predavanjih ob svetovanjih.

Avgust Gomboc, inž. agr.

Zaščita dreves



Zlasti mlajša drevesa moramo jeseni primerno zaščititi pred divjadjo. To lahko storimo s koruznico, gosto postavljenimi letvami, žičnim pletivom, kartonom, juto in podobnimi materiali. Drevesca rada objeda in poškoduje zlasti srnjad, ki jo odganjamo z različnimi kemičnimi sredstvi, primerni pa so tudi človeški lasje, ki jih v mrežastih vrečkah obesimo okoli dreves. Drevesce mora imeti tudi dovolj močno podporo, saj ga sicer teža snega lahko podre. Seveda pa je najbolj zanesljiva zaščita ustrezna ograja, ki pa navadno pride v poštev le pri večjih nasadih.

Voluhar – huda nadloga

Voluhar je velik do 20 cm imenit od 100 do 180 gramov. Zanj je značilen do 10 cm dolg rep, ki mu seže do sredine trupa. Kožušček je zgornj rjav, spodaj svetlo siv. Lina majhna, v dlaki okrogla ušesca. Sprednji nožice, glodalci, mu segajo iz ust, so razločno in nenehno rastejo kot nožice. Brejost traja 3-4 tedne ter se od aprila do septembra tri do štiri gnezda. V enem gnezdu je 2-6 mladičev, ki spolno dozorejo že v 40 dneh. Ena samica ima torej letno 6-32 mladičev, skupaj pa spolno dozoreli potomci pa tudi do 500. Dela kotlasto gnezdo, široko 15-25 cm, globoko 20-40 cm, pod talno površino. Naredi popolnoma novo ali razširi prejšnje.

V voluharjevih rojih z 8-10 obojimi najdemo rastlinske ostanke, v rojih pa ostanke žuželk. S svojimi ostrimi glodalci povzročijo dolge, ostre in dokaj široke brazde. Pri vrtninah večina obje ne korenine, korene ali gomolje. Rastline ovenejo in jih zlahka potegnemo iz zemlje. Veliko škodo povzroča tudi v sadovnjakih, poškoduje mladih drevesih, kjer obkroži korenine in korenine sadnega drevesa pa tudi spodnji del debla. Voluharja zatiramo jeseni, pomlad in poleti. Večina ga le preženemo, ne pa uničimo.

Voluharja najlažje zatiramo s sovražniki: podlasico, pesami nedami, lisico, ježom. Voluharja zatiramo s pastjo v obliki zaplavljenjem iz bencinskega močala (izpolni plini). Kemično zatiramo: tablete PHOSTOXIN, PO-ANTANOL, patrone ARREX, MAK, CINKFOSFID MA-MAK, CINKFOSFID PRAH (oba delovanjem), s postopnim zatiranjem pa zatiramo voluharja s kemičnimi pripravki: DIFOLILON MAMAK, FACI-MAMAK, FACIRON KONCENTRAT, FACI-FON FORTÉ-MAMAK, FACI-FON VODOTOPNI KONCENTRAT, GRAIN QUICK, RATOX MAMAK in RATOX MA-MAK.

Slovošči načini zatiranja voluharja: Če se voluharja nikakor ne moremo znebiti z našega vrta, poskusimo tako, da v kot vrta posadimo topinambor, ki je odlična pojava za voluharja in tako najhitreje odkrijemo njegove rove, v katerih nastavimo vabe, pasti. Če v rove odkrijemo, ga takoj odstranimo, ker ne mara prepaha. Pasti postavimo dotikati z rokami, ki jih voluhar zelo oster vonj in se bo pastjo izognil. V vrtu lahko go-

jimo tudi rastline, ki odbijajo voluharja, npr.: mleček vrste E. ENT-HYRUS, medeno deteljo, pasji jezik ali cesarski tulipan. Nekateri se pred voluharjem branijo s česnom, ki ga posadijo 3 cm globoko v krogu s razmakom 10-15 cm ali pripravkom iz česnovih strokov. Narezan česen prelijemo z vodo, pustimo stati 3-4 dni, precedimo in poskropimo rove. Podobno uporabljamo tudi bezgovo listje in cvetove, namočene v vodi 10-14 dni. Voluharja odganjajo tudi brinovce vejice, ki jih zakopljemo v zemljo oziroma rove. Nekateri uporabljajo strašilo za voluharja, to je do polovice v zemljo zakopana steklenica, ki daje zaradi vetra posebne zvoke, ki ga plašijo.

Voluharja se zelo uspešno ubranimo, če sadimo čebulnice, gomoljnice, sadno drevje in druge trajnice v žične mreže, ki ostanejo v tleh tako dolgo, dokler ne razpadejo.

Simona Potočnik, kmet. inž. rastl. proizv.

Biološki dodatki za krmo

Za potrebe žvirorejske proizvodnje so na trgu različni dodatki za prehrano živali, ki naj bi izboljšali prirast in izkoristek krme ter zmanjšali številno obolenj pri živalih. Zaželeno je, da rejec živali pozna vrste bioloških krmnih dodatkov, njihove dobre lastnosti in pomanjkljivosti. Komercialne pripravke, ki jih proizvajajo različne domače in tuje firme pod različnimi imeni, lahko razdelimo v tri skupine:

- nutritivni antibiotiki
- probiotiki
- encimski dodatki h krmi

NUTRITIVNE ANTIBIOTIKE dodajamo krmi z namenom, da v črevesju živali uničimo patogeno mikrofloro (škodljive mikroorganizme), ki konkurirajo koristnim prebivalcem črevesja, potrebnim za dobro izkoriščanje krme, hkrati pa preprečujejo nastanek bolezni, ki jih patogeni mikroorganizmi lahko povzročijo. Da se antibiotik lahko uporablja kot nutritivni (prehranski) antibiotik, ne sme negativno vplivati na normalno črevesno mikrofloro, ne sme imeti večjega medicinskega pomena, mora se slabo resorbirati iz črevesja (tako da ni ostankov v mesu, mleku in jajcih) in uporabljati se lahko samo pri mladih živalih do določene starosti. V skupino nutritivnih antibiotikov prištevamo cink in mangan bacitracin, tilozin, niti-trocin ter nekatere druge in jih označimo kot BIOSTIMULATORJE. Trend, ki ga zahtevajo tudi porabniki je zmanjševanje uporabe antibiotikov v živilih.

PROBIOTIKI so živi mikrobnimi dodatki krmi, ki v črevesju vzpostavijo zaželeno mikrofloro. Z nastavitvijo črevesne sluznice preprečijo, da bi se tam razmnožila patogena mikroflora, s svojim metaboličnim izboljšujejo izkoriščanje krme in stimulirajo obrambne mehanizme telesa.

Probiotični preparati vsebujejo eno ali več vrst bakterij, ki so z izjemo *Lactobacillus bulgaricus* in *Streptococcus thermophilus*, ki sta startarski mlečni kulturi za jogurt, sestavni del normalne črevesne mi-

kroflora (*L. acidophilus*, *L. casei*, *L. helveticus*, *Enterococcus faecium*...) ali kulture kvasovk.

Živalski mladiči v naravnem okolju dobijo potrebno mikrofloro



Bakterije *Lactobacillus acidophilus* na sluznici črevesja (elektronski mikroskop)

od matere in iz okolja. V intenzivni proizvodnji so mladiči s starši le kratek čas, okolje, v katerem živijo, pa vsebuje dosti patogenih mikroorganizmov. Zato v tej starosti pripravljamo uporabo probiotikov. Ti ugodno delujejo tudi pri bolnih odraslih živalih, v času okrevanja in med uporabo zdravil ter po njej, ki škoduje koristnim črevesnim prebivalcem (uporaba nekaterih antibiotikov in kemoterapevtikov).

ENCIMSKI DODATKI se uporabljajo v prehrani neprežvekovalcev. Encimi v prebavnem traktu sodelujejo pri razgradnji večjih molekul hranilnih snovi na manjše, ki jih lahko organizem resorbira in

uporabi za svoje vzdrževanje in proizvodnjo. Pri razgradnji posameznih hranilnih snovi sodelujejo RAZLIČNI encimi (amilaze, proteaze, celulaze, beta gluko-naze...). Te kot dodatke krmi uporabimo, ko krmilo vsebuje hranilne snovi, ki jih telo ne more samo razgraditi, ker ne proizvaja ustreznih encimov ali ker je proizvodnja encimov zaradi stresnih dejavnikov zmanjšana.

Vzemimo za zgled žito, ki kot glavni vir energije za prašiče in perutnino vsebuje večjo količino neškrobnih polisaharidov. Perutnina jih ne more razgraditi, prašič pa le deloma. Nerazgradjeni neškrobnih polisaharidi pa zelo dobro vežejo vodo in tako naredijo črevesno vsebino viskozno. Povečana viskoznost v črevesju zmanjša izkoristek tudi drugih hranilnih snovi, blato živali pa je bolj tekoče, kar povečuje vlažnost nastajajočih izločkov, kar je nevarno za živali, ki jih ne more razgraditi, pa se tudi zoohigijena v hlevu.

V praksi uporabljamo posamezne encime ali mešanice encimov. Ker so v posameznih krmilih različne surovine, ki za razgradnjo zahtevajo različne encime, je enostavnejše uporabljati mešanice encimov.

Uspešnost uporabe encimov je odvisna od:

- starosti živali, saj s starostjo učinek dodanih encimov praviloma slabi, tako da so pri prašičih opazni ugodni rezultati uporabe encimov do starosti petih tednov
- količine in točnosti neškrobnih polisaharidov v žitih
- pravilne izbire in koncentracije encimov
- razmerja žit v krmilih

Encimski dodatki omogočajo uporabo krmnih sestavin, ki so cenejše, vendar jih žival ne zmora izkoristiti.

Dejan Židan, dr. vet. med.

Vsak četrtak Vestnik

FRANCEKOVO PREMISLJEVANJE

VZTRAJAM PRI KANDIDATURI ZA ŽUPANA NAŠE OBČINE.



KOT BODOČI ŽUPAN DODATNO OBLJUBLJAM! ŠPORTNIKOM NOVE COPATE, VIKENBAŠE ASFALT DO VSKKEGA VIKENDA, STAREJŠIM OBČANOM POGOSTITEV VSAK MESEC...



Občina Gornja Radgona



Robert J. Kline



Občina Radenci



A black and white portrait of an elderly woman with short, dark, curly hair. She is wearing glasses, a light-colored collared shirt, and a dark necklace. She is smiling slightly at the camera.

Občina Sveti Jurij



Občina Črenšovci

A black and white portrait of a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking directly at the camera with a serious expression. The background is a plain, light color.

Občina Kobilje



Občina Lendava

A black and white portrait of a woman with short, curly hair, wearing a dark jacket over a light-colored blouse. She is looking directly at the camera with a slight smile.

A black and white portrait of a man with dark hair and a mustache, wearing a suit jacket, white shirt, and patterned tie. The portrait is set within a circular frame on a light-colored background.

A black and white portrait of a man with dark, wavy hair, wearing a light-colored suit jacket, a white shirt, and a dark tie with a small, repeating pattern. He is looking directly at the camera with a slight smile. The background is a plain, light color.A black and white portrait of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and dark tie. He is looking slightly to the right of the camera with a neutral expression. The photo is mounted on a light-colored card.A black and white portrait of a middle-aged man with short, dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and dark tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a plain, light color.

ŠTEFAN TRATNJEK iz Lendine
rojen 1949. leta, inženir
dela. Več kot deset let je bil vodja
Stranskih obratov Gradbenice, nato
njih 13 let pa je direktor
Gidosa Lendava. Nastopa
darstvenik in neodvisni kandidat.

župani, župani, župani

Občina Odranci

Občinski svet Odranci bo imel 9 članov, volili pa jih bodo v treh enotah: Panonska, Dolinska, Kovaška, Sevranska, Prešernova in Žitna ulica - 3 člane; Ravenska, Vezna, Vrtna, Cvetna, Ribiška, Ob Črncu in Mladinska ulica - 3 člane; Štefana Kovača, Gasilska, Jugovska, Gajska, Mlinska, Gredice in Na Kamni - 3 člane občinskega sveta. Kandidata za župana sta dva.



JOŽE KOCIPER iz Odranec, rojen 1961. leta, diplomirani organizator dela, zaposlen pa je pri Pomurski založbi kot vodja prodaje. Je član sveta KS Odranci. Kandidat SKD.



IVAN MARKOJA iz Odranec, rojen 1950. leta, ekonomist. 7 let je bil predstavnik Jeklotehne v Budimpešti, zdaj pa je zasebni podjetnik - direktor družbe Finmark. Kandidat SDSS.

Občina Turnišče

Občinski svet Turnišče bo imel 13 članov, ki jih bodo volili v dveh enotah. Prva volilna enota obsega naselja Turnišče in Renkovci, kjer bodo izvolili 8 članov sveta. Druga volilna enota obsega naselja Gomilica in Nedelica in bodo volili 5 občinskih svetnikov. Kandidata za župana sta dva.



JOŽE KOCET iz Turnišča, rojen 1946. leta, predmetni učitelj glasbe, že 25 let zaposlen na osnovni šoli v Turnišču. Tačas je predsednik vaškega odbora. Kandidat SLS.



AVGUST SOBOČAN iz Nedelice, rojen 1953. leta, čevljarški tehnik, sicer pa tik pred diplomom inženirja, zaposlen kot vodja sestavljalnice v Plasti Turnišče. Kandidat SKD.

Občina Ljutomer

Je ena redkih v Sloveniji, ki se ni razdelila na več občin. Novi sestavi bo imela 27 svetnikov, ki jih bodo volili po proporcionalnem sistemu, imeli pa bodo samo 1 volilno enoto s sedežem v Ljutomeru. Kandidatne liste je predložilo 6 strank (največ SKD, in to 27 predlogov) in skupina volivcev. Za župana kandidira 6 kandidatov, in sicer:



LUDVIK BRATUŠA iz Noršinec, roj. 1951., po poklicu dr. veterinarske medicine (živinozdravnik), zaposlen kot predsednik IS SO Ljutomer, predlagatelj Slovenska ljudska stranka;



DRAGO COLNARIČ iz Lukavec, roj. 1954., po poklicu strojnik, zaposlen kot podjetnik v zasebnem podjetju Habitus Lukavci. Za župana so ga predlagali Stanko Hunjadi in skupina volivcev občine Ljutomer (gajski).



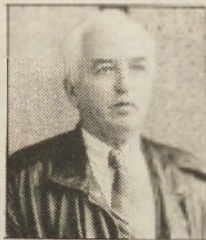
STANKO IVANUŠIČ s Šafarskega, roj. 1951., po poklicu pravnik, zaposlen kot tajnik KS Razkrižje, predlagatelj Slovenska nacionalna stranka;



BORIS PREJAC s Spodnjega Kamenčaka, roj. 1952., po poklicu kmetijski tehnik, zaposlen kot samostojni podjetnik, predlagatelj Združena lista lokalnih demokratov Ljutomer;



MIRKO PRELOG iz Ljutomera, roj. 1938., po poklicu glasbeni pedagog, zaposlen kot predsednik SO Ljutomer in



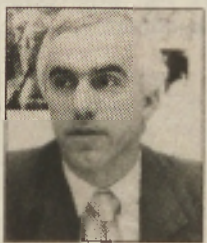
PAVLE ŠERC iz Križevca pri Ljutomeru, roj. 1934., po poklicu doktor veterinarske medicine, zaposlen kot zdravnik za varstvo živali, predlagatelj LDS - Liberalna demokracija Slovenije.

Občina Beltinci

Prvi občinski svet bo štel 18 članov, izvoljen bo seveda po proporcionalnem sistemu, liste kandidatov so vložile štiri stranke in tri skupine neodvisnih volivcev.



ANICA BUGAR, Gančani 122a; roj. 1. 1942, upokojena politologinja, kandidatka SDSS



JOŽE KAVAŠ, Panonska 113, Beltinci; roj. 1. 1950, po poklicu elektroinženir, direktor soboške pošte, kandidat SKD



JANI SENICA, Prekmurska ulica 14, Beltinci; roj. 1. 1954, diplomirani ekonomist, direktor Mizarja v Beltincih, kandidat LDS



JOŽE TIVADAR, Lipovci 71; roj. 1. 1950, diplomirani ekonomist, zaposlen na Zadrugi zvezi Slovenije, kandidat SLS

Občina Cankova-Tišina

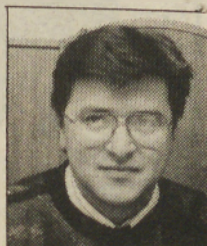
Sedež občine je na Cankovi, občinski svet bo imel 18 članov, liste kandidatov je vložilo pet strank in ena skupina volivcev. Volitve po proporcionalnem sistemu.



ALOJZ FLEGAR, Tišina 21a; roj. 1. 1944, učitelj, poučuje na OŠ Tišina, kandidat LDS



FRANC HORVAT, Tišina 31; roj. 1. 1936, kmet in podjetnik, kandidat SLS

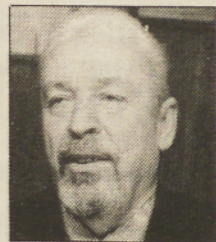


ANTON OMAR, Rankovci 37; roj. 1. 1964, veterinarski tehnik, zaposlen na ŽVZ-ju, kandidat SKD

Oglašujte v Vestniku



VIKTOR VORŠIČ, Cankova 3; roj. 1. 1959, gostilničar in upravni delavec, kandidat SDSS



ŠTEFAN VRHOVSKI, Cankova 11; roj. 1. 1938, policist v pokoju, kandidat ZLSD

Občina Gornji Petrovci

Občinski svet šteje 13 članov in je razdeljen na 2 volilni enoti (Gornji Petrovci in Šulinci), imeli pa bodo proporcionalni sistem volitev, na katerih se bosta pojavili 2 listi kandidatov. Za župana bosta kandidirala 2 kandidata.



ALEKSANDER KERČMAR, r. 1. 1943, dr. stomatologije iz G. Petrovec (SDSS).



FRANC ŠLIHTHUBER, r. 1. 1955, Mesna ind. Pomurka, iz Šulincev (skupina volivcev).

Občina Hodoš-Šalovci

Občinski svet šteje 11 članov in je razdeljen na 4 volilne enote (Čepinci, Šalovci, Hodoš in madžarska narodnost), imeli pa bodo večinski sistem volitev, na katerih se bodo pojavile 3 liste kandidatov. Za župana bodo kandidirali 3 kandidati.



ALEKSANDER ABRAHAM, r. 1. 1964, kmetovalec iz Šalovca (SLS).



ANDREJ OŽVALD, r. 1. 1972, elektricar-elektronik iz Čepincev (neodvisni).



RUDOLF SVETEC, r. 1. 1946, zasebni gostilničar v Šalovcih (LDS).

Občina Kuzma

Prvi občinski svet šteje 16 članov, voli se po proporcionalnem sistemu, liste kandidatov je vložilo pet strank, skupaj devet list, volilni enoti sta dve.



EVGEN BUNDERLA, Kuzma 31; roj. 1. 1959, višji medicinski tehnik, kandidat SDSS



LUDVIK KOČAR, Grad 33; roj. 1. 1946, ptt-prometnik, dela na pošti v Bodoncih, kandidat SLS

župani, župani, župani



JOŽE ŠKALIČ, Gornji Slaveči 16; roj. 1. 1963, predmetni učitelj, dela na OŠ Kuzma, kandidat SKD

LEOPOLD CRNKOVIČ, r. 1. 1949, pomočnik direktorja Pomurkih lekarn iz Puconec (ZLSD).



ALOJZ ŠINKO, r. 1. 1956, predmetni učitelj na SSTŠ iz Jurija (SDSS).



Občina Moravske Toplice

Občinski svet šteje 17 članov in je razdeljen na 4 volilne enote (Martjanci, Bogojina, Moravske Toplice in madžarska narodnost), imeli bodo proporcionalni sistem volitev, na katerih se bo pojavilo 11 list kandidatov. Za župana bo kandidiralo 7 kandidatov.

VIKTOR BANKO, r. 1. 1928, upokojeni inž. agronomije iz Noršinec (NDSS).



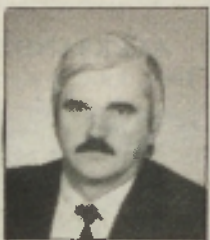
FRANC CIPOT, r. 1. 1954, ekonomist iz Tešanovec (neodvisni).



ALOJZ GLAVAČ, r. 1. 1960, inž. elektrotehnike iz Sebeborec (SDSS).



DUŠAN GROF, r. 1. 1961, dipl. obramboslovec iz Martjanec (neodvisni).



FRANC MAGAŠ, r. 1. 1938, upokojeni učitelj iz M. Toplice (LDS in ZLSD).



FRANC HORVAT, r. 1952, dr. stomatologije iz Bogojine (ZS in SLS).



SLAVKO HORVAT, r. 1. 1956, dipl. ekonomist iz M. Toplice (SKD).

Občina Puconci

Občinski svet šteje 16 članov in je razdeljen na 3 volilne enote (Puconci, Bodonci in Mačkovci), imeli bodo proporcionalni sistem volitev, na katerih se bo pojavilo 5 list kandidatov. Za župana bodo kandidirali 4 kandidati.



ŠTEFAN HARKAI, r. 1-1948, prof. in ravnatelj SETUAŠ iz Puconec (LDS).



MILAN PETRIJAN, r. 1. 1964, učitelj na SSTŠ iz Pečarovca (SDSS).



Občina Rogašovci

Občinski svet šteje 14 članov in je razdeljen na 2 volilni enoti (Rogašovci in Pertoča), imeli pa bodo proporcionalni sistem volitev, kjer se bosta pojavili dve listi prijavljenih kandidatov. Za župana bo kandidiralo 5 kandidatov.

SLAVKO FICKO, r. 1. 1955, inž. strojništva v LIV-u Rogaševci (ZLSD).



MARJAN GIDER, r. 1. 1955, šofer-avtomobila iz Rogaševca (skupina volivcev).



JANKO HALB, r. 1. 1957, dipl. ekonomist iz Pertoče, podpredsednik IS MS (SLS).



ŠTEFAN NEMEC, r. 1. 1947, učitelj na OŠ Pertoča (skupina volivcev).



Občina Murska Sobota

Je mestna občina, občinski svet bo imel 26 članov, izvoljen bo po proporcionalnem sistemu, pripadniki Romov imajo najmanj enega člana v svetu (posebna volilna pravica), liste kandidatov je vložilo sedem strank, osem kandidatnih list so vložile skupine volivcev (neodvisni).

BRIGITA BAVČAR, Štefana Kovarja 22a, Murska Sobota; roj. 1. 1949, diplomirana novinarka, podpredsednica IS SO Murska Sobota, kandidatka zelenih



ANDREJ GERENCNER, Prešernova 17, Murska Sobota; roj. 1. 1941, diplomirani ekonomist, predsednik SO M. Sobota, kandidat LDS

MIRAN GYÖREK, Ulica ob kanalu 18, Murska Sobota; roj. 1. 1952, profesor angleščine in nemščine, poučuje na soboški gimnaziji, kandidat SDSS



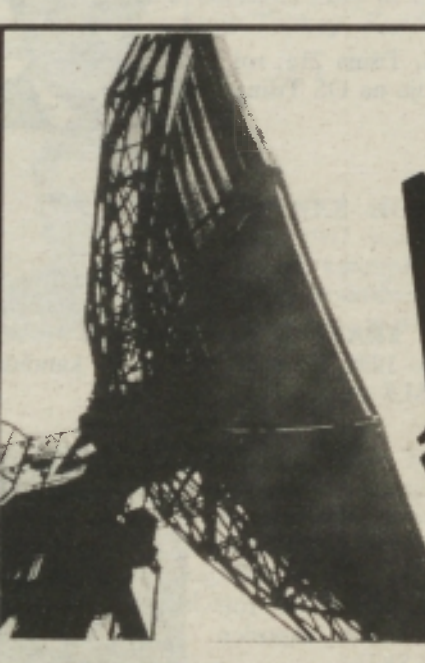
ŠTEFAN ŠČAP, Ob progi 53, Murska Sobota; roj. 1. 1946, doktor ekonomskih znanosti, zaposlen v Agromerurju, kandidat SLS

EMERIK ZVER, Ciril-Metodova 6, Murska Sobota; roj. 1. 1931, upokojeni magister veterine, kandidat ZLSD



FRANC ZVER, Mladinska ulica 46, Murska Sobota; roj. 1. 1932, upokojeni diplomirani inženir gozdarstva, kandidat SKD

Pripravili: JG, MJ, ŠSM. ŠS



A

A

BLIŠČ IN BEDA VAŠE DUŠE

OD SOBOTE, 19. NOVEMBRA,

VSAK TEDEN NA MURSKEM VALU

OD 19.30 DO 22.00

AVTORJA JOŽICA BABIČ

in LJUBO KRALJ

NAJ

RADIO

Murski val 94,6 MHz Sobota

NA VISOKI ASTRALNI FREKVENCI 94,6 MHz

Dogajanja na ljubljanski borzi

Spoštovane bralke in bralci, tokrat vam poročamo o dogajanjih na ljubljanski borzi oz. trgu vrednostnih papirjev zajemalo obdobje med 8. 11. in ponedeljkom 14. 11. 1994.

V tem tednu je bilo objavljenih skoraj sto število sporočil za javnost. V ponedeljek, 7. 11. sta delniški NIKA (redna) in prednostna delnica SKB presegli 30-odstotno preseganje tečaja, zato je Ljubljanska borza naslednjega dne objavila nova sporočila za javnost. Delniška delnica NIKA je obvestila javnost, da od zadnje objave polletnih rezultatov in objave prospekta v Niki ni prišlo do sprememb v poslovanju ali do poslovnih dogodkov, ki bi lahko vplivali na spremembo tečaja SKB banka d.d. je v svojem poročilu seznanila javnost, da je v času od zadnjega sporočila (10. 10. 1994) objavila sklic skupščine delničarjev prednostnih delnic ter prve skupščine SKB banke d.d., ki bo 30. novembra 1994. Delniška imetnikov prednostnih delnic bo obravnavala predlog tečaja za spremembo prednostnih delnic. Dodajajo, da družba ne sprejema sprememb, ki bi lahko vplivale na spremembo tečaja prednostnih delnic, v banki ni bilo.

9. 11. 1994 je Ljubljanska borza objavila sporočilo za javnost, da v skladu s 45. členom pravnika Ljubljanske borze d.d. Ljubljana je uprava borze sprejela odločbo zaradi velikega tržnega neravnovesja 8. novembra 1994 delništvu omejitve pri sklepanju posredniških posredniških delnic ni več na ta dan so se posli lahko izvajali po tečajih, ki odstopajo od tečajev od zadnjega posameznega posameznega papirja.

Na današnji dan sta bili objavljeni tudi novi tečaji v zvezi z delnicama Profin in Dadas, saj sta le-ti v torek presegli tridesetodstotno povečanje tečaja, glede na zadnji objavi. Delniški družbi sta objavili, da v njihovi družbi od zadnje objave ni prišlo do sprememb, ki bi lahko vplivale na spremembo.

10. 11. je Ljubljanska borza objavila tudi sporočilo za javnost, da v torek presegel 30 odstotno povečanje, glede na tečaj delniške družbe Primofin. Delniška družba Primofin je objavila, da sta na izredni skupščini sveta Primofin 25. oktobra 1994 bila podana odstopa od delniške družbe NS Bineta Kordeča in delniške družbe Vere Mihatović. Do zdaj je NS Primofin vodil namestnik direktorja NS Franc Premk. do zdaj je NS Bineta Kordeča vodil direktorja Vere Mihatović. V torek je bilo objavljeno sporočilo, da razen omenjenih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic, ni prišlo do drugih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic.

11. 11. je bilo objavljeno sporočilo, da razen omenjenih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic, ni prišlo do drugih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic.

12. 11. je bilo objavljeno sporočilo, da razen omenjenih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic, ni prišlo do drugih sprememb, ki bi vplivale na tečaj delnic.

Banka Creditanstalt je bila ustanovljena 1855 in je vse od takrat ena vodilnih evropskih bank z razvejeno mednarodno mrežo. To zagotavlja tudi vam varnost za naslednje tisočletje.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

Creditanstalt, d.d., Ljubljana, Enota Murska Sobota, Lendavska 11, tel. 069 21 780, 22 802, telefaks 069 33 023.

1994, objave polletnih rezultatov poslovanja 28. 9. 1994 in zadnje objave sporočila za javnost 20. oktobra 1994, ni prišlo do dogodkov, ki bi lahko povzročili spremembo tečaja delnice.

Uvrščena kotacija I – obveznice

Enotni tečaj obveznice RSL 2 je v torek iz 100,1 poskočil na 100,8, ko je bilo za 59,9 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 101,2 ob 37,5 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 101,8 (7,3 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj porasel na 101,9, ko je bilo za 30,8 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa zdrnil na 101,0 ob 24,5 mio tolarjev prometa.

Po slabem mesecu dni je 8. 11. zamenjala lastnika tudi nekaj obveznic RSL 8 in sicer v vrednosti 202 tisoč tolarjev, njen enotni tečaj pa je padel za 4,0 odstotne točke na 80,0. V sredo je bil v vrednosti 48 tisoč tolarjev sklenjen aplikacijski posel po tečaju 81,0.

Iz 93,5 na 94,7 je v sredo poskočil enotni tečaj obveznice RSL 11, ko je bilo za 17,5 tolarjev prometa, v petek pa porasel na 95,2 ob 17,6 mio tolarjev prometa.

V torek je enotni tečaj obveznice RSL 1 z izkoriščeno davčno olajšavo iz 95,7 porasel na 97,0, ko je bilo za 228 tisoč tolarjev prometa, naslednjega dne na 98,6 ob 2,8 mio tolarjev prometa, v petek pa so bili po enakem tečaju sklenjeni aplikacijski posli v vrednosti 63 tisoč tolarjev. V ponedeljek je njen enotni tečaj poskočil na 100,1. Prometa pa je bilo za 34,3 mio tolarjev.

Za 0,9 odstotne točke na 98,9 je v sredo porasel enotni tečaj obveznice RSL 2 z izkoriščeno davčno olajšavo, ko je bilo za 160 tisoč tolarjev prometa, v ponedeljek pa poskočil na 99,8 ob 46,2 mio tolarjev prometa.

Uvrščena kotacija I – redne delnice

Enotni tečaj redne delnice SKB je na torkovem borznem sestanku iz 39647 poskočil na 42511, ko je bilo za 44,7 mio tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 41690 ob 31,7 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 41382 (9,6 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj rahlo porasel na 41397, ko je bilo za 111,1 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa padel na 40323 ob 33,8 mio tolarjev prometa.

Prosti trg – obveznice

Z obveznico LEK 2 so bili tako v petek kot v ponedeljek sklenjeni aplikacijski posli v skupni vrednosti 40 tisoč tolarjev po nespremenjenem tečaju 100,4.

Enotni tečaj obveznice Občina Zagorje je v torek iz 83,0 poskočil na 85,0, ko je bilo za 286 tisoč tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 82,7 ob prometu 209 tisoč tolarjev, v četrtek pa je bil po nespremenjenem tečaju sklenjen aplikacijski posel v vrednosti 14 tisoč tolarjev.

Iz 103,9 na 103,7 je v sredo padel enotni tečaj obveznice PTT Celje in se na tem nivoju zadržal tudi v četrtek (skupno 300 tisoč tolarjev prometa), v petek pa porasel na 104,0 ob prometu 580 tisoč tolarjev. Z obveznico PTT Ljubljana je bil v torek sklenjen aplikacijski posel v vrednosti 25 tisoč tolarjev po nespremenjenem tečaju 103,0, naslednjega dne v vrednosti 17 tisoč tolarjev po tečaju 102,4, v petek pa v vrednosti 41 tisoč tolarjev po tečaju 102,5. V ponedeljek je njen enotni tečaj poskočil na 103,2, prometa pa je bilo za 610 tisoč tolarjev. Tudi z obveznico PTT Nova

Gorica so bili v sredo sklenjeni aplikacijski posli in sicer v vrednosti 444 tisoč tolarjev po tečaju 99,8 (+0,5 odstotne točke), v ponedeljek pa v vrednosti 252 tisoč tolarjev po tečaju 97,0.

Za 1,5 odstotne točke na 92,5 je v sredo padel enotni tečaj obveznice Rogaška 1, prometa pa je bilo le za 45 tisoč tolarjev. Naslednjega dne je bil po enakem tečaju sklenjen aplikacijski posel v vrednosti 15 tisoč tolarjev.

Prosti trg – redne delnice

Z redno delnico BTBR je bil v sredo sklenjen aplikacijski posel v vrednosti 91 tisoč tolarjev po tečaju 12950, v petek v vrednosti 1,2 mio po tečaju 12999, v ponedeljek pa v vrednosti 2,1 mio tolarjev po tečaju 13000.

V torek je enotni tečaj delnice Dadas poskočil za kar 18,12 odstotka (sproščeno trgovanje brez 10 odstotne omejitve) in sicer iz 165747 na 195786, ko je bilo za več kot 36 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 199799 ob 60,9 mio tolarjev prometa, v četrtek pa padel na 197740 (15,2 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 194356, ko je bilo za 44,7 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 193827 (44,2 mio sit prometa).

Tudi enotni tečaj delnice Finmedia je v torek porasel in sicer iz 25182 na 27114, ko je bilo za 7,8 mio tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 26007 ob 6,9 mio tolarjev prometa, v četrtek pa porasel na 26067 (2,3 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 25202, ko je bilo za 2,3 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 25987 ob prometu 780 tisoč tolarjev.

Enotni tečaj delnice LEK je v torek iz 11925 porasel na 12034, ko je bilo za 698 tisoč tolarjev prometa, v petek padel na 11288 ob prometu 453 tisoč tolarjev, v ponedeljek pa porasel na 11800 (59 tisoč tolarjev prometa).

Iz 9603 na 10064 je v torek porasel enotni tečaj delnice MK Založba, ko je bilo za 8,4 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 10631 ob 2,3 mio tolarjev prometa, v četrtek pa padel na 9850 (296 tisoč tolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 9603 ob 1,4 mio tolarjev prometa).

Za 9,86 odstotka je v torek poskočil enotni tečaj delnice NIKA in sicer iz 117768 na 129384 ob 21,5 mio tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 125718 ob 24,4 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 122207 (5,6 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 116208, ko je bilo za 16,6 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa na 115096 ob 15,8 mio tolarjev prometa.

8. 11. je enotni tečaj delnice Salus iz 18705 porasel na 19497, ko je bilo za 6,8 mio tolarjev prometa, naslednjega dne padel na 18874 ob 10,9 mio tolarjev prometa, v četrtek pa na 18625 (745 tisoč tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 18024, ko je bilo za 4,7 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 18676 ob 2,4 mio tolarjev prometa.

Tudi tečaj delnice Terme Catež je v torek porasel, tokrat na 772,8 (+58,3 tolarja), ko je bilo za 10,2 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 792,3 ob 17,8 mio tolarjev prometa, v četrtek pa padel na 789,2 (2,7 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj porasel na 794,5, ko je bilo za 22,6 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa padel na 747,6 ob 7,5 mio tolarjev prometa.

Prosti trg – prednostne delnice

V torek je enotni tečaj prednostne delnice KBT iz 34662 porasel na 37496, ko je bilo za 5,4 mio tolarjev prometa, naslednjega dne na 38628 ob 25,3 mio tolarjev prometa, v petek pa padel na 37591 ob 7,5 mio tolarjev prometa, v ponedeljek je njen enotni tečaj padel na 36654, prometa pa je bilo za 6,4 mio tolarjev.

Enotni tečaj prednostne delnice Primofin je 8. 11. iz 59001 porasel na 64885 (+9,97 odstotka), ko je bilo za več kot 10,1 mio tolarjev prometa, v četrtek pa padel na 61428 (6,1 mio tolarjev prometa). V petek je njen enotni tečaj padel na 57950, ko je bilo za 20,1 mio tolarjev prometa, v ponedeljek pa porasel na 58307 ob 10,4 mio tolarjev prometa.

Božinović Tončka

Sodstvo

Temeljna sodišča

Še do konca tega leta (in nikdar več?)

Znano je, da smo imeli do konca leta 1978 na območju Pomurja štiri občinska sodišča in eno okrožno, ki jih je od 1. 1. 1979 dalje zamenjalo eno temeljno sodišče s sedežem v Murski Soboti s štirimi enotami (Gornja Radgona, Lendava, Ljutomer in Murska Sobota). Pri tem je veljalo načelo približanja sodstva ljudstvu na podlagi predpostavke, da imajo oblast delovni ljudje in občani, sodstvo pa je bilo del te enotne oblasti ljudstva. Zato tudi izrekanje sodb v imenu ljudstva.

Samostojno sodstvo

Temu krajšemu uvodu je potrebno dodati, da je taka organizacija sodstva, ki je bila takrat postavljena na izhodišče temeljnih sodišč, takrat omogočila tristopenjsko sodstvo v okviru tedanje SR Slovenije in se je prek štirih višjih kot pritožbenih sodišč končala pri vrhovnem sodišču kot revizijskem sodišču, saj je takrat slovensko sodstvo v okviru tedanje SFR Jugoslavije doseglo visoko stopnjo samostojnosti, kar pa tudi ni ostalo brez pomena in odmeva pri nadaljnjem, tudi političnem razvoju slovenske družbe oz. Slovenije.

V 80. letih je vodilna politična organizacija postajala vse bolj pluralistična, nadaljnji razvoj demokracije se je čedalje bolj usmerjal k svoji klasični (večstrankarski) obliki in v usodnem letu 1991 je dosegla Slovenija svojo zgodovinsko samostojnost in v Republiki Sloveniji smo dobili (sprejeli) tudi našo novo ustavo – prvo svojo ustavo samostojne slovenske države.

Po novi ustavi se oblast ljudstva deli na tri samostojne med seboj neodvisne veje oblasti: zakonodajno, izvršilno in sodno. Prva po osamosvojitvi Slovenije je bila vzpostavljena zakonodajna veja oblasti, potem izvršilna (ki pa se bo več ali manj zmeraj izgrajevala), letos pa je končno na vrsti tudi organizacija sodstva kot samostojne neodvisne veje oblasti, kar poteka sočasno tudi s sprejemom (slovenizacijo) nekaterih najpomembnejših predpisov, predvsem s področja kazenske zakonodaje.

Okrožno in okrajna sodišča

Po tem daljšem uvodu povejmo torej na kratko naslednje: Od 1. 1. 1995 bomo imeli na območju Pomurja (Prekmurja in Prlekije) kot enotnem sodnem okrožju eno okrožno sodišče s sedežem v Murski Soboti ter štiri okrajna sodišča s sedežem v Gornji Radgoni, Lendavi, Ljutomeru in Murski Soboti. V čem je pomen take organiziranosti? Če je pri organizaciji temeljnih sodišč prevladovalo načelo približevanja sodstva ljudstvu, pa sedaj sicer ob ohranjanju istega načela ter načela neodvisnosti sodstva prevladuje načelo zagotovitve vse večje strokovnosti v sodstvu. Sedaj bodo namreč naša sodišča poleg naših (slovenskih) predpisov uporabljala neposredno tudi predpise, ki jih sprejema Slovenija dvostransko ali večstransko z drugimi državami. To so razne mednarodne pogodbe, resolucije in konvencije, ki se bodo uporabljale neposredno kot domači zakoni.

Po zakonu o sodiščih, ki je bil sprejet letos spomladi, imamo torej tri vrste rednih sodišč:

– okrajna sodišča in okrožna sodišča kot prvostopna sodišča.

– višja sodišča (Celje, Ljubljana, Koper in Maribor) kot pritožbena sodišča.

– Vrhovno sodišče Republike Slovenije v Ljubljani kot revizijsko sodišče.

Glede na to, da ostajajo pri-

stojnosti višjih sodišč in vrhovnega sodišča v glavnem iste, kot so bile doslej, je potrebno, da se podrobneje seznanimo s pristojnostmi okrajnih in okrožnih sodišč, ki nekako vsebujejo tudi bistvo »reform« neposrednega sodstva.

Okrajna sodišča bodo pristojna za obravnavanje tistih zadev, ki so manjšega pomena, to so kazniva dejanja, za katera je zagrožena denarna kazen ali kazen zaporu do treh let in denarni spori manjše vrednosti do 2.000.000,00 SIT, izključno pa tiste zadeve, ki so tesno povezane z lastništvom ali bivanjem na območju okrajnega sodišča (lastnina, motenje posesti, služnosti, dedovanje, izvršba, zemljiška knjiga ipd.).

Okrožna sodišča bodo pristojna za obravnavanje vseh težjih kaznivih dejanj, za katera je zagrožena kazen nad tri leta zaporu ter po vrednosti zahtevnejših premoženjskih sporov nad 2.000.000,00 SIT, izključno pa tiste zadeve, ki so družbeno pomembnejše, to so razveza zakonske zveze, ugotavljanje očetovstva oz. materinstva, priznanje in izvršitev tujih sodnih odločb, mladoletniške kazenske zadeve, gospodarske sodne zadeve ipd.

Taka okvirno in sicer skopo prikazana delitev pristojnosti med sodišči, posebej med okrajna in okrožna sodišča, še ohranja doslej veljavno načelo približanja sodstva ljudstvu, poudarja pa še večjo strokovnost in specializiranost dela sodnikov, katerim se po novem zakonu o sodniški službi poleg dosedanjih pravic in dolžnosti nalagajo predvsem tudi večje odgovornosti za opravljanje sodniškega poklica.

Poklicna sodniška funkcija

Bistveno v novi ureditvi sodniške službe je, da je sodniška funkcija poklicna in trajna. Dosedanja relikcija (ponovna izvolitev sodnikov vsakih osem let) je bila sicer z družbenega vidika razumljiva, s strani sodnikov pa je predstavljala negotovost, ki je v nekem smislu sodnike (poleg stimulativnega učinka) tudi destimirala, saj so bili odvisni od tega, kdo jih bo vsakih osem let ponovno (ne)volil. Sedaj bodo sodniki seveda ob mnogo zahtevnejših strokovnih in moralnih pogojih voljeni za trajno sodniško funkcijo (da to ni enostavno, smo spoznali letos v mesecu oktobru, ko so bile v državnem

zboru volitve prvih sodnikov s trajnim mandatom), njihov poklic pa bo zato tudi težji, odgovornost večja in daleč segajoča. Reforma sodstva torej ne pomeni le nove organizacije sodišč, ampak tudi velike spremembe zahtev pri nosilcih sodniške funkcije – sodnikih. Sodniki ne bodo smeli poleg svoje službe opravljati nobenega takega pridobitnega dela, ki bi njihovo službo oz. njihovo

odsevi mladosti

Ali veste?

(Pokrovitelj nagradnega kviza je knjigarna in papirnica DOBRA KNJIGA Murska Sobota)

Vprašanje št. 8 se je glasilo, če veste, kateri so slovenski nacionalni prazniki. Gre torej za praznike, ki so samo naši. mislili pa smo na tiste, ki so tudi državni prazniki ali dela prosti dnevi. To pa so: 8. februar (slovenski kulturni praznik), 27. april (dan upora), 25. junij (dan državnosti) in 26. december (dan samostojnosti). Večina pa vas je naštel kar vse praznike, ki se vrstijo med letom, torej tudi novo leto, svečnico, veliko noč ... Nagrado za pravičen odgovor pa si je zaslužila MARIJA HORVAT iz Budince. Čestitamo!

KUPON št. 10 - ALI VESTE

Ali veste, kakšna je razlika med besedama sestav in sestava? Odgovore pošljite najkasneje do 23. novembra in priložite (nalepite) kupon, če želite sodelovati pri žrebanju nagrad. Naš naslov je: Podjetje za informiranje, Slovenska 41, 69000 M. Sobota.

Slovo

Minilo je že pet dolgih let, vendar se mi zdi, kot da bi bilo včeraj.

Mamica, jaz in dedek smo sedeli v kuhinji. Dedek si je zaželel čaj in mama mu ga je skuhal. Govoril mi je o raznih smešnih stvareh in izrazil željo, naj ostanem pri njem. Stisnila sem se le k mami in rekla, da grem z njo domov. Mamica mu je še prej nalila čaj in mu ga dala na mizo. Dedek je dvignil skodelico k ustom in jo silovito odložil. Glava mu je padla na stran in mamica je z grozo v očeh zakričala. Skočila je k njemu, ga zgrabila, medtem pa je že pritekel očka. Skupaj sta dvignila dedka na posteljo. Jokala sem in spraševala mamico, če je dedku slabo. V grlu me je stiskalo, mamico sem božala po licih, saj so tudi njej po licih tekle debele solze. Nikakor nisem mogla doumeti, zakaj dedek ne govori več. Mamica je govorila: »Umrli je, umrl je.« Toda jaz nisem razumela teh besed. Z mamico sva se odpeljali domov in še kar naprej je jokala. Vprašala sem

jo, če se bo dedek zbudil. Hlipaje je jokala in rekla, da nikoli več ne bo spregovoril.

Naslednji dan smo dedka pokopali. Odšel je od nas z željo, da bi še en dan ostala pri njem. Žal se mu to ne bo nikoli uresničilo. Dedka sem ohranila v lepem spominu. Kadar se spomnim nanj, mi je težko, zato mu nosim na grob rože in prižigam svečke.

KLAUDIJA DRAŠKOVIČ, 4. b
OŠ I. M. Sobota

Kristali

Veliko je ljudi, ki nosijo na ogrlicah, zapetnicah, obeskih okoli vratu ali vsaj v žepu svoj kristal ali poldrag kamen. Kristali so nastali pred mnogimi milijoni let pri zelo visokih temperaturah in ob neizmernih pritiskih zemeljskih plasti. Kopljejo jih v rudnikih v Braziliji, Rusiji, Afriki, Kolumbiji, Avstraliji, ZDA, Iranu, na Uralu in Tajskem. Nahajajo se v kepah, ki so jajčaste oblike. Kepe

Iz vaših poročil

OŠ CEZANJEVCI - Pred kratkim smo imeli planinski športni dan. Z dvema avtobusoma smo se odpeljali do Poljčan, kjer smo izstopili in se peš podali na goro Boč. Najprej smo se ustavili pri koči, kjer smo se imeli zelo zelo lepo. Nato smo se napotili še do razglednega stolpa. Z njega se je lepo videlo daleč naokrog. (MATEJ KOSI, 3. r.)

OŠ KRIŽEVCI - Bil je četrtek. Zbrali smo se pred šolo in počakali na avtobus, ki nas je odpeljal proti Donački gori. Med potjo smo se kartali, smejali, jedli bonbone ... Končno se je začel vzpon proti vrhu gore. Pri prvem ovinku bi skoraj zašli. Pot se je dolgo vlekla, kmalu smo postali utrujeni in žejni.

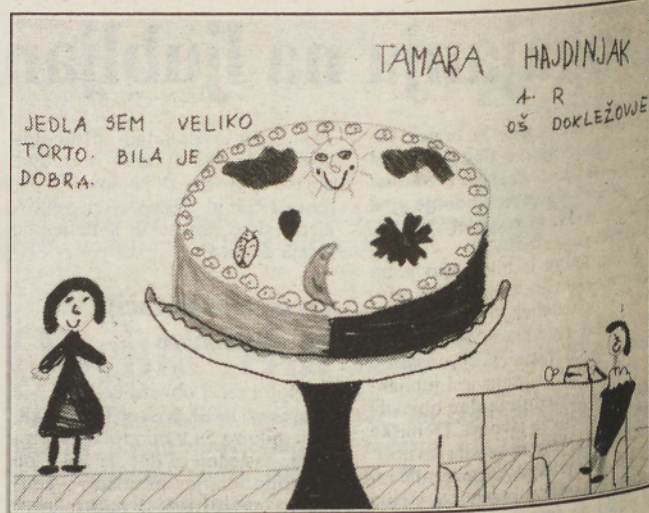
Naposled smo prišli do planinske koče, kjer smo se odžejali, okrepčali in odpočili. Nato smo nadaljevali pot do vrha. Hodili smo po ozki stezi drug za drugim. »Vrh, vrh, vrh...!« so zaklicali prvi. Ko sem tudi jaz prišla na najvišjo točko, sem se dotaknila kipa sv. Marije, ker sem slišala, da to moraš narediti za srečo. Malo smo se odpočili, nato pa se vrnili v dolino. Bilo je še marsikaj zanimivega. (Tina Hojnik, 6. b)

OŠ VIDEM OB ŠČAVNICI - V septembru smo imeli projektni teden, in sicer smo obravnavali živ-

ljenje in delo Edvarda Kocbeka. takratne običaje, jedi, jezik idr. Vsaka skupina je imela posebno nalogo. Na koncu smo pripravili razstavo in sklepno prireditev. Prišli so tudi sestra Edvarda Kocbeka in nekateri drugi njegovi sorodniki.

Razstava je bila na ogled še v nedeljo. Prišlo si jo je ogledat veliko ljudi. Med njimi so bili tudi predsednik Slovenije Milan Kučan, Manca Košir in Igor Bavčar. Ko so odhajali, so nam čestitali in rekli, da smo uspešno opravili svoje delo. Te pohvale smo bili zelo veseli.

(JASMINA NJIVAR, 7. b)



Ajta, lagef v našoj klejti pa nika šušnja

Ednoga dneva ete geseni smo eno toplo soboto meli bratvo. Nabrali smo pune kadi pa pune lagve. Gda je bratve bilou konec, smo grozdje odpelali domou. Ajta je sprejšo pa mošt v lagve zlejo. Na lagve v peoke je pa djao nika čudnoga. Nej je būo trjatar nej lakovnica niti glaš. čerane njemi je bilou preci podobno. Eno par dni po bratvi se ges napoutin v klejt. Radovedno

san bilja, če je tista čudna rejč ešče izda v lagve. Odpren klejtne dveri, malo poglednen okouli sebe pa notri stoupin. Najprlej nikšo čudno sago zašlounofan, malo poglednen okouli sebej, te pa dele iden. Te pa čūjen: »Br. vrrm, khr...!«

Napnem vuja, zadržin sapo pa posluššan ešče bole. Ka bi li tou lejko bilou? Ka tou dela pa ge? Posluššan, gledan pa potuo za glason iden tak dugo, ka priden do lagva. Vujo k lagvi preslonin pa dale ppsluššan. Mrmra, čotka, šušnja pa nika ne razmin, ka bi tou bilo. Straj me je pa že tak bilou, ka so mi vlasle gor stanoli. Te me pa nika od lagva doj plūjne. Meni pa je drugo več nej trbelo. Spi-stin se v bejg pa bižin kak me novej nesejo vō na dvorišče. Ton zaglednem ajto, ka nika

dela. Pa ne čakan, ka bi do njega pribežala, leki njemi že od daleč kričin:

»Ajta! Ajta! Lagef v našoj klejti pa nika šušnja pa plūje!«

Ajta se gor zglejdne pa njemi smej vujde.

»Odi z menof!« pravi pa me za rokou prime pa me v klejt pela. Te me pa pred lagef postavi pa mi pravi:

»Posluššaj. Tou vrej mošt. Zutou v lagvi šušnja pa mrmra. Do svetoga Martina de z mošta vino gratalo. Zdaj je mošt tebej v bejg pogono, te de pa moškin glejv mejšo pa novej apodnašo, če ga nedo s pametof pilij.«

Ges san pa nika nej pravila, somo san se globoko zasmū-sila.

NATALIJA LOVRENČEC, 4. r.
OŠ Fokovec

Razmišljajte, pišite, rišite, sodelujte!

Novice od tu ...

Velenjska skupina Chateau je v sodelovanju s Tomažem Domiceljcem predelala uspešnico Styxov Boat On The River. V slovenščino so jo prevedli kot Mlinar na Muri in je tudi nosilna pesem na njihovi novi kaseti in kompaktni plošči.

Na pobudo Dragana Buliča je založba Helidon pred kratkim izdala ploščo Kameleoni

AUDIO - VIDEO - CD

MSHOP

69000 Murska Sobota,
Slomškova 43
TELEFON, TELEFAKS:
069/32-465

Koncerti,

V soboto, 19. novembra, bo v dvorani TVD Partizana nastopila skupina Origami iz Norveške. Poznavalci skupine pravijo, da je njihovo glasbo težko opredeliti, njihov koncert pa je kot nekakšen art performance show. Kakorkoli že, poslušalstvo bo nad njihovo glasbo in odrskim nastopom (ponekod nastopajo v »Adamovem kostimu«) zelo presenečeno. Predskupini sta Delaware iz Šentilja in Detest s Ptuja.

66-67, na njej pa je zbirka šestnajstih pesmi, s katerimi se je koprska skupina uveljavila kot ena največjih beat slovenskih skupin. Kratak čas so bili Kameleoni zvezdniki v pravem pomenu besede, česar ni uspelo še nobenemu slovenskemu glasbeniku ali skupini.

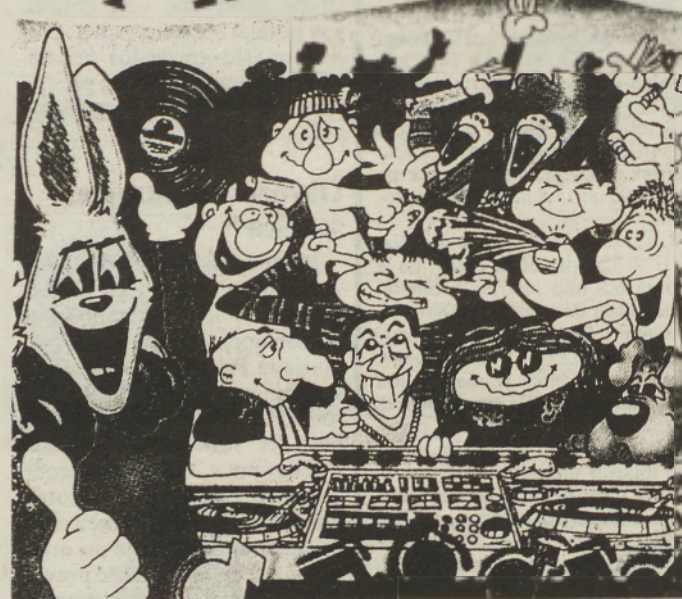
...in tam

Triinštiridesetletni Phil Collins je končno srečen. Pa ne zaradi kakšnega novega hita ali plošče. Srečen je, ker se je ponovno zaljubil. Nova izvoljenka je dvaindvajsetletna Orriane Cevey iz Ženeve, ki je na pol Tajka in hči milijonarja. Edina težava je, da je Phil še vedno poročen z Jill, s katero ima petletno hči Lily. Jill pa zahteva od njega 200 milijonov mark odškodnine.

Bobnar skupine Queen Roger Taylor se je odločil za samostojno kariero. Pred kratkim je že izdal album Happiness.

Rubriko pripravila: ALEKSANDRA NANA RITUPER

POP ROCK noviceeee



Whigfield

Saturday Night je hit, ki ga lahko danes slišite vsaj dvakrat na dan. Prvi pa so hit spoznali številni turisti, ki so letovali na španski obali. Med prvimi so začeli skladbo vrteti v angleških diskotekah, kmalu za tem pa se je začel vzpenjati na glasbenih lestvicah po Evropi.

Štirindvajsetletna Whigfield se je rodila na Danskem s pravim imenom Sannie Charlotte Carlson. Po končani glasbeni šoli je začela kariero kot fotomodel. Pot jo je pripeljala tudi v Bologno, kjer se je začela njena glasbena kariera. Producent skladbe Saturday Night Larry Pignagnoli jo je opazil na neki modni reviji.



V teh dneh bi moral iziti drugi singl te pevke z naslovom Another Day, ki naj bi dokazal, da njena popularnost ni zgolj naključna. Pevka pa že snema za svoj prvi album, ki se bo pojavil v začetku naslednjega leta.

Sepultura

Ekstremni heavy metal



prave predstavnike »underground« scene. Leta 1988 je izšel njihov drugi album Schizofrenia.

Kot Brazilci so imeli v začetku velike težave z angleškim jezikom, ki je vstopnica na svetovno glasbeno sceno. Leta

Če kdo vpraša: Kdo igra danes heavy metal v njegovi najekstremnejši obliki, bo gotovo najpogostejši odgovor: Sepultura. Brazilsko skupino sestavljajo kitarist in pevec Max Cavalera, njegov brat bobnar Igor Cavalera, kitarist Andreas Kisser in basist Paolo Jr. Skupina pa sta pred desetimi leti ustanovila brata Cavalera.

Publika je Sepultura osvojila z albumi s trdo glasbo, pa tudi s svojimi neusmiljenimi, brutalnimi nastopi. Pot od anonimnosti do slave jih je vodila skozi pet albumov in že prvi Morbid Vision je bil zelo uspešen. Mladi iz Brazilije jih imajo že od takrat za kulturno skupino, po svetu pa so jih sprejeli kot

1989 pa je izšel njihov tretji album Beneath The Remains, katerega so razglasili za najboljši trash metal album osemdesetih. Prave svetovne zvezde pa so postali, ko je izšel njihov četrti album Arise.

Njihov najnovejši album Chaos AD je še ostriši od prejšnjih, in čeprav so v glasbi eksperimentirali, uspeh ni postal. V trash metal so vpeljali tradicionalne brazilske ritme, kar pride najbolj do izraza v skladbi Kaiowas. Teksti njihovih skladb pa govorijo o korupciji, vojnah, težavah Zemlje in lažni morali.

Dečki iz Brazilije so osvojili Evropo in Ameriko in so na dobri poti, da zavzamejo krakovski prestol trash metala.

koncerti

Arheologija

Naši bakreni, bronasti in žarnogrobni predniki

Si mislite, kaj bi bilo, če bi zdajle rekli geološko najbolj razvitemu Bukovničanu, naj vam iz serpentinita izdelajo nožič, meč ali strgalo? Če pa nima serpentinita, naj vzame amfibolit, pesčenjak, gnajš, andezit ali pa roženec! Recimo, da vam bo rekel, naj ga ne zavrivate, ker ne ve, kaj je to. Potem mu boste rekli, ker ste v knjigi Irene Šavel Prazgodovinske naselbine v Pomurju prebrali, da so njegovi daljnji rojaki v bakreni dobi to izdelali, naj torej gre in si poišče kakšno prodno sipino, ki jo je našla Mura z materialom »iz osrednjih Alp sosednjega avstrijskega ozemlja«. Tam bo našel te kamenine. Ali pa naj gre na sosednjo Štajersko in si tam v terciarnih plasteh poišče kremenov pesčenjak. Naj ne obupa, če ga ne najde, možnost ima obiskati tudi še Madžarsko. Zdaj, ko je železna zavesa padla, on pa se mora ravnati po življenjskih tehnikah bakrene dobe, mu to ne bo težko. Da o sodobnih prvotnih sredstvih niti ne govorimo. Na Madžarskem naj poberska po »srednjetrasijskih in jurskih« kamenin, tudi iz teh bi se dalo narediti kaj ostrorobega.

Koliko poti in koliko znanja je v enem samem kupu! Tako to naredi čas: nasuje skupaj, kar je izviralo od daleč naokrog. Ko pa razvzhlavamo, moramo uporabiti obilico pozneje pridobljenega znanja, vsemogoče in nepoznavne sposobnosti. Tako, da časovno navpično, ki sega pod površje v minule čase, preukucemo v vodoravno, ki povezuje kraje. Bukovnico z murskim prodom, štajerskim terciarom, madžarskimi jurskimi kameninami. Kar pa seveda tudi ne leži na površini, tudi to se je odmaknilo pod površje, današnji takrat murski prod pa celo kakih 20 kilometrov proti jugu. Avtorica piše Irena Šavel v omenjeni knjigi. Mura je za toliko premenila svojo strugo od časa, ki jih arheološki uvod daje za pomembne, v tem primeru menda od terciarja. Kamnom in časom dajemo namreč spretnostim izdelovanja, ki pritičejo značilnosti dobe. Tako človeškim spretnostim in naravnim. Avtorica uvoda opisuje, kako je narava izdelovala geografske značilnosti področja, ki ga v arheologiji se vedno označujejo kot pokrajino. Kar seveda ni nič slabejša, saj s tem ne prizadenejo tistega, kar so vsi tisti, ki jih arheologija opisuje kot predniki svojih raziskav. že zdavnaj ne naplavino časa. Prieki in bukumci so prišli veliko poz-



drevesnih vrst, zato lahko preberemo, da se je, na primer, jelka enkrat širila na račun bukve zato, ker je postajalo topleje, drugič pa na se je uboga bukev zatekala v »odročnejše lege«, ker jo je od spodaj pre-

ganjal človek, od zgoraj pa skupaj s hladnejšim podnebjem spet jelka. Rahlo čudno pojmovanje naravne, v tem primeru floristične razgibanosti je tudi, če sklepamo, da je danasnja poraslost z gozdom primerljiva s tisto v prazgodovinskem obdobju. Tudi pri tem se avtorica sklicuje na avtoriteto, tokrat arheološko. Če je na območju arheoloških najdišč iz bakrenodobnega poselitvenega obdobja danes malo gozda, to še ne more pomeniti, da je bilo tako tudi takrat.

Pomurje je bila ljudem pri-

bakreno dobo. Ljudje se niso radi naseljevali blizu Mure, raje v dolini Ledave in Ščavnice. Raje prve kot druge, pravi arheologinja.

Kamnito orodje, ki daje ime kameni dobi, so našli v »povirju Gornje Krke (Markovci, Budinci, Čepinci, Dolenci, Neradnovci, Boreča, Stanjevci)«, kamnite sekire so po naključju našli tudi pri Koblju. Čikeški vasi. Prosenjakovcih, v Dolgovaških in Lendavskih gorah. Še bolj od naključnih najdb so za trditve, da so posledica takratne poselitve, sporne kamnite najdbe na verževskem polju. Enako velja za neolitsko dleto z njiv z imenom Dole pri Krapju.

Okrog leta 2500 pr. n. št. se je torej začelo, iz tega časa so sledi prvih naselitev. To »je konec mlajše kamene dobe in bakrene dobe« – ki se potemtakem končujeta sočasno.

V drugem poglavju Šavlova opisuje zgodovino raziskovanja naselbin na tem območju. Začel je Fritz Pichler, na radgonskem hribu, tam pred letom 1867. Na tem mestu je šele leta 1960 nadaljeval Stanko Pahič. Do tega leta se je sploh malo raziskovalo, včasih je teren malce »preambuliral« topografska ekipa Pokrajinskega muzeja v Mariboru. So pa raziskovali »domačini pri oranju«, kot je na primer lakoški Pal Szunyogh ali bukoviški Martin Györek. Druga avtorica v knjigi tudi omeni. Pravo raziskovanje, v dobri meri na osnovi takih oraških in kopaških naključnih najdb, se je začelo takrat, ko ga je začela avtorica knjige, ki je zaposlena v soboškem Pokrajinskem muzeju.

V nadaljnjih poglavjih Šavlova piše o najdbah iz bakrene in bronaste dobe ter iz časa, ki ga označujemo kot kulturo žarnih grobišč. Bakrenodobna najdišča, večina iz tako imenovane lasinske kulture (od 2400 do 1900 pr. n. št.), imajo imena po krajih, blizu katerih so: Korovci, Filovci, Lendava, Pucanci, Dobrovnik, Šafarsko, Mlajtinci, Gomilica, Gančani, Bukovnica, Koblje, Brezovica. V knjigi podrobneje ne piše o vseh, temveč samo o tistih, ki jih je raziskala: Šafarsko (kraj z ledinskim imenom Gradišče), Bukovnica (njive z imeni Kot, Trebež, Duge njive, Obriže, Žgaline, Vlasunjek, Breg in Seča), Lendava (predel Kapitan domb).

Raziskovana in ovrednotena bronastodobna najdišča so pri Dolnjem Lakošu (Oloris), Lendavi (Gaborket), Hotizi (Gospokso) in pri Gančanih (Prapornica). Na vseh teh krajih so bile naselbine, o katerih pričajo kosi keramike in druge sledi bivanja oziroma bivališč. Bronasta doba se deli na zgodnjo (tudi pozna bakrena), starejšo, srednjo in pozno. Tej pravijo tudi kultura žarnih grobišč. Iz te kulture je avtorica raziskala najdišči Gornjo Radgono (na grajskem hribu) in Križevce pri Ljutomeru (griček oziroma gomila z ledinskim imenom Gradišče).

O vsaki raziskavi piše avtorica podrobno, z značilno natančnostjo. Knjiga je izvrstno opremljena in tehnično oblikovana, kar je opravil Franc Mesarič, uredil jo je Janez Balažič, risbe so narisali Jože Varga, Vesna Veberič in Dragica Lunder-Knific (skoraj kot grafike), lektoriral jo je Milan Vince-tič, fotografije predmetov je v barvah posnel Bine Kovačič (20 barvnih fotografij), prevod pove-zka je naredila Suzanne Kiraly-Moss. Izdala jo je Pomurska založba, natisnil pa Mariborski tisk. V celoti zelo lep izdelek.

ŠTEFAN SMEJ

foto: NATASA JUHNOV

Novice iz kulture

ZAKLAD OTOKA MILO MILO



NAPISAL MIKI ROŠ ILUSTRIRAL SANDI ČERVEK

»Vendar to ni bil več stari Trda Buča. Po glavi mu je rojilo samo to, kako bi se maščeval za vsa ponižanja iz zapora. Začel je krasti mila. Napadal je samo ladje, ki so prevažale mila. Ko mu je to postalo premalo, je začel napadati pristanišča in ropati skladišča z mili. To je počel s tako pridnostjo, da je mila začelo primanjkovati po vsem svetu. Ničesar se ni ustrašil, samo da ga je lahko ukradel vsaj kakšen kos ...« Odlomek je iz knjige **Zaklad otoka Milo Milo**, ki jo je napisal Miki Roš, ilustriral Sandi Červek. Izšla je te dni pri Pomurski založbi. Knjiga je večnamensko uporabna, otroku jo lahko berete preventivno, dokler še ni v kopalni kadi; lahko mu jo berete, ko se namiljen in z vnetimi očmi emeri v vodi, postavljajoč na laž vse izdelovalce mile, ki pravijo, da njihovo »ne gre v oči«; lahko mu jo berete, ko delate milne mehurčke; lahko jo berejo otroci sami in ob tem razmišljajo, kako mnoge so snovi, iz katerih so stlane sanje: tudi milnica je primerma.

šsm

KROG

Po vrtu se ozira Vrtnar, detelja je v krogu pomen-drana, nekdo hupa.

Circulus vitiosus.

MATRIKA

Kot iz steklovine – juranje zbujen iščeš oči.

Je še kaj prsti in vode od Stvarjenja?

NJIVA

V mestu ni njiv. Če stopiš na gredico – se ji pokloni. Tako boš počastil vas.

KAMEN

Zavržen na gradbišču.

Črn, izpit in čisto sam.

Knjiga oddistana od zadaj.

In kamen je postal vogelni kamen.

kulturni koledar

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA: V prostorih Pokrajinskega muzeja si lahko ogledate razstavo Kelti na Celjskem, katero je posredoval Pokrajinski muzej iz Celja.

MURSKA SOBOTA: V Galeriji je razstava Vertikal Diagonal Horizontal Energie.

MURSKA SOBOTA: V razstavnem salonu Zavarovalnice Triglav razstavlja Goran Horvat.

MURSKA SOBOTA: V likovnem razstavišču Pomurske banke si lahko ogledate izbor iz Zbirke sodobne likovne umetnosti Galerije Murska Sobota.

RADENCI: V galeriji muzeja Radenske je na ogled razstava poznoromantičnega slikarja Alojza Eberla (1822–1887). Razstava bo odprta do 30. novembra.

LENDAVA: V galeriji lendavskega gradu je razstava mednarodne likovne kolonije, razstavlja: Suzanne Kiraly-Moss, Helmut Kortan, Susanne Kortan Gimbel, Albert Kresz, Laszlo Nemes, Ildiko Simsay in Geza Szily.

MORAVSKE TOPLICE: V razstavnih prostorih hotela Ajda si lahko ogledate razstavo oblikovalke-slikarke Bernarde Hren-Zajec.

MARIBOR: V mariborskem rotovžu razstavlja slike-risbe Zlatko Gnezda.

PRIREDITVE

MURSKA SOBOTA: V grajski dvorani bo 21. novembra ob 19.30 uprizoritev komedije Alda Nikolaja: Prva klasa. Gostuje Mala drama SNG iz Ljubljane.

MURSKA SOBOTA: V četrtek ob 18. uri bo v avli grajske dvorane predstavitev revije Separatio.

MURSKA SOBOTA: V petek, 18. novembra, ob 18. uri bo otvoritev razstave Geze Gibičarja. Nastopila bosta Aleš Kuhar, saksofon in Urban Kuhar, klavir. Ne pa Kuhar Aleš in Kuhar Urban, kot slovnično napak piše v biltnu prireditve!

MURSKA SOBOTA: 24. novembra bo v grajski dvorani nastopila Slovenska filharmonija, ob 19. uri.

KINO

MURSKA SOBOTA: 24., 25. in 26. novembra ob 19. uri: Dežela senc (Režija: Richard Attenborough, igrata Hopkins in Winger)

Pravna obzorja

Besedo pravo in njene izpeljanke je zadnja leta, predvsem ob procesih, povezanih s spreminjanjem družbenega sistema v naši državi, močno slišati tako rekoč na vsakem koraku in ne gre zabaviti, da so se omenjeni procesi in njihovi prepleteni osamosvojitve Slovenije pravzaprav sprožili ob zahtevah javnosti po pravnem državi. A od gesel do dejanske spreminjanje njenih aktov je seveda dolga pot, ki pa jo lahko bistveno skrajša boljša teoretska podkoba. Najbolj zanimivih aktov je v njihovih naslednjih letih, ki naj dosežene spremembe utrdijo. Teme namenu bo gotovo dobro koristila tudi nova knjižna zbirka Pravna obzorja, ki jo je začela izdajati Cankarjeva založba. Zbirka, katere knjige naj bi izhajale dva- do trikrat letno in naj bi se ukvarjala s ključnimi pravnimi vprašanji, je namenjena strokovnim tekom, tako najkvalitetnejšim za nas relevantnim tujim delom kot izbranim domačim delom. Ker tovrstna literatura, čeprav bo vedno bolj postala obvezno branje za študente prava, ni pretirano komercialna, izid zbirke pa sta finančno podprla Ministrstvo za znanost in tehnologijo in ljubljanska mestna uprava.

Pravna obzorja začenjajo, tako kot se spodbudi, na začetku, natančneje pri rimskem pravu, ki je temelj sodobnega prava. Knjiga avtorja dr. Janeza Kranjca, profesorja rim-

skega prava na ljubljanski Pravni fakulteti, vsebuje nekaj čez 1000 najbolj tipičnih in še vedno uporabljenih latinskih pravnih rekov, nastalih zlasti v času rimske države. Reki so dovolj posplošeni, da presegajo zgolj konkretne razmere, iz katerih so bili abstrahirani, k njihovi razumljivosti pa dodatno prispevajo kratki pojasnjevalni komentarji, preglednost zbranih rekov pa omogočajo obsežna kazala.

Drugi naslov v zbirki in knjiga, ki zaokroža njen letošnji letnik, je delo vodilnega nemškega pravnega strokovnjaka Arthurja Kaufmanna. Uvod v filozofijo prava. Gre za jasno zamišljeno in napisano delo, ki predstavlja porajanje in razvoj pravnih pravno-filozofskih vprašanj od antičnih do naših dni. Poleg pregleda zgodovine pravne misli se avtor tudi vsebinsko sooča z nekaterimi temeljnimi pravnimi problemi, knjigo pa odlikuje tudi visok etični nabo.

O tem, da zbirka Pravna obzorja verjetno ne bo muha enodnevnic, pričča tudi dejstvo, da je v pripravi že kar nekaj del, ki naj bi izšla v naslednjih dveh letnikih. Gre za dela: Sergij v naslednjih dveh letnikih. Gre za dela: Sergij v naslednjih dveh letnikih. Gre za dela: Sergij v naslednjih dveh letnikih.

D. Štefanec

ne zgodi se vsak dan



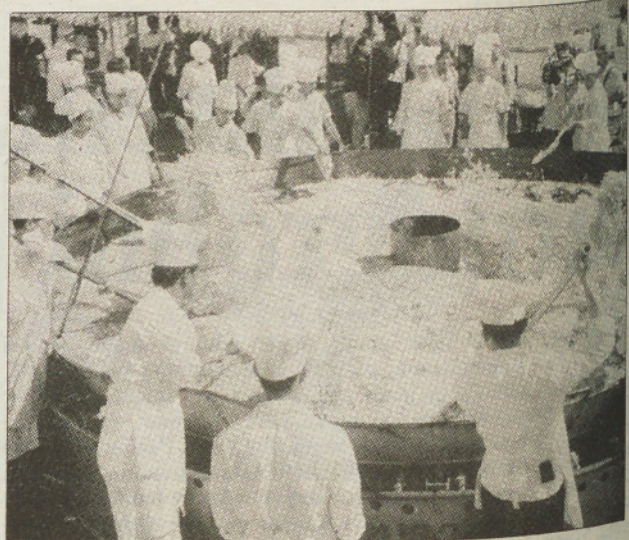
Tale v bron ulita lepota razkošnih oblin kraljuje sredi finančnega središča Londona. Okusi in modni ideali se spreminjajo, v finančnih krogih pa še vedno prisegajo na geslo: »Debelo je lepo.« Še zlasti, ko gre za denarnice.

Dieta za zmaje

Zmaji z otoka Komodo so največji plazilci na svetu, slavijo pa tudi po svoji požrešnosti.

Pred leti so menda požrli nekega švicarskega turista, pa tudi v živalskem vrtu v Singapurju so pojedli vse, kar jim je prišlo pod zob. Zato ni čudno, da so predebeli. Strokovnjaki so jim predpisali strogo dieto, s katero naj bi zmaji shujšali za deset kilogramov. Z novim prehranjevalnim režimom so seznanili tudi obiskovalce, da ti požrešnih velikanov ne bi spravljali v skušnjava.

Zanesenjakov, ki poskušajo priti v Guinnessovo knjigo rekordov, je toliko, da vseh njihovih podvigov ni mogoče niti zabeležiti. Tale nadvse okusni rekord pa si zasluži objavo. Več deset šefov kuhinj iz najboljših restavracij in hotelov v Bankoku je na prostem pripravilo največjo porcijo pad thaija, tajske narodne jedi. Če je bilo teh riževih cmokov dovolj za vpis v Guinnessovo knjigo, še ni znano, to pa tudi ni tako pomembno. Pomembnejše je, da so se sirote iz otroških domov v Bankoku enkrat do siteda najedle.



Mama

Vsi otroci sanjajo, kako lepo bi bilo, če bi zrasli staršem čez glavo. Norveškima otrokoma Danielu, 8 let, in Renati, 13 let, se je želja zgodaj uresničila. Njuna mama je visoka le 128 centimetrov, toda zanj je najboljša in največja mama. Stiriinidesetletna Peggy Rognan ima ahondroplazijo, to je bolezen, pri kateri se telo razvija normalno, roke in noge pa nehalo rasti že v otroštvu. Peggy živi normalno v svetu odraslih, z neverjetno voljo je premagala vse ovire in je duša svoje družine.



Mladi Tajvanec Li razvaža plinske bombe. Njegov delavnik je pač odvisen od naročil strank. Li to razume, nikakor pa se s tem ni hotel sprijazniti njegov hišni prijatelj, ki je cele dneve ostajal doma in z bevskanjem spravljal sosede ob živce.

Pa sta se domislila rešitve. Kuža je zdaj ves čas z gospodarjem, pa tudi Liju v družbi zvestega prijatelja ure na delu hitreje minevajo.

Predsednikova vodka

Tako kot skoraj povsod, velja tudi v Rusiji uvoženo blago za boljše od domačega. In čeprav po vsem svetu pijejo rusko vodko, imajo Rusi raje francosko. Pa ne katero koli, ampak tisto, ki nosi ime njihovega predsednika. V isto embalažo kot zdaj vodko Jelcin so Francozi prej pakirali vodko Gorbačov, ki pa ni šla tako dobro v prodajo. Morda je to naključje ali pa tudi ne: medtem ko je nekdanji predsednik Gorbačov uzakonil prohibicijo, Jelcin svojim rojakom prav nič ne prepoveduje alkoholnih užitkov. Kako bi jih lahko, če pa se menda tudi sam

prav nič ne brani globokega pogleda v kozarec.



Mobitel

Takoj ko smo spili pravo kavo, sta škrice Žožo in Janko vzela službeni izhodnici in odšla, prvi na zemljiško knjigo (moral je iti na servis), drugi pa na ustavno sodišče (moral je kupiti čebulo, kar mu je po telefonu zabičala soproga Silvana).

Takoj po malici sem vzel službeno izhodnico še sam. Imel sem neki manjši službeni opravke. Ob vrnitvi sem srečal Janko. Sem vedel, da nima v žepu niti ficka (razen, če mu ni kaj ostalo od nakupa na trgu), sem ga povabil na kavo. Sedela sva v prijetnem lokalčku, malo odmaknjenem od glavne ceste, in se tolažila z aromatičnim napitkom.

»Glej!« sem rekel Janku. »Kaj pa?« Pokazal sem mu tretjo mizo od naše, kjer sta dva mlada poslovneža v širokih temnih oblekah in pisanih samovoznicah telefonirala prek mobitela.

»Kaj misliš, se pogovarjata med seboj ali vsak s svojo stranko?« sem vprašal Janko.

»Skoraj gotovo je, da se pogovarjata med seboj,« je menil. Za mizo poleg njune je sedel tretji mladenič, ki je ustrezal opisu prvih dveh. Tudi on je govoril v rjono podolgovato škatlo.

Janko je bil videti navdušen: »Vidiš, kje sva mlada, zapostavljena v propadajoči firmi, še telefon si komaj privoščimo, mobitel pa je za naju Kalifornija.«

»Če se pogovarjata med seboj, da bi bili videti pomembnejši, potem gre posel bolj slabo,« sem mu oporekal.

Janko se je hitro znušel, izzivalno se je obrnil k trojki, vzel zajeten črni etui s ključi in se pretvarjal, da govori v mobitel. Poslovneži so ga takoj opazili, Janko se jim je prijateljsko nasmilil, oni pa so ostali mrki in resni. Morda so opazili prevvaro, morda pa so staromodno oblečenega Janko avtomatično izločili iz svojega kroga uspešnežev.

Čez čas so se vsi širje naveličali. Plačal sem kavo, vrnila sva se v podjetje. Vratar Milan je bil že pri drugi steklenici in je pet.

»Pazem ovce...« Vstopila sva v pisarno, kjer je Mica ravnokar delila drugo kavo. Medtem se je tudi Francišek že prislinil zaradi kave, Žožo pa je bil najež.

Janko je bil zamišljen, končno je vprašal Franciška: »Bi se dalo narediti kakšno črno plastično škatlo, ki bi bila od daleč videti kot mobitel?«

»Seveda, jo potrebuješ za otroke?«

»Ne, pač pa zase. Če greš v boljši bife na kavo in naročiš mobitela, ti kmalu že ne bodo več dovolili vstopiti.«

»Pa ti bo kdo nasedel?«

»Seveda! Sicer pa je pomemben le vtis, ki ga narediš,« je rekel Janko.

Francišek se je vidno zamislil. Vzel je debel flomaster, list papirja in je začel nekaj risati. Celo na kavo je pozabil, tako je bil zaposlen.

Nako ni več držal: »Kaj pa rišeš?«

Francišek mu ni odgovoril, dokler ni končal. Potem je spil kavo in rekel: »Imam idejo, začnimo z izdelavo lažnih mobitelov, prodajati jih bomo poceni, šli bodo za med. Vsakdo si bo tako za majhen denar lahko zagotovil vstop v elito. Lažje bo dobil službo, sonce in znanost ga bodo spoštovali, mi pa bomo služili.«

»Ja, saj,« je menila Mica, »že ta stari, Matic Strigalica, nam je rekel, naj se znajdemo sami, da nam bo podjetje celo pomagalo.«

BORIVOJ REPE

zvezde vam kažejo



OVEN

Ona: Obiskala te bo nepričakovana sreča, ki pa bo le prehodna. Seveda pa to še ne pomeni, da je ne boš do konca izkoristila. Pazi se prijateljevih namenov, saj so vse prej kot odkriti in prijazni.

On: Ni dovolj samo imeti zdravo pamet – potrebno jo je tudi znati uporabljati. Vsi okoli tebe so že zdavnaj obupali, ti pa še vedno vztrajno rineš z glavo skozi zid. Raje se poskuša zbrati in pogledati stvari realneje.



BIK

Ona: Išči srečo predvsem v tem, kar imaš, ne pa v tem, kar pogrešaš. Ljubezen je preveč relativna stvar, da bi ti uspelo karkoli posploševati. Pa tudi tvoj partner nima neskončnega potrpljenja.

On: Čeprav ti gre v tem trenutku kar najbolje, pa bi bilo konstantno, da bi poskrbel tudi za prihodnost. Prav nobena stvar ni tako stabilna, da bi se ne pokvarila! Toda predvsem brez kakršne koli panike.



DVOJČKA

Ona: Dobila boš dobronameren nasvet, a ga boš po stari navadi domisljavo zavrnila. Toda bil bi že čas, da bi se streljila in dojela, da tako pač ne bo več šlo. In nikar se ne zanašaj na tisto, česar sploh ni.

On: Prijeten dogodek ti bo popestril »vroče« dneve, ki so pred tabo. Potrebno bo kar precej spretosti in znanja, da ti bo uspelo postaviti stvari na svoje mesto. In nikar se ne zanašaj na nekoga drugega...



RAK

Ona: Nekdo ti sicer pomeni veliko več kot vsi drugi, vendar ti zaradi tega ni potrebno izgubljati glave. Tudi on ni ravno hladen, zato boš z malce potrpežljivosti dosegla, da bo prvi korak storil on sam.

On: Poslovni partner te bo sicer pošteno razočaral, vendar pa se boš kaj hitro uspel rešiti iz neprijetnega položaja. Pa še nekoga prav očarljivega boš spoznal in na koncu mu boš na neki način celo hvaležen.



LEV

Ona: Prijatelju boš naredila veliko uslugo, ki ti jo bo povrnil na najboljši možen način – najlepši vsaj zale. Toda nikar se ne zanašaj na kakršnokoli trajno kombinacijo, ampak raje uživaj, dokler še lahko.

On: Obsedla te bo ideja, da te nekdo stalno izkorišča. Nikar ne pozabi, da ni vse tako črno, kot se ti zdi. Še vedno se ti bo ponujala priložnost, ki je enostavno ne smeš zamuditi.



DEVICA

Ona: Do srca ti bo prišel nedvoumen namig, to pa te bo tako zmedlo, da še nekaj časa ne boš trezno mislila, ampak le medlela od skoraj bolečega hrepenenja. To pa je lahko varljivo, saj se ti lahko kaj hitro zgodi, da boš razočarana.

On: Zaradi tvoje nerodnosti boš izgubil priložnost, ki se ti zlepa ne bo več ponovila. Predvsem pa bo veliko bolje, če se za nekaj časa poluhneš in si nabereš novih moči. Opozorilo bo prišlo nekoliko prepozno.



TEHTNICA

Ona: Prispelo bo prav zanimivo pismo, ki ti bo prineslo veliko uporabnih informacij. Konec tedna se boš sicer odlično zabavala, vendar ima vse svoje meje. Pazi, da ne boš na koncu prevarana.

On: Nikar se ne zatekaj v stalne depresije, saj to ni pravi način za reševanje težav. Sprejeli boš povabilo prijetne osebe, s katero bi si želel tudi kaj več. Seveda pa bo to odvisno le od tebe in tvojega nastopa.



ŠKORPIJON

Ona: Kje so že tisti časi, ko si z ljubeznijo nisi delala nikakršnih težav? Vendar bo dosežen cilj toliko slajši, kolikor bo težja pot do njega. Pa tudi na zdravje bi lahko malo bolj popazila, saj se ti lahko kaj hitro maščuje.

On: Prihaja ugodno obdobje, da se poskušaš na področju, ki te že dolgo mikala. Zajela te bo prava delovna mrzlica. Toda nikar ne pozabi prijateljev, saj ti lahko dober nasvet, še bolj pa pomoč, zelo pomaga pri uresničevanju načrtov.



STRELEC

Ona: Vidi, da lahko od prijatelja pričakuješ kvečjemu toliko, kot si mu pripravljena dati. Toda nikar ne čakaj predpogoja, se lahko kaj hitro ostanese sama in praznih rok. Poskusaj se z majhno zvijačo.

On: Nenadna novica ti bo dobera sprememba ustaljen potek življenja, poleg tega pa ti bo nakopala še cel kup težav. Potrebno bo so obrniti na koga pametnejšega in iznajdljivejšega, drugače ti bo še trda predla.



KOZOROG

Ona: Nihče ti ne želi ničesar slabega, zato se nikar ne izogibaj družbi, ki te že kar precej pogreša. Če koncu tega se ti obeta prijetna avantura, ki pa ti lahko prinese še kaj več kot eno prijetno noč...

On: Malo razvade ti vsekakor ne bo škodilo, toda raje malo popazi, da se ne vrneš na nekdanja življenjska polja. Nikar se ne poskušaj spoprijeti s spornimi novicami, zato se mu nikar stalno ne izmikaj.



VODNAR

Ona: Včasih se spleča tudi malo potpeti, saj je poznan uspeh toliko slajši in prijetnejši. Zato se nikar ne vznešavaj zaradi trenutnih neuspehov – tvoj čas šele prihaja. In v tem ima svojo moč, zato jo izkoristi do konca!

On: Napeti odnosi v službi te bodo privedli povsem drugam, kot bi si ti sam želel. Nikar se ne obotavljaj, ampak se poskusi čimprej pametno pogovoriti. Nameravana napoved, sicer ni slaba, vendar bi kazalo še malce počakati.



RIBI

Ona: Še vedno te bi spreminjala neverjetna sreča. Vseeno pa bi bilo dobro, če bi se začela počasi zavečati, da lahko to sploh mine. S prijateljem se boš zapletla v nekaj lepega, kar pa bo že prehodno.

On: Še vedno si nisi na jasnem, kaj si v resni želja. Staro, ustaljeno ljubezensko zgradbo ali vreden avantur. Janko ti je le eno: na dveh stoliš se ne da sedeti. Pohiti, saj bo kmalu prepozno!

za vsakogar nekaj

Kako do zdravnika?

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije je izdal novo brošuro, namenjeno zavarovancem pri uveljavljanju njihovih pravic. Priročnik, v katerem so objavljeni osnovni podatki o izvajalcih zdravstvenih storitev, ozirom seznam zdravstvenih in drugih zavodov ter zasebnikov, s katerimi je zavod sklenil pogodbe, ki v tem letu predstavljajo mrežo javne zdravstvene službe v Sloveniji.

V seznamu ni tistih zasebnih zdravnikov, zobozdravnikov in drugih zdravstvenih delavcev, ki sicer lahko opravljajo zasebno zdravstveno dejavnost, vendar nimajo koncesije in niso sklenili pogodbe z zavodom. Ti zasebniki so zunaj mreže javne zdravstvene službe, kar pomeni, da zavarovane osebe lahko pri njih v sili poiščejo le nujno zdravniško pomoč, za katero jim zavod povrne priznani strošek. Vse druge storitve, piše med drugim v brošuri, ki jih opravijo ti zasebniki, pa mora bolnik v celoti plačati sam. Skratka, brošura bo zagotovo prišla nadvse prav.



Še malo, pa bo vsaj v hribih zapadel prvi снег, zato so

prenekatere misli že usmerjene v steptana smučišča sredi gozdov, kjer bomo smučali, se sankali ali pa zgolj sprehajali po pobejenih pobočjih. Pregledati bo treba smučarsko opremo, dopolniti manjkajočo ali zastarelo garderobo in izbrati kaj posebnega. Glavno je, da si izberemo takšne materiale, ki nas bodo obvarovali pred mrazom in močjo. Morda vam bo všeč predlog puloverja in ustrezne bunde z motivom polarnih psov pasme husky. Podlaga je seveda bela, tako kot se za ledeni sever spodobi, prav zato pa kužki, ki neverjetno spominjajo na volkove, pridejo še toliko bolj do izraza.

Kuhajte z nami

Jabolčna pita iz vlečenega testa



(velik pekač)

Vlečeno testo: 50 dag gladke moke za vlečeno testo, ščepec soli, 1 do 2 jajci, žlica olja, žlička limoninega soka ali kisa, mlačna voda.

Vse sestavine dobro prenetemo in premesimo, testo mora biti bolj mehko in prožno, da se loči od rok in posode. Testo razdelimo na dva hlebčka in ju dobro prenetemo, pri tem varčujemo z moko. Pokriti hlebčki naj počivajo na pomokani deski najmanj 30 minut, lahko še dalj. Če zamesimo pretrdo testo, se ne da tanko razvaliti.

Nadev: 1,5 kg olupljenih in na rezance naribanih kislih jabolč, 15 dag sladkorja, 10 dag mletih orehov, 5 dag očiščenih rozin, 3 žlice drobtin, 1,5 dl olja ali toliko tople tekoče margarine, pol žličke cimeta, maščoba za pekač.

Prvi hlebček testa na večji mizi in na rahlo pomokanem prtu zelo tanko razvalčemo in ga razrežemo na 8 pravokotnikov v velikosti pekača. V namazan pekač denemo najprej drugega za drugim 8 listov vlečenega testa in vsak list gosto pokapljamo s tekočo mlačno maščobo (maslo ali margarina) ali z oljem. Na osmi list potresemo na maščobi svetlo prepražene drobtine. Čez nje razgrnemo jabolčni nadev, ki smo ga zmešali iz jabolč, cimeta, orehov in rozin. Nato ga potresemo s sladkorjem. Razvalčemo drugi hlebček testa, ga ponovno razdelimo na 8 pravokotnikov ter spet zložimo drugega na drugega, vmes izdatno pokapljamo z maščobo. Zadnji list testa tudi zgoraj pokapljamo in premažemo z maščobo. Pito na več mestih prebodemo z iglo ali zobotrebecem in pečemo v precej vroči pečici. Ko je pečena do treh četrtin, jo z ostrim nožem razrežemo na kvadrate ali pravokotnike in spečemo do kraja. Preden ponudimo, jo potresemo s sladkorjem. Tekne topla ali hladna.

Čilka Sukič

Prebava in stres

Najnovejša znanstvena spoznanja pričajo, da ima stres odločilno vlogo pri prebavi. Tako naj bi zlasti psihične obremenitve (skrb, nevroza, problemi, konflikti ipd.) vplivale na pospešeno izločanje stresnih hormonov ne le v budnosti, ampak tudi v spanju. Pričujoči hormoni negativno vplivajo na občutljiv prebavni sistem (zlasti na črevo), zavirajo črevesno peristaltiko in delovanje črevesa, želodca, trebušne slinavke ter drugih prebavnih organov. Posledica stresa se kaže kot nervozen želodec in neurejena prebava.

Voda

Tudi s klorirano vodo lahko napravite čaj ali kavo, le nekaj ur naj stoji, da se vonj in okus po kloru razgubita.

Ce vsako jutro in vsak večer popijete kozarec vroče prekuhane vode, bo prebava bolj urejena, želodčne stene in žilci v njih pa se bodo krepili.

Mrzla voda velja še vedno za najprimernejše in zelo učinkovito lepilno

sredstvo; napenja in sveži kožo in ji vrača prožnost.

Vodo, v kateri ste prali meso ali kosti, uporabite za zalivanje sobnih lončnic.

Če je jed pregosta, jo boste seveda razredčili z vodo, biti pa mora vroča. Tudi ko prilivate vodo k pečenci, naj bo vroča, vlijete pa jo vedno v maščobo; pustite da se tekočina pregreje in šele potem oblijte z njo meso.

Apnenčaste vodne mase na loncih in kozicah očistite s kisom.

Kruh, pečen po francosko

Nakup kruha je v Franciji obred. Večina pekarni ponuja le bel kruh, vendar pri oblikovanju domišljija ne pozablja na obliko. Kupec lahko izbira med debelejšim kruhom (pain) in pakečasto obliko, imenovano baguette, potem pa še med kot tanko ficell ali pa med opredeljeno srednje velike brucio, ki jo prodajajo pod imenom batard. Vse oblike kruha je mogoče kupiti cele ali prepolovljene, povrh pa ima lahko okroglo ali ovalno obliko.

Ko se kupec odloči za obliko kruha, vsakdanjega kruha, si lahko izbere, do kakšne mere naj bo kruh pečen: z lepo zrnato skorjo zunaj in znatno mehkejši. Ob začetku tega leta ga je vsak Francoz porabil za 160 gramov na dan. Kruh je široko ljudske množice je bil dan in zdaj, bel kruh pa privilegij bogatašev. Danes je okusen

črn kruh redek in nerazumljivo drag. Nič čudnega, da ga Francozi zdaj pojedjo le 160 gramov na dan. Med pekarnim cehom vlada prepričanje, da je temu kriva dvomljiva kakovost bele kruha. Trg je preplavljen z industrijskim kruhom, izdelanim iz globoko zamrznjenega testa. Kupci pogosto ne vedo, ali so ugriznili v industrijski ali ročno pečen kruh.

Zdaj se je za 37.000 pekarniških obrtnikov zavzel tudi predsednik vlade. Podpisal je dekret, ki razlikuje »domači kruh« in kruh, pečen po francoski tradiciji. Odslej se bo pain maison smel imenovati le še tisti kruh, ki ga v pekarni sami zamesijo, oblikujejo in spečejo. Tradicionalnega kruha v nobeni fazi nastajanja ne smejo zamrzniti, vsebovati pa ne bo smel tudi nobenih dodatkov, ki jih dovoljuje zakonodaja v drugih evropskih državah.

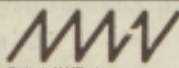
Parfum hranimo na hladnem in temnem mestu, ker svetloba in toplota prodre tudi v zaprte stekleničke. Oblačila v omarah rahlo odšavimo, ker bodo dolgo (zlasti krzno) obdržala prijeten vonj. Čez dan uporabimo dobro kolonjsko vodo ali dišavniz izvleček, parfum, ki je veliko dražji, pa prihranimo za slovesnejše priložnosti.

Posteljina bo čudovito dišala, če kaneno nekaj kapljic parfuma na kosme vate, ga ovijemo z gazo in položimo med perilo. Nikdar pa ne škropimo s parfomom sintetičnih tkanin, ker se zgrbančijo in otrdijo.

Če nosimo parfum vsak dan s seboj v torbici, pazimo, da ne bo prišel v stik z usnjeno cigaretnico, usnje se namreč hitro navzame drugih vonjav in cigarete bodo namesto po tobaku dišale po dišavi.

Star krompir bo spet bel in ne bo imel grenkljastega okusa, če ga olupimo in za dva dni položimo v skledo z mrzlo vodo. Vodo zamenjamo vsakih nekaj ur. Ko tak krompir kuhamo, ga damo v vročo vodo, ki ji prilijemo kanček kisa.

RADIO MV - MURSKI VAL - UNV
94,6 MHz (dopolnilne tudi SV 603 MHz)



Petek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Mariborsko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 9.15 Glasba - 10.00 Poročila - 11.15 Od petka do petka - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Romska oddaja - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 17.30 1 = 2 in 3 in 4 - 18.00 MV-dur - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 »Sipi mi« z Duškom in Sašo - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Sobota - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.50 Tržnica - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Predstavljamo vam - 10.00 Poročila - 10.30 Potepajte se z nami - 11.00 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Alternativna oddaja - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija

Nedelja - 8.00 Začenjamo nov dan - 8.10 Panonski odmevi - 9.30 srečanje na Murskem valu - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.00 Poročila - 12.15 Nedeljsko premišljevanje - 12.30 Minute za kmetovalce - 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija

Ponedeljek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Porabsko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.15 Evropa v enem tednu - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Bilo je nekoč - 17.30 Šport - 18.00 S krščakom, cekron, pa z marelo - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Glasbeni kviz s Smiljo - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Torek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Ljubljansko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 12.00 Poročila - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Geza se zeta (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Četrtek - 5.40 Prebujate se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.40 Svetuje kmetijski strokovnjak - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Sedem veličastnih - 10.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radia Slovenija - 19.30 Geza se zeta (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Glasbene lestvice

NABOLJŠIH SEDEM TUIH SKLADB
NA MURSKEM VALU
NSTSNMV

1. WHAT'S THE FREQUENCY, KENNETH - R.E.M.
2. LIFE IN THE STREETS - Prince Ital Joe & Marky Mark
3. SECRET - Madonna
4. SERENATA RAP - Jovanotti
5. WILL YOU BE THERE - Heart
6. REGULATE - Warren G.
7. WORD UP - Gun

PREDLOGI:
SWEET DREAMS - La bouche
ALWAYS - Bon Jovi
CRAZY FOR YOU - Let Loose

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE
V VELIČASTNIH

1. SELJŠKA JAVNA - Aleksander Mežek
2. DALJINA - Boštjan Rouš
3. VRNI SE - Stojan Avčin Tanja Zajc-Zupan
4. CIGANKA - Robi Horvat
5. MOLITEV ZA DEŽ - Nikola
6. BREZ TEDE - Ivanka Kraševac
7. MOČNA VOŽNJA - Hiša

PREDLOGI:
OLJNA NA MURI - Chateau
NE BOM TE PUSTIL SAME - Pop design
VZEMI SI - Zavarci

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE
V KRŠČAKON, CEKRON PA Z MARELOF

1. STRUNE LJUBEZNI - Primorski fantje
2. KNJIGA ŽIVLJENJA - Ans. Nika Zajca
3. SLOVENKA MOJA BO - Stajerskih 7
4. VESELI ABRAMAM - Alpski kvintet
5. NE BOŠ LASEL - Igor in Zlati zvoki
6. VASKI CASANOVA - Fantje treh dolin
7. MOJA MAMICA - Ans. Stanka Mikote

PREDLOGI:
1. PRAZNIČNI ZVONOVI - Ans. Slavček
2. SEČA JE - Zavarci
3. VAKO I TO LE EN MAJIMA - Ans. Franca Potočarja

Splošne kupone pošljite do četrta, 24. novembra 1994, na naslov: Murski val, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 46

Glasujem za skladbo:

- tuja
- domača
- narodnozabavna
- mešanica in priimek ter naslov

Vestnik ob četrtrkih

SESTAVIL MARKO NAPAST	EPKIJUROV FILOZOFSKI NAUK	ZDRAVSTVENA SLUŽBA ZDRAVSTVO	RAKEV	PRISTANIŠČE NA SEVERU ŠVEDSKE	NEKOLANJ BOSANSKI EKONOMIST (BELA)	MESTICE V LACIJU (ANAGRAM: ANGINA)	VARILNI ZAVETNIK
ANTIČNI BOS ZDRA- VILSTVA							
JESENSKO JABOLKO							
ČASOPISNI OGLAS ANONSA							
SPLET LAS					GRČIJA	PLANINSKE LUJEDE	
VRTNA FISIKA				JAPONSKI TELOVADEČ FINANČNI POLON			
ODGOVOR NA KONTRO			IGLJASTI GEM				
BENEDIK- TINSKA OPATJA V NEMČIJU			PREDVA- LEC TRGA			ODLUČEN JAPONSKI FOTO- APARAT	NAPAD, NASKOK
SENO NA TOLMIN- SKEM							
SEVER		ŽELJKO KOZINC HRVASKI OTOK			ARABSKI ZREBEC	JAPONSKI DRŽAVNIK	
SNOV, MATERIJA							
STARO IME ZA OKTOBER							
SREDIŠČE VRTENJA				TISOČ KILO- GRAMOV			

TRN V ANGLEŠKI KRONI

Državljska vojna na Irskem 1921-1923 je odprla novo bojišče z institucijami v Dublinu in način bojevanja je zahteval nov pristop - umaknitev v ilegalo in pod okrilje mestnega terorizma, kamor so se zatekle tudi skupine študentov in intelektualcev, ki so kmalu postale znane pod imeni: RAF (Die Rote Armee Fraktion), Rdeče brigade in Gibanje 2. junij. Čeprav razlogi za nastanek in cilji zgoraj navedenih skupin in t. i. narodnoosvobodilnih gibanj, kamor poleg IRE sodijo še ETA, FLNC in ARC, nimajo skupnih izhodišč, so se v boju proti skupnemu sovražniku, državi in njenim institucijam v zahodni Evropi, kljub različnim motivom, združili in postavili na drugo stran zakona.

Pa vendar, kljub različnim izhodiščem, je podobnost prehoda enih in drugih organizacij v ilegalo (med njimi tudi IRA) več kot le naključje.

Svoj delež k vsesplošnemu množičnemu protestu v 60-ih letih je prispevala tudi Severna Irska in njeno gibanje za državljanske pravice NICRA, ki je, podobno kot gibanja po svetu, naletelo na odpor in odprto sovražnost britanskih oblasti.

Z zagovorniki mirovnih pobud in pacifizma se je država spustila v odkrit neenakopraven dvoboj in pri tem ni izbirala sredstev. Socialni nemiri so ogrozili ustavni red in obstoječe državne institucije, zato vojski oziroma državi ni preostalo drugega, kot da uporabi silo. Država je v odprtem boju še okrepila svoj položaj, najpompnejši mirovniki pa so iz pacifistov postali (po besedah države) teroristi in njihova dejavnost protizakonita.

Tu moremo potegniti paralelo med dogodki v Evropi in Ulstru. Namreč, nasilni pristop države v dušenju nemirov je deloval na mirovniško gibanje v Evropi v dveh smereh. Neizprosni nastop države je odvrnil



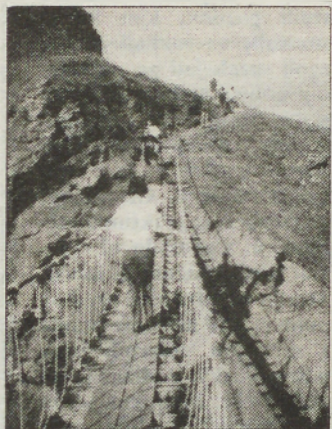
Pripadnike vojaških in policijskih odredov je na Severnem Irskem prepovedano fotografirati. Če te opazijo, ostaneš brez filma.

večino od nadaljnjih akcij in gibanje se je razletelo. Ostali so le najbolj fanatični, ki so svojemu idealu sledili in s svojim početjem polnili časopisne stolpce v 70- in 80-ih letih. Teroristične organizacije danes s svojim ilegalnim delovanjem niso nič drugega kot naslednice mirovniškega gibanja v 60-ih, ki je zagovarjalo nenasičen pristop in metode reševanja konfliktov. Neuspešnost prvega pristopa in odklonilen odnos države je najvztrajnejše primorala, da so se oprijeli orožja in na napad države odgovorili s protinapadom, katerega jih je, zahvaljujoč svojem položaju, izključila iz institucionalnega boja.

Zelo podobno je bilo dogajanje v Ulstru, čeprav se na prvi pogled zdi, da gre za dve ločeni gibanji. Tu je podoben neuspeh, s podobnimi zahtevami za postopno reformacijo sistema, doživela NICRA, gibanje za državljanske pravice, ki je v svoje vrste vsrkala, če že ne fizično, ideološko pa zagotovo, tedaj neaktivno Uradno IRO. Tedanja IRA je v gibanju za državljanske pravice prav gotovo videla, vsaj delno, ideološko rešitev svojega in irskega vprašanja. Poraz mirovnikov in brezkompromisen poseg države sta v veliki meri bo-

trovala razcepu znotraj tedanje IRE na uradno inčasno IRO. Sinn Fein, politično krilo uradne IRE, se je preoblikovalo v Delavsko stranko (Workers' Party), ki se je oprijela parlamentarnega dialoga, medtem ko se je politično krilo Časne IRE preimenovalo v Časni Sinn Fein, ki je oblikoval izhodišča za gverilsko diverzantsko delovanje.

Terorizem in z njim nasilje je postalo edino sredstvo, s katerim je IRA opozarjala domačo in svetovno javnost na nevzdrž-



Severna Irska v zadnjem času ne povečuje več teroristične bilance, temveč predvsem turistično.

nost položaja katoliške manjšine v Ulstru. Gotovo sta tudi prihod in stacioniranje britanskih čet pripomogla, da se je IRA svojo vojno taktiko odločila za teroristične akcije, bombne eksplozije in atentate na oficirje britanske vojske, in ne na posamezne frontalne ulične boje, kakor bi se vojna v Ulstru sama po sebi verjetno razvijala.

IRA v svoji dolgi in bogati zgodovini oboroženega boja nima zabeleženih težjih odmevnejših akcij, h katerim se zatekajo nekatere druge, tudi narodnoosvobodilne organizacije (ETA, FLNC, ilegalne frakcije PLO), kot so, denimo, napadi na ambasade, ugrabitve ambasadorjev, vojaških in državnih funkcionarjev, letal...

(Se nadaljuje)

23. 6. 1993-2. 9. 1993

6.500 km s kolesom po Evropi

Sergej Kaučevič 1.

Na pot, ali kako se je začelo in norveške dogodivščine

Pozimi 1993. sem se odločil, da bi prekočel Skandinavijo. Sever me je zanimal že kot otroka in sploh vse, kar je vsaj malo dala po pustolovščini. Svojo idejo sem predstavil Igorju, dolgoletnemu sošolcu in prijatelju, ki je že nekajkrat potoval z mano. Že dve leti sva razmišljala o daljšem kolesarskem potovanju. Bil je navdušen. Pričela sva na glas sanjariti in kmalu sva se odločila, da potovanje razširiva še na vzhodno Evropo.

Menim, da brez sanj sploh ni možno izpeljati nobenega zahtevnejšega projekta, saj ti prav one ne dajo miru in te ženejo naprej, ko si poln dvomov in obupa. Mene so gnali neprevoženi kilometri skandinavskih cest in kolovozov, polarni klanci, mraz, sneg, divjina, polarni dan, krči v mišicah, pisanje dnevnika ob prasketajočem ognju neke bogu za hrbtom, noro lepa pokrajina, posuta z jezeri, pa seveda ljudje in nove izkušnje z njimi ter samim seboj.

Morala sva poiskati pokrovitelje. Po mesecu dni podajanja kljuk, ko sva že skoraj obupala, so se zavede začele končno premikati in najin bančni račun je postajal čedalje težji.

Sklenila sva, da se odpraviva konec junija. Nakupila sva še zadnjo opremo, med drugim tudi Igorjevo gorsko kolo znamke Phoenix, ki je najino potovanje še posebno zaznamovalo - v negativnem smislu. Oslo se nama je zdel najprimernejši kraj za začetek kolesarjenja, saj sva tako pridobila čas, osrednjo Evropo pa prihranila za kdaj drugič. Kolesa sva poslala na sever leden dan pred odhodom.

Vožnja z vlakom preko Salzburga, Münchna in Kopenhagne do Osla ni bila nič posebnega. Zavedala sva se, da sva »prešpicala« mnoga zanimiva mesta, vendar se nama je mudilo na sever na pustolovščino, ki je vsak ne more izvesti.

Po treh dneh na vlaku sva si že zelo želela na kolo, zato sva kljub pozni uri takoj po prihodu v Oslo stekla do garderobe. S pomirujočim glasom so nama povedali, da

najin gorskih koles žal še ni in da mogoče pridejo jutri. »Rad imam pustolovščine, take butaste negotovosti pa ne,« sem si mislil. Tako sva v norveški prestolnici ostala samo z najnujnejšo prtljago, ki sva jo imela s seboj že vse od Maribora.

Odločila sva se, da prvo skandinavsko noč preživiva na svojevrsten način. Odpravila sva se na potep po ulicah Osla. Bilo je kaj videti. Že na prvi pogled sva ugotovila, da imajo bogato nočno življenje, če temu sploh lahko tako rečemo, saj je bilo tiste prave teme le za štiri ure. Gneča pred številnimi dragimi nočnimi lokali je bila ogromna. »Ne, ne, to ni za naju,« sva si govorila.

Tisti s plitkejšimi žepi so si lahko ogledali kar nekaj uličnih koncertov. Pridružila sva se jim.

Kljub vsem zanimivostim naju je proti jutru premagal spanec, zato sva sklenila, da bova prespala neke v mestu. Kakšna udobna postelja ni prišla v poštev, ker sva si rekla: »Hotelom, hostelom in podobnim se že ne bova vdala, saj sva se odločila za pustolovščino, ne pa turizem.«

Iškala sva kak primeren park, vendar so bili že vsi zasedeni. Oko se mi je ustavilo na povsod vidni sredi mesta stoječi trdnjavi. Nekaj časa sva si jo še ogledovala, nato pa začela plezati po obzidju. Pri tem sva s pridom uporabljala mojo spalno vrečo kot nadomestek za vrh. Plezanje ni bilo pretežno.

Po krajšem pregledu trdnjave sva se odločila, da bo spanje na mehki travi v družbi srednjeveških topov še najprijetnejše. Zavila sva se v spalni vreči in se prepustila sanjam. Te pa niso trajale dolgo, saj sta naju okrog treh zjutraj zbudila pripadnika norveške kraljeve garde, ki sta stražila objekt in naju prosila, naj odideva. Sledila so vprašanja v angleščini in nemščini, na katera pa iz previdnosti nisva odgovarjala. Šele ko sva ugotovila, da nama nočeta nič hudega, se nama je jezik razvezal.

Vso zadevo sva pojasnila in se opravičila, vojaka pa sta se samo smejala. Ker smo postali prijatelji, je Igor ta dogodek tudi ovekovečil s fotoaparatom. Temu je sledil še prijeten sprehod s spremstvom do izhoda.

Zjutraj sta kolesi končno prišli, in to brez večjih poškodb glede na to, kako so z njima ravnali. Ko sva zagledal svojega Alojza, našega jenega z bisagami, mi je srce začelo grlo. »Pa si le prišel!« sem mu dejal. Prav nič navdušen pa nisem bil nad zvinitim sprdnim prijateljem, kom in novimi zelenimi bisagami, ki so bile »okrasne« z maslinimi črnimi madeži. Drugače povedano, bil sem besen. Pomislil sem: »Saj ma bo sram, voziti se na takšni svinjarji.« Takrat še nisem vedel, da bo za izdano prtljago v naslednjih tednih poskrbela narava, tako da bom domov prišel s čistimi.

Igorjevo kolo je med potjo dobilo najbrž kar nekaj bokarskih srečanj, saj je marsikaj marikata barva. Da je bilo še bolj umazano od mojega, najbrž niti ni tako pomembno. »Pa še čisto novo je celo z garancijo,« je rekel. Ne vem, o čem je takrat razmišljal, saj sva se posvetila vsaki svoji kolesu in bila odločna za vse druge reči. Gledal je, kot da bo komu kaj naredil.

Klub pomanjkljivosti sva z veseljem zadržala in se odpravila na malo daljši potep po mestu, ki sva ga izkoristila še za zadnja popravila. Kolo, naloženo z vsaj tridesetimi kilogrami, se mi je zdelo pretežno in sploh nisem mogel verjeti, da sem lani s podobno težo lezel na 2500-metrski Grossglockner.

Prilaganje novim razmeram

Čez nekaj ur sva stala na cesti. Ob sebi sva imela kolesi, katerima sva »prišrafala« vse potrebno, namestila torbe in namazala dela, za katere sva menila, da to potrebujejo. Videti sta bili kot dva moštja. Sprejdi in zadaj sta bili oba šeni silno naltlačeni bisagi izpod prve nad kolesom je stisnila roko. Zdaj sva resnično začela potovati. Ceste, red in čistota so nas navdušili, le kolesarske staze lahko bolj redno vzdrževali. Nekoliko naju je presenetila krogovija ceste, ki so bile spajane iz kratke, zato pa toliko bolj stisnjen klance, ki so si nenehno sledili tako da klasične ravne sploh ni bilo.

(Se nadaljuje)

NADA,



Ferdo Godina VRNI SE 31

Oči ni mogel odtrgati od nje. Vrat je imela dolg, nič kmečki, okrog njega je podrsavala gosto spletena zlata verižica. V Iraku je zlato gotovo cenejše. V ušesih so ji žareli uhani, majhni, najbrž z dragimi kamni. Besede, nasmeh, gib, vse je imelo svojo privlačnost. Paziti je moral, da ni kazal razlike v svojem odnosu, kajti ženske, tudi če so iz ene korenine, so pri tem občutljive.

»O počitku imam svoje predstave,« je Tomc nadaljeval, da bi jih pritegnil k pogovoru. Ženskam je bilo prav. Že moški glas v hiši ima svojo vrednost. Pri njih je kakor zakleto. Babici se je takoj po poroki mož izgubil v svet in ni bilo več za njim sledu, Sonja ga nima več, Nada pa je zaradi njega še posebno nesrečna. Zato so gosposkega, sicer že ostarelega moškega prijazno sprejele. Niso pa vdele, da večje zadovoljstvo izkazujejo one njemu. Samo Danijel je to razumel. Njegova zlahtnost je bila ženskam razkošje. Burgundec je k temu precej priporočil. Tomc se je že nekoliko natreskal in zgubljaj uglašeno ravnovesje.

»Počitek, smo rekli, a ne?« je žgoel. »Človek ga ni imel in ga ne bo nikoli poznal. Kaj, babica. Kdaj ste že vi imeli mir?«

To je bila babici voda na mlin:

»Imate prav! Počitka nisem nikoli poznala.«

»Tudi vi, Sonja, ga ne poznate, čeprav ste še otrok proti nama z babico. Ali pa vi, Nada. Miren tip človeka ste, a taki mimi ljudje skrivajo v sebi prave viharje in so zato še bolj nesrečni.«

»Resnico govorite,« se je oglašila babica. Sonja in Nada sta molčali. Tomc ob tem ni pozabil točiti iz velike dvolitrske steklenice. Postajal je iz gosta zintetiziran, kar je bilo ženskam še posebno prijetno. Padel je med nje iz zunanjega sveta. Vse, o čemer je govoril, je bilo zanimivo, čeprav podloženo z bolečino, ki je kadarkoli privrela na dan. Nekoliko je bila nabrekla, a ženske so jo sprejemale z odprtim srcem.

»Samo en pravi počitek je; ko ležeš v zemljo. Ko ležeš v zemljo, se resnično umirš. Nikoli več se ne boš ubadal s stvarmi, o katerih si mislil, da brez njih ne moreš živeti. Umreš in je vsega konec. Iz zemlje se nič več ne vrača. V spominih živih pa seveda marsikaj ostane. V meni je še vedno moja žena. Vidim njen obraz, njen glas slišim, vidim njeno hojo, še vedno ne morem verjeti, da je nikoli več ne bo. Mogoče zato, ker je nisem našel, ko sem se vrnil. O njeni smrti nisem nič vedel. Našel sem pa oba otroka.«

Tistega dne se je pri Dominkovih toliko stvari hkrati zvrstilo. Romana je prišla k njim s svojo smrtjo, ki ji je s takim pogumom gledala vse do konca v oči. Zdaj pa še ta človek s svojo ženo, ki mu jo je prav tako vzela smrt.

Nastal je molk. Tomcu je postalo žal, da je kaj rekel. Vse si bo pokvaril, kakor si pokvari zmeraj, ko naveže stike z ljudmi. Mogoče se mu bodo Dominkove ženske tudi odtegnile? Bo smrt njegove žene pretežak udarec zanje? Sveta ne poznajo in zato jih lahko odvrne od sebe. Žal bi mu bilo.

Edino pri Kolblu se mu ni treba tega bati. Kolbl je voljan njegove napake vedno razumeti. Kolbl je imel rad svojega očeta in zato Tomca ne bo pustil. Nikoli, tudi v najtežjih trenutkih, ko je vse bežalo od njega, mu je ostal zvest.

Tomc ni mogel, da ne bi vstal. Stopil je k oknu, ki je gledalo na cesto, po kateri je bil redek nedeljski promet. Kazal je ženskam hrbet. Sonja je pogledala Nado. Pomnila je človeka, ki je brez moči stal pri oknu. Babici so začele po licih spet drseti solze, podobno kakor prej pri Romani.

Tomc se je hotel iztrgati iz tega, v kar je zdrsnil. Ko se je obrnil od okna, se je skušal nasmešljati.

»Samo o sebi govorim!«

»Nič, nič. Ženo ste imeli radi in to je lepo.« Babici je za spoznanje zatrepetal glas.

»Čemu vas mučim s tem. - Nada, slišal sem, da imate veliko hišo. Cel grad. Ko bom prišel drugič, ga bomo šli pogledat, a ne?«

Nada je bila že nekoliko ogreta od vina in je takoj privolila:

»Saj ga lahko gremo zdaj pogledat.«

»Rajši drugič,« se je vmešala Sonja. Ostro je vsekala s trepalnicami, češ da ga naj ne vabi. Mirko je nor. Spet bo vražji ples. Nada se na to ni ozirala:

»Prav, drugič pa morate priti.«

Šele ko se je vozil nazaj, se je ohlajal. Če bi mogel, bi ta spodrslija zbrisal, kakor da se ni nikoli zgodil. Čemu vleči na dan pred tujimi ljudmi svojo zgubljeno preteklost. Dosledno se je takih izlivov prekleto kesal. A vedno prepozno.

Že nekaj dni se Vlada ni pokazala Rudiju na dvorišču svoje hišice ob gozdičku. Mogoče se ga je izogibala ali pa je šla k otrokom v Ljubljano. Nič mu ni povedala.

Ko se je Kreslinov Mirko vrnil v Irak, je Rudiju začela neka moč bližati Nado; mora jo srečati, jo videti in se z njo pogovoriti. naj

pove, kaj misli o tem, kaj ju čaka. Kovati je začel mogoče in nemogoče načrte, čeprav se še ni do kraja nič ohladilo.

O njej je Rudij malo zvedel, ker so ljudje utihnili, če je prišel v stik. Preveč burnih dogodkov se je zvrstilo, da bi kdo hotel vneti vtikati prste. Plajz z Rudijem se je sicer poлегel, a je vendar posteljal vsak čakal, ali je Mirko njuno ljubezen z dosti mrzle vode pogostil pa ta še tli in bo vzplamtel ter Nado in Rudija spet zvalja v gozdove. Pri ljubezni je vse mogoče. Celo naravno bi bilo. Če sta in prej toliko tvegala, bi lahko zdaj, ko sta rešena strahu, na novo in s močnejšo in večjo vztrajnostjo težila, da jima gozdovi znova ponudijo sicer nikoli varno, a vendar najlepše zavetje. Pri njuni ljubezni bi se lahko zgodilo, da slepa, kot sta bila, na vse pozabita. Zato take slepote je v Rudiju že vzklik.

Vlada bi mu lahko pomagala, da bi se z Nado srečal. Zdelo se mu je, da sta se z Vlado za to dovolj zblížala.

Z rasodnostjo izkušene ženske bi lahko pokazala zanj razumevanje. Odkrita je bila in zato mu je utrjevala pot iz negotovosti. Nada ga je spremljala. V prečutih nočeh vidi vsak delček njenega srca. Spet naga leži ob njem. Kako se ji ob dihanju giblje prsi, kakor z majhnimi cečki, ki so skoraj neopazni, ko leži vznak, ko razpne roke, da bi si odpohčila. Ob tem je rada rekla: »Preveč se sebi in mi. Potem se ga je z rokami oklenila okrog vratu, ga stisnila k sebi in ga vprašala: »Si zadovoljen z menoj? Če nisi, povej. Drugič se bom bolj potrudila.«

Kako bi se naj še bolj potrudila, ko ga je potegnila v svet, v katerem je skrb minila, v svet neskončne sreče, ki pa jo je Mirko prekinil z grobstvo in ju seveda s pravico potegnil v vsakdanje življenje. Zdaj je spet sama. Mogoče leži budna v spalnici, ki jo je bila pogosto ostajal vso noč do jutranjih ur, ko je bilo treba v fašizem. Sicer sta bila nekoliko manj sproščena kakor kje v gozdovih in v sobah oddaljenih krcem. Rudiju se je zdelo, da se je velika Mirina hiša pogreznila z Nado vred v nepremakljivi mur, ki pa mu ne prinaša rešitve. Vendar Nada ni železo, da se ne bi vračala k njemu, kakor se on vrača k njej.

Vlada mu bo v pomoč. Pomirila ga bo že strem, če mu pove o Nadi novice. Zato se je nekega večera odločil, da gre spet k Vradi. Ne bo se smela izmikati. Čakal je do polnoči, ko so ure najbolj vame. Postavil skozi gozd ne bo nihče hodil.

Vladin pes ga je seveda že od daleč začutil. Bolj ko je skušal bežati, oprežno, bolj ga je dražil. Pred hišo je postal, da bi se preprečilo, da bi se lahko gre proti oknu sobe, kjer je Vlada spala. Pes se je z njim proti njemu. Preklinjal ga je, saj se je hilpanje mirne gotovo zdelo v Orlovšček. Zatolkel bi ga najraje. Dosti deklet je imel, a pri nobeni ni bilo treba tako laziti okrog oglov in preklinjati psov. Dogovorila se je kje pa veselici, na cesti ali kjerkoli na samem in so sli. Tu pa naga opreznost. Če je Vlada doma, ga gotovo sliši. Potrkaj ga, a se ne tega neznansko zbal, saj se mu je zdelo, da ga sliši pol Orlovšček.

»Dober večer, Vlada.«

Skušal je biti glasnejši, da bi ga spoznala po glasu. Ni mislil, da se ker bi se divjanje prekletega psa drugič ponovilo. Če je že tako tvegalo, bo ostal. Ni mogel razločiti, ali se je v hiši kaj premaknilo.

(Nadaljevanje priloženo)

kronika

Zgodilo se je ...

V diskoteki Srček v Raden-
cu je v petek, 11. novembra,
na martinovo, prišlo do
množičnega pretepa. Začelo se
je pri točilni mizi, nato pa so se
dajali po vsem lokalu. Posre-
devalo je kar 5 policijskih pa-
trulj, kljub temu pa so najmanj
štirje udeleženci pretepa utr-
peli lažje telesne poškodbe; ve-
liko več pa jih je dobilo pod-
hudbe in modrice, saj je v pre-
tepu sodelovalo kar 15 gostov.
Vse bodo prijavili, prav tako
pa tudi lastnika diskoteke, ki
ga sumijo, da je alkoholne pi-
jave točil tudi vinjenim. Bo-
del sodnik za prekrške za vro-

čkovne razumevanje, ko pa
je bilo na martinovo? Sicer pa
so policisti ta dan posredovali
še šestkrat.

Avto, ki je bil nekaj dni par-
kiran v ulici Staneta Rozmana
v Murski Soboti, je neznanec
»vzel na piko« in iz njega ukra-
del radijski sprejemnik, vreden
20.000 tolarjev. 12. novembra
okrog 1. ure ponoči pa je nez-
nanec vlomil v osebni avto, par-
kiran pri gostišču Jeruzalem, in
iz njega ukradel 960 mark, 640
šilingov in 9.000 tolarjev.

V četrtek ob 22. uri je nena-
doma zagorela starejša stano-
vanska hiša v Stari Novi vasi,
v kateri je stanoval Boris Far-
kaš. Le-ta se je sicer rešil,
stavba pa je povsem zagorela.
Vzrok požara, ki je naredil za
2.000.000 tolarjev škode, še ra-
ziskujejo.

Ljubljanski kriminalisti in
policisti so odkrili in prijeli 35-
letnega Borislava H. iz Kar-
lova, ki je osumljen kraje več
avtomobilov v Sloveniji. Ko so
ga prijeli, je bil »lastnik« mer-
cedesa in audijs. Morda je so-
deloval tudi pri kraji kakšnega
avta iz Pomurja? Izročili so ga
preiskovalnemu sodniku.

K 82-letnemu Francu Benku
v Selcah pri Lenartu sta prišla
neznanca in zahtevala denar.
Ker jima ga ni dal, ga je eden
prijel in mu z roko mašil usta.
Se več: suvala sta ga. Ker de-
narja pri hiši ni bilo, sta iz hiše,
ki je na samem, ukradla dve
motorni žagi in jo popihala ne-
znan kam.

V noči s petka na soboto je
neznanec vlomil v Pomurkin
obrat divjadi v Lendavi in iz
skladišča ukradel 20 kilogra-
mov srnine, kar je bilo več kot
dovolj za na mizo ob martinov-
em. Firmo je oškodoval za
30.000 tolarjev. Le kdo naj bi
to bil?

Na prehodu za pešce v Gre-
goričevi ulici v Murski Soboti
je v petek zjutraj Franc W.
z osebnim avtom zadela peško
Zofijo N. in ji povzročil hude
poškodbe.

V petek kmalu po 19. uri je
neznanec vozniš osebne avta
med vožnjo po Trubarjevi ulici
zadel peški Daniela V. in Ma-
tejo Š. Prva je bila hudo, druga
pa lažje poškodovana. Pobe-
glega voznika Antona F. so po-
licisti našli doma.

Neznani voznik osebne
avta lada ali zastava je v petek
okrog 19. ure trčil v tovorno
vozilo, ki je bilo na cesti v Ra-
kičanu, in povzročil za 500.000
tolarjev škode. Po nesreči je
pobegnil.

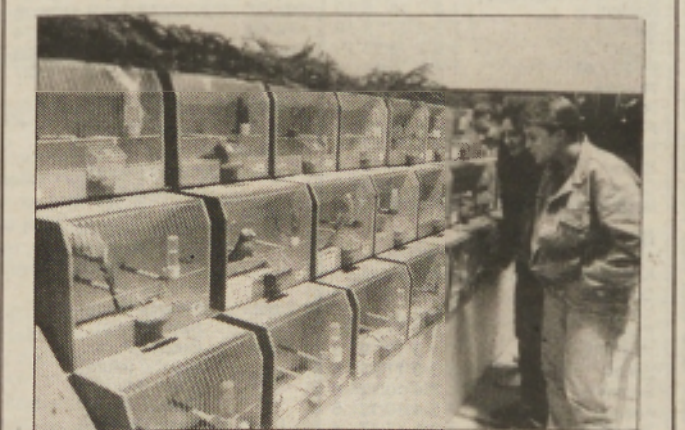
Med 11. in 13. novembrom
je nekdo vlomil v kuhinjo sred-
nješolskega centra v Murski
Soboti in odnesel več živil.
Škode je za 10.000 tolarjev. Za
storilcem poizvedujejo.

V nedeljo je izbruhnil požar
v tretjem nadstropju stanovanj-
skega bloka v ulici Stefana Ko-
vača v Murski Soboti. Ugoto-
vili so, da je zagorelo zaradi
napake na regulacijskem var-
nostnem ventilu plinske je-
klenke za štedilnik na plin.
K sreči pa so hitro prišli gasilci
in začetni požar pogasili, tako
da ni nastala večja škoda.

Š. S.

POŽAR - Ker so pri gašenju
namišljenega požara v ljuto-
merskem Muralesu hitro po-
sredovali tovarniški gasilci in
gasilci iz vseh štirih obmurskih
gasilskih centrov, so ogenj hitro
»pogasili«. - Fotografija: Š. S.

LEDAVA - V mesecu požarne varnosti so bili še posebno
aktivni tudi gasilci v Nafti, saj so pregledali in preskusili
sisteme za gašenje in hlajenje. Z vodji proizvodnih dejavnosti so
opravili več preventivnih pregledov in jim dali ustrezne napotke za
ravnjanje, če bi prišlo do nesreče. Predstavili so tudi opremo za
prečrpavanje nevarnih snovi. (J. Ž.)



MEDNARODNO TEKMOVANJE IN RAZSTAVA
PTIC - V telovadnici Srednje ekonomske, trgovske in
upravno-administrativne šole v Murski Soboti je bilo konec
tedna 4. mednarodno in regijsko tekmovanje ptic.

Sodelovalo je kar 380 ptic iz severovzhodnega dela Slo-
venije, to je iz Beltince, Murske Sobotice, Maribora in Ptuj-
ter iz Avstrije (Graz) in Madžarske (Zalaegerszeg), raz-
deljenih v 50 različnih tekmovalnih skupin. Lastniki prvih
treh v vsaki skupini so prejeli diplome, zmagovalcev spo-
minska darila (poslikane pture), šampionov pa pokale.
Najvišje priznanje, to je šampion razstave, in glinasto am-
foro je dobil domači tekmovalec Karel Gjergjek s postavnim
kanarčkom. Med šampioni je tudi Janez Vučković (Društvo
za varstvo in vzgojo ptic Murska Sobotica) z eksotom. Med
barvnimi kanarčki je šampion Rudi Merkan (Maribor), pri
skobčevkah Peter Hernah (Maribor), pri srednjih papigah
pa Janko Čuš (Ptuj). Ob tej priložnosti so organizirali tudi
prodajni oddelek in srečelov. Besedilo: M. JERŠE, foto-
grafija: N. JUHNOV



Predsednik Republike Slovenije in vrhovni poveljnik slo-
venske vojske Milan Kučan je v sredo obiskal enote in štab
teritorialne obrambe v severovzhodni Sloveniji. V Murski
Soboti je bil gost 75. območnega štaba, kjer se je pogovarjal
s podpolkovnikom Edvardom Miheličem, in 76. protio-
klepnega garnizona, kjer ga je sprejel podpolkovnik Milan
Ravter. Tako se je neposredno prepričal o razvoju teritori-
alne obrambe in njenem preoblikovanju v slovensko voj-
sko. Z njim sta bila načelnik republiškega štaba teritorialne
obrambe Albin Gutman in državni sekretar v ministrstvu za
obrambo Gorazd Vidrih. - Š. S., foto: N. J.

Nov gasilski dom v Čentibi

V Čentibi je čedalje več prebivalcev, saj se vas nenehno širi in
postaja skorajda že predmestno naselje. Vedno več Lendavčanov
se odloča za gradnjo novih zasebnih hiš v tej prelepi vasi, kjer
živijo tudi zelo aktivni ljudje.

Posebno aktivni so na kulturnem in športnem področju, v zad-
njih letih so uredili prenekateri problem v vasi. Lani so se lotili
gradnje novega gasilskega doma, otvoritev tega objekta pa bo
prihodnje leto, ko bodo v vasi proslavili 70-letnico gasilstva.
V Čentibi so sicer že imeli gasilski dom, vendar je ta v zadnjem
času predvsem namenjen kulturnemu delovanju, zato so objekt
prepustili kulturnikom in v druge vaške namene. Nov gasilski
dom je majhen, a vendar zadovoljuje potrebe gasilcev. Gradnja
bo stala okoli 2 milijona tolarjev, veliko prostovoljnega dela pa
bodo vložili tudi gasilci in vsi drugi krajanjani.

Jani



SOTINA - Na podlagi rudarskega projekta na Sotini
(pobočje hriba Kugla) že tretje leto uradno obratuje kam-
nolom, katerega upravlja cestno podjetje iz Murske So-
bote. Za zdaj imajo dovoljenje za kopanje v štirih etažah,
širokih po 10 in visokih po 15 metrov, podobnih stopnicam.

To pomeni, da se zaradi kamnoloma ne bo pojavila
navpična stena, ampak pobočje, ki ga bodo pozneje prekrili
z zemljo in ga zasadili. Glede na to, da je ta goriški
lomljenec zelo dober ne le za urejevanje cest pred asfalti-
ranjem, ampak tudi kot zmes z asfaltom (torej za asfalt) in
ker (verjetno ali ne) Pomurci kamen za asfalt uvažamo iz
Lepoglave na Hrvaškem, je pričakovati, da bo cestno po-
djetje prodrlo s svojim prvotnim predlogom, naj bi dovolili
večje izkoriščanje te naravne danosti. To pa je izraba z 11
etažami!

Fotografija: Š. S.

Zgradili novo mrliško vežico

Kobilje, vasica, stisnjena ob
Kobiljanski potok in madžar-
sko mejo, šteje kakih 650 pre-
bivalcev, bo kmalu postala ob-
čina. Decembra bodo izvolili
svoj občinski svet in življenje
bo steklo naprej, morda s hi-
trejšimi koraki.

Pričakovati je, da bodo v novi
občini lahko uresničili vse
svoje želje, največja je ureditev
meddržavnega mejnega pre-
hoda z Madžarsko.

jani

Toda Kobiljčani se tudi do-
slej nimajo česa stramovati, saj
se je vas v zadnjih dvajsetih
letih skoraj popolnoma spre-
menila. Dobili so svoj indu-
strijski obrat, v katerem je za-
poslenih 23 domačinov in v ka-
terem izdelujejo usnjene se-
dežne garniture in drugo us-
njeno galanterijo. V vasi so
zgradili tudi kapelico na
hrbičku svetega Martina in
pred kratkim tudi novo mrliško
vežico. Vse te objekte so gra-
dili s pomočjo krajevnega sa-
moprispevka. Nova mrliška ve-
žica, ki je ena najlepših v len-
dovski občini, je velika 120
kvadratnih metrov, gradnja pa
je stala nekaj čez pet milijonov
tolarjev. Na dan vseh svetih so
jo posvetili. Kobiljani so ta hip
zazrti v priprave na volitve.

FONTRADE d.o.o.

Staneta Rozmana 17
69000 Murska Sobotica
tel./fax: 069 32-230

**PRODAJA
MONTAŽA
SERVIS
TELEFONSKIH
NAPRAV**

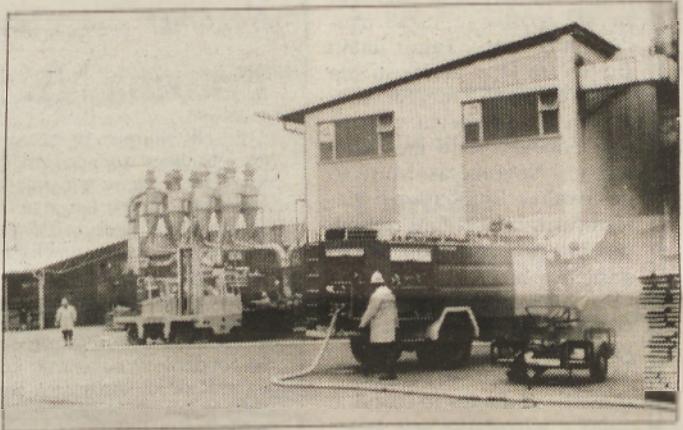
Panasonic

Požarno varstvo

Hud požar v Muralesu

V sredo ob 15.20 je čuvaj
v ljutomerskem Muralesu pred
kabinarno opazil požar. Še pre-
den je uspel obvestiti gasilce, je
prišlo do »navadne«, brz nato
se do »prašne« eksplozije.
Ogenj je zajel obe proizvodni
liniji in ogrožal skladišče vnetljivi-
h snovi. Obstoja je tudi
možnost, da se vname vsepo-
vred ratosen lesni prah...

Sreča je, da je tokrat šlo le
o predpostavko, izhodišče za
protipožarno vajo, v kateri so
sodelovali Marlesovi gasilci in
gasilci občinskih gasilskih cen-
trov iz Ljutomerja, Lendave,
Murske Sobotice in Gornje Rad-
gane. Ker so povezani z radij-
skimi postajami, so jih hitro
obvestili in brž so pridrveli
s svojimi gasilskimi avtocister-
nami in drugimi gasilskimi pri-
stroji, na primer Lendav-
ski s topom za bruhanje pene,
ki se »pokorili« skupni ko-
mandi. Intervencija je bila
pretna, saj so gasilska društva
in občinski gasilski centri
prijeli tako uspešni tudi, ko



SADJE - Obrat Jeruzalemovega Sadjarstva v Ivanjkovcih
ima 200 hektarjev površin, od tega je največ (130 hektarjev)
nasadov jablan, drugo pa so nasadi hrušk, višenj in jagod.
Direktor dipl. inženir Silvo Žižek je povedal, da je letošnja
sadjarstva letina nekoliko slabša, vzrok za to pa je toča, ki je
poškodovala nasade. Tako bodo letos na 130 hektarjih
jablan pridelali 2.500 ton jabolk. Prejšnji teden so jih že
obrali, na dvorišču obrata pa smo ujeli skupino delavk, ki
so sadje sortirale oziroma ga pripravljale za skladiščenje
v hladilnici, mogoče pa ga je bilo tudi kupiti. Sogovornik je
še povedal, da cene sadja za pridelovalce niso ravno spo-
dobne, zato tudi delavcem, ki so ga obirali, niso mogli dati
visoke plače. Pomembno pa je, da so jih pridobili, saj je
znano, da so nekateri nezaposleni rajši nezaposleni, kot da
bi prijeli za prvo priložnostno delo. Fotografija: Š. S.



NAVLANJE CESTE SKOZI MOŠČANCE - Delavci
cestnega podjetja Murska Sobotica urejajo pomembno prometno
pot od Murske Sobotice do mejnega prehoda na Hodošu.
Potekajo dela v Moščancih, kjer bo razširjeno cestišče.
M. JERŠE

šport

Prva državna odbojbarska liga

Zmagi Ljutomera in Vigrosa

V šestem kolu prvenstva v prvi državni moški odbojbarski A-ligi sta pomurska liga zmagala. Prijeto so presenetili Ljutomerčani, ki so z 3:0 (11:14, 15:5, 15:12) premagali Olimpijo iz Ljubljane. Ljutomerčani so zlasti dobro igrali v drugem in tretjem nizu. V vlogi igralca in trenerja je bil tokrat Danilo Berlot, saj je trener Drago Drevesek zapustil klub. Berlot, Kavnik, Škrobar, Belec, Zidar, Grut, Marič, Šiftar, Kolar, Šumak, Savič. Virgos Pomurje pa je v Murski Soboti gostil ekipo iz Zirovnice in zmagal s 3:1 (12:15, 15:4, 15:10, 15:4). **VIGROS** Pomurje: Vuković, Prša, Marič, Kempa, Kerec, Bačič, Novak, Guštar, Topovšek, Poredoš, Fujs. V soboto se igra v Murski Soboti pomurski derbi med Ljutomerom in Vigrosom Pomurjem. (NŠ, FM).

Druga državna odbojbarska liga

Derbi dobila ekipa Žibrata

V šestem kolu prvenstva v drugi državni ženski odbojbarski ligi je bil Murski Soboti pomurski derbi med Žibratom iz Ljutomera in Sobotom. Zmagala so Ljutomerčanke s 3:2 (15:1, 15:2, 8:15, 11:15, 15:9). **SOBOTA**: Forjan, Šlebingar, Novak, Kuhar, Šiftar, Posavec, Časar, Zver, Černelec, Černela, Cipot. **ŽIBRAT**: Vrbnjak, Šoštar, Lukienko, Kolar, Zidar, Senčar, Ljubec, Žibrat, Premož, Mlinarič, Kuhar. V šestem kolu prvenstva v drugi državni moški odbojbarski ligi je Izola Belčinih premagala Claudio shop s 3:0 (15:10, 15:2, 15:8). **CLAUDIA** Belčinih: Marko Janža, Mitja Janža, Balažic, Krajcar, Lenarčič, Čeh, Kocotster, Gabor, Fišer, Vnuk, Balažek, Žalik. (NŠ, FM).

Tretja državna odbojbarska liga

Na derbiju zmagali Radenci

V šestem kolu prvenstva v tretji državni moški odbojbarski ligi so Radenci premagali Pomurje II s 3:0. Domžale pa so s 3:0 premagale Ljutomer II. V šestem kolu prvenstva v tretji državni ženski odbojbarski ligi je Pomurje premagalo Žibrat II iz Ljutomera s 3:0.

Druga državna košarkarska liga

Pomurje še brez poraza

V nadaljevanju prvenstva v drugi državni ženski košarkarski ligi je Pomurje iz Murske Sobotice dvakrat zmagalo in je še vedno brez poraza. V 7. kolu je Pomurje premagalo SD Šentvid s 100:53 (54:21). Strelke za Pomurje: Cer 11, Drožina 22 (4:8), Kolar 9 (4:4), Pušenjak (0:2), Sokolan 1 (0:1), Ori 5 (1:2), Novak 8 (2:4), Kar 17 (2:4). V 8. kolu pa je Pomurje premagalo Jesenice s 115:53 (48:25). Strelke za Pomurje: Cer 13 (1:4), Pušenjak 21 (4:11), Pušenjak 2, Sokolan 32 (12:14), Ori 4, Kar 8 (2:4), Zadržnik 18 (4:5). (Z. Tibaut).

Prva državna strelska liga

Najuspešnejši Turniščani

V tretjem kolu prvenstva v tretji državni strelski ligi je ekipa SD Štefana Turniščani iz Ljubljane premagala Proleterja s 1745:1716 krogi, kar je najboljši rezultat kola. Za Turnišče so tekmovali: Vili Ravnikar, 584, Zdravko Drašković, 581, in Robi Markoja, 580 krogov. Ekipa Portoroža je premagala Ljutomer s 1716:1674 krogi. Za Ljutomer so tekmovali: Darko Horvat, 564, Rajko Robnik, 561, in Manuel Rudolf, 549 krogov. Ekipa SD Cerkevce pa je premagala SD Koloman Flisar s Tišine s 1712:1712 krogi. Za Tišino so tekmovali: Branko Bukovec, 568, Drago Horvat, 575, in Dušan Ziško, 568 krogov.

Murska strelska liga

Vodijo Gančani

V drugem kolu tekmovalja v pomurski strelski ligi so bili doseženi naslednji izidi: Ljutomer: Jovo Jurković 860:887, Gančani: Črenšovci 819, Elrad: SCT 928:908. Vrstorj: Tišina 852:966 in MDSP 871:954 krogov. Vodijo Gančani pred Dolino, Tišino in Elradom po 702 točkami. Med posamezniki pa je po drugem kolu na prvem mestu Dušan Ziško s 702 krogoma pred Harijem (oba Gančani), 689, in Kuzmo Horvat, 666 krogov. (ŠB).

TS Radenske

Martinov tek

Za konec zelo bogate sezone bo v soboto, 19. novembra 1994, v prostem domu Pri ježu v Borovnjah odprto tekmovalsko sekcijo Gorenci in Radenske. Ob 10. uri pa bodo pri Viragovih v Bratovcih odprli tekmovalsko sekcijo Martinovega tekla, ki jo bodo vodili Martinovci. Tekmovali bodo ob 8. uri. Cilj rekreacije in pohoda bo pri Srebrnem teklu v Radencih. (RB).

Mestna strelska liga

Skorpijoni prvi

V drugem kolu občinske strelske lige za pionirje so zmagali strelci iz Pomurke s 522 krogi pred Bakovci s 489, in MI Pomurka II, 460 krogov. Vodi MI Pomurka z 20 točkami, med posamezniki pa skorpijoni, ki so zmagali s 359 krogi. Skorpijoni 1 z 953 krogi pred Bakovci, 913, in Krogom, 887 krogov. V drugi skupini vodi po drugem kolu pomurski vodja po drugem kolu pred Bakovci (Bakovci) s 661 krogi. (ŠB).

Predstavljamo vam

Črenšovci jesenski prvak

V dvajsetletni zgodovini so nogometaši Črenšovci dosegli svoj največji uspeh leta 1986, ko so bili prvaki v enotni pomurski nogometni ligi. Od takrat pa do danes so Črenšovci igrali pomembno vlogo v pomurskem nogometu, čeprav niso več posegli po najvišjem pomurskem naslovu. V tem času pa je Nogometni klub Črenšovci opravil pomembno vlogo pri ustvarjanju možnosti za igranje nogometa. Tako so si pred sedmimi leti zgradili klubske prostore s slačilnicami. Letos pa so predali namenu novo nogometno igrišče z ograjo in urejeno okolico. S tem so ustvarili idealne možnosti za kakovostnejši razvoj nogometa v tem kraju. Že v prejšnji tekmovalni sezoni so se nogometaši Črenšovci potegovali za naslov prvaka v prvi občinski nogometni ligi Lendava, vendar se jim je naslov prvaka za las izmuznil, saj so zasedli drugo mesto za Renkovič.

Za letošnjo tekmovalno sezono pa so se nogometaši Črenšovci okrepili in še bolj pripravili za tekmovalje in uspeh ni izostal. Brez poraza so namreč osvojili naslov jesenskega prvaka v prvi občinski nogometni ligi Lendava s 18 točkami ali točko prednosti pred Hotizo. Doseli so sedem zmag in štirikrat igrali



Nogometno moštvo Črenšovci - jesenski prvak v I. ONL Lendava. Stojijo od leve: M. Horvat (športni direktor), I. Horvat, Donko, Plej, Kibel, B. Horvat, Karoli, Törnar, Škrbič (trener); čepijo: Graj, Kohek, Kreslin, Virag, Hozjan, Zelko, Kuzma in Vučko.

Fotografija: A. Abraham

neodločeno. Največjo zmago so dosegli na tekmi z Mostjem (12:1). Neodločeno so igrali s Panonijo iz Gaberje, s Kobiljem, Dobrovnikom in Hotizo. Moštvo Črenšovci je bilo v jesenskem delu prvenstva najučinkovitejše, saj je doseglo 42 golov, prejelo pa le 10. V svojih vrstah imajo dva odlična strelca, Drago Kuzma je z 11 doseženimi zadetki na drugem, Franc Vučko pa z 10 goli na tretjem mestu. Za ta uspeh so predvsem zaslužni igralci, ki so zelo resno vadili in igrali na tekmah. Veliko zaslug za uspeh pa imajo tudi trener Nikola Škrbič, športni direk-

tor Matija Horvat in vodstvo kluba na čelu s prizadevnim predsednikom Danielom Kolenkom. Nogometaši Črenšovci pa imajo lepe možnosti, da zasedejo prvo mesto tudi v drugem delu tekmovalja in se uvrstijo v kvalifikacije za vstop v tretjo državno nogometno ligo, kar je tudi želja tako igralcev kot vodstva kluba in gledalcev. V klubu menijo, da imajo vse možnosti za tekmovalje v tretji državni nogometni ligi in da si to po dvajsetih letih prizadevanja dela tudi zaslužijo. Upajmo, da jim bo uspelo.

Feri Maučec

Šport invalidov

Uspeh Pomurcev

V Topolšici je bilo tekmovalju v triatlonu za člane Društva multiple skleroze Slovenije. Med 35 udeleženci iz 7 podružnic so sodelovali tudi štirje Pomurci in se lepo odrezali. V plavanju je bila Gustika Horvat druga, Milan Brenčič pa četrti. V pikadu je Monika Borko zasedla tretje mesto. V šahu pa je bil Milan Koren drugi. (F. Matko).

Strelstvo

SD COAL Petišovci

V Petišovcih pri Lendavi so ustanovili strelsko družino, ki šteje 15 članov. Sprejeli so program dela in izvolili novo vodstvo. Za predsednika so izbrali Milana Cofka. (FB).

Tretja državna strelska liga

Zmaga Elrada

V tretjem kolu tekmovalja v tretji državni strelski ligi je ekipa SD Elrad iz Gornje Radgone premagala Elektro iz Maribora s 1619:1568 krogi. Za Elrad so tekmovali: Milan Svetec, 553, Davorin Slanič, 527, in Branko Horvat, 539 krogov.

Kegljanje

Zmaga Nafta

V petem kolu tekmovalja v prvi mariborski kegljaški ligi je lendarška Nafta premagala Lokomotivo iz Maribora s 5:3 (5003:4874). Za Nafto so tekmovali: Horvat 898, Matko 829, Levačič in Radakovič 837, Žalik 825, Kuzma 808 in Peric 804 podrtih kegljev.

V četrtem kolu tekmovalja medregijske ženske kegljaške lige je GIM Miklavž premagal Nafto iz Lendave s 8:0 (2279:2161). Za Nafto so tekmovali: Žalikova, 363, A. Vargova, 349, Staničeva, 376, Tišlerjeva, 325, Ščapova, 380, in Utroševa, 368 podrtih kegljev. (M. Žalik).

Rokomet

Poraz Bakovec

V osmem kolu prvenstva v prvi državni ženski rokometni ligi je vođa ekipa Krma iz Ljubljane v Murski Soboti premagala Bakovce s 26:18 (15:12). Bakovčanke so ponudile gostjem močan odpor. Strelke za Bakovce: Hozjanova 8, Jakšičeva 4, Tratnjekova 3, Šantlova 3, Buzetijeva 2.

Derbi Pomurki

V sedmem kolu prvenstva v drugi državni moški rokometni ligi je Pomurka iz Bakovec v pomurskem derbiju premagala Polet iz Murske Sobotice s 32:20 (14:11). Strelci: Husar 9, Okreša 7, Bedekovič 4, Buzeti 4, Ritonja 3, Lovrenjak 3, Škraban 2, Kavaš 1 za Pomurko ter Černela 5, Horvat 4, Žugelj 4, Merica 3, Sečko 2 in Kovarčič 2 za Polet. Rokometaši Kroga so v Veliki Nedelji igrali neodločeno 18:18 (13:11). Strelci za Krogo: Šernek 6, Hegeđus 4, D. Kolmanko 3, A. Sapač 2, Meolic 2 in A. Kolmanko 1. Lisač iz Sevnice pa je premagala Mladinca iz Murskih Črnc s 28:22.

Rokoborba

Zmaga Sobočanov

V tretjem kolu državnega rokoborskega prvenstva je Murska Sobotna premagala Lenart s 24:15. Zmage za Mursko Sobotno so dosegli: Novak (48), Horvat (57), Vogrinc (62), Bačič (74), Vukan (82) in Zec (90). Keor iz Razvanja pa je premagal Ljutomer s 26:14. Zmage za Ljutomer so dosegli: J. Vrbanič (62), Lukašev (68) in Tribnik (82). Ljutomerčani so se na pritožili zaradi nastopa dveh čeških tekmovalcev v kategorijah 100 in 130kg. (NŠ, FM).

Karate

Šest zmag Pomurcem

V Mariboru je bilo kvalifikacijsko tekmovalje v stilskem karateju (borbe). Sodelovalo je 146 tekmovalcev in tekmovalk iz 11 klubov. Lep uspeh so dosegli pomurski tekmovalci, saj so osvojili šest prvih mest. Prva mesta so pri moških osvojili: Fajfar (GR) ter Kaštrun in Čeleš (oba MS). Pri ženskah pa so v svojih kategorijah zmagale: Kovarčeva, Husarjeva in Gaberjeva (vse MS). Druga mesta so zasedli: Stefanec, Mlinaričeva, Zadravčeva (vse MS) in Rues (GR). Tretji so bili: Kac, Tuševa (oba GR), Rečkova (MS). Četrta mesta pa so osvojili: Mlinarič, Kostrunova in Jandlova (vsi MS). Prva mesta v ekipni konkurenci pa so osvojili: ml. deklici: GR, deklici: MS, ml. mladinci: MS, st. deklice: MS in ml. mladinke: MS. Drugi pa so bili ml. mladinci Gornje Radgone in starejše deklice Gornje Radgone. (D. Skandali).

Košarka

Zmaga Radenec, poraz Lindaua

V petem kolu prvenstva v slovenski članski košarkarski D-ligi so Radenci premagali Pragersko s 94:60 (56:39). Najboljši strelci pri Radencih: Ulaga 23, Niderl 18, Tinev 15. Košarkarji Koroške pa so premagali Lindau iz Lendave s 74:64 (41:25). V soboto igrajo Radenci ob 17. uri v Radencih tekmo s Koroško, Lindau pa ob 16. uri v Lendavi z ekipo Žaluzije Ješovnik.

Osem moštev v PKL

Začelo se je prvenstvo v pomurski moški košarkarski ligi, kjer sodeluje 8 moštev. V prvem kolu so bili doseženi naslednji izidi: Maraton: IPC Sebeborci 77:69, Ljutomer: Lindau mladi 96:54, Sobotna veterani: Claudio Shop Beltinci 63:55, La Luna Petrovci: Lindau veterani 88:64. (K. Glazar).

Judo

Cikajlo drugi

V Slovenski Bistrici so bile kvalifikacije za sodelovanje na svetovnem prvenstvu študentov v judu. Tekmovalja sta se udeležila tudi Sobočana Zoran Kos in Imre Cikajlo. Cikajlo je v kat. 65kg zasedel drugo mesto, Kos pa je bil zaradi poškodbe v kate. 86kg tretji. Tako se nobeden ni uvrstil v reprezentanco. (TK).

Šah

Rokada (Lendava) v prvi ligi

Odigrano je bilo zadnje kolo tekmovalja v drugi slovenski šahovski ligi. Lep uspeh so dosegli šahisti Rokade iz Lendave, saj so v Trbovljah visoko s 5:1 premagali vodečega in še neporaženega Rudarja. Za Rokado so zmagali: Schneider, Vidič, Ivanec, Štumbergerjeva in Pukl. S to zmago si je Rokada iz Lendave zagotovila prvo mesto in se uvrstila v prvo slovensko ligo, kar je lep uspeh. Šahisti Lendave pa so premagali Slovenske Konjice s 4:2. Za Lendavo so zmagali: Gaber, Vučko in Maričeva, remizirala pa sta Žilavec in Sedonja. Šahisti Beltrana iz Radgone in Ruše pa so igrali 3:3. Šahisti Rokade so z 8 točkami zasedli prvo, medtem ko je bila Lendava s 6 točkami peta, Beltrana pa s 3 točkami petnajsti. (F. Bobovec).

Namizni tenis

Sobočani še brez poraza

Po daljšem presledku se je nadaljevalo tekmovalje v prvi državni namiznoteniški ligi. Pomurski ekipi sta dosegli polovičen uspeh. Moravske Toplice-Sobotna niso imele težav v Novem mestu in so prepričljivo zmagale. Izgubil je le Benkovič z mladincem Kraljem. Benko in Unger pa sta slavila zanesljivi zmagi. Radgončani so doma izgubili z nepričakovano visokim rezultatom. V naslednjem kolu gostujejo Sobočani v Ljubljani pri Kajuhu, Radgončani pa igrajo doma z Ilirijo.

Novotema: Moravske Toplice-Sobotna 1:6 (Hribar: Benkovič 1:2, Retelj: Benko 0:2, Kralj: Unger 0:2, Hribar-Kralj: Benko-Benkovič 1:2, Miklič: Benko 0:2, Kralj: Benkovič 2:0, Retelj: Unger 0:2).

Radgona: Olimpija 0:7 (Rihtarič: Reflak 1:2, Brumec: Škafar 0:2, Fridrih: Lasan 0:2, Rihtarič-Fridrih: Škafar-Reflak 0:2, Rihtarič: Škafar 0:2, Fridrih: Reflak 0:2 in Brumec: Rupar 0:2).

M. U.

Kocuvan drugi

Prvi državni TOP-turnir za pionirje v namiznem tenisu, ki je bil v Murski Soboti v odlični organizaciji NTK Moravske Toplice-Sobotna, je zbral vse najboljše slovenske naraščajnike, ki so se potegovali za dres državne reprezentance. Od treh domačinov je bil v prvi skupini odličen Gregor Kocuvan, ki je zasedel drugo mesto. V finalu je izgubil z reprezentantom BiH Tokičem z 1:2. S tem je dosegel svojo najboljšo uvrstitev na teh turnirjih, ki mu že prinaša kandidaturu za državno reprezentanco. V drugi skupini je Dejan Šul. ki je prvič zaigral na državnem TOP-turnirju, zasedel dvajseto mesto. V tretji skupini je bil dober Jure Koščak, ki je zasedel peto mesto, čeprav je tudi on prvič igral v tej konkurenci.

M. U.

Mestni svet KS Murska Sobota

Asfaltiranje ulic in pločnikov ter srečanje starejših

Na seji mestnega sveta KS Murska Sobota so precej pozornosti namenili informaciji o razpisanih delih za ureditev nekaterih ulic in pločnikov v mestu. Tako so se dogovorili, da bodo do konca letošnjega leta začeli še z deli v Ulici ob progi in Južni ulici. V obeh ulicah naj bi naredili protiprašno asfaltno prevleko, načrtujejo pa tudi preplastitev Rožnega naselja (prejšeje Cankarjevo naselje) in asfaltiranje dovozne poti s Cvetkove ulice do vrta v Gregorčičevi. Poleg tega predvidevajo, da bodo do konca leta uredili del pločnikov v ulicah Ciril-Metodova, Štefana Kuzmiča in Mikloša Kuzmiča. Na natečaj so prispeli tri ponudbe. Vso dokumentacijo bo pregledal nadzorni organ, šele nato pa bo komisija KS izbrala najugodnejšega ponudnika.

Sicer pa so člani mestnega sveta soglašali z vlogo Avtobusnega prometa Murska Sobota o nujnosti ureditve avtobusnega postajališča za obmestno avtobusno linijo med Rakičanom in Kupšinci v Lendavski ulici v Murski Soboti. Ker pa mestni svet ni upravljal cest, so vlogo posredovali občinskemu sekretariatu za varstvo okolja in urejanje prostora. Govor je bil tudi o ureditvi mestnega pokopališča, saj je letos predvideno tlakovanje poti. Ker je za vzdrževanje pokopališča odgovorno podjetje Komunala, so njemu prepustili vso zadevo, medtem ko bodo mestne krajevne skupnosti to naložbo sofinancirale. O njej nameravajo opraviti javno razpravo tudi v medijih, zlasti prek kabelske TV in radio, zato bodo dobrodošli predlogi občanov o dokončni ureditvi mestnega pokopališča.

V nadaljevanju seje so člani soboškega mestnega sveta govorili še o tradicionalnem srečanju starejših občanov, starih nad 70 let. To bo v sredo, 16. novembra, ob 12. uri v restavraciji hotela Diana v Murski Soboti. Ob tej priložnosti bodo vse navzoče pogostili in obdarili. Pri zbiranju prostovoljnih prispevkov so mestnim krajevnim skupnostim pomagala tudi podjetja in zasebniki. Srečanje bodo popestrili s kulturnim programom, v katerem se bodo ob glasbeni spremljavi predstavili učenci druge osemletke in malčki.

MILAN JERŠE

GORNJA RADGONA – Strankam, ki delujejo v girjeradgonski občini, se je pred kratkim pridružila nova. Ustanovili so namreč občinski odbor Demokratske stranke Slovenije, za njegovega predsednika pa so izbrali Miha Petka s Kapele. Stranka se je vključila v predvolilne aktivnosti za lokalno samoupravo. (F. Kl.)

ODRANCI – Pod okriljem teološke fakultete in škofijskega ordinariata je v odranskem župnišču začela z delom pripravljalnica za orglarsko šolo, ki se je udeležuje 10 kandidatov (osnovnošolci, srednješolci in odrasli). Po uspešno opravljenem uvajanju v svet glasbe (za zdaj se uče igranja na pianino), se bodo lahko vpisali v 4-letni program orglarske šole, v kateri je poudarek na cerkveni glasbi, zborovskem in ljudskem petju, dirigiranju ter poznavanju bogoslužja. (J. Ž.)

GORNJA RADGONA – Izvršni svet skupščine občine Gornja Radgona je namenil za odvoz kosovnih odpadkov 618.000 tolarjev. Le-te je iz vseh večjih krajev občine odpeljalo komunalno podjetje. Poslej je pri marsikateri domačiji manj navlake. Sicer pa so odvoz odpadkov plačale tudi krajevne skupnosti. (F. Kl.)

LENDAVA – Društvo »Joga v vsadanem življenju« Maribor je v hotelu Lipa v Lendavi izvedlo 3-dnevni tečaj joge, ki je obsegal telesne in dihalne vaje, koncentracijo, sproščanje, meditacijo in »duhovna« predavanja po izvorni metodi Indijca Paramhansa Swamija. Zanimanje za tečaj je bilo veliko. (J. Ž.)

GORNJA RADGONA – Mednarodni mejni prehod Trate, ki že od začetka spada pod carinarnico Gornja Radgona, naj bi prešel v upravo Carinarnice Maribor. Temu pa so se na seji izvršnega sveta v Gornji Radgoni odločno zoperstavili. (F. Kl.)



Konec minulega tedna so se v Ormožu srečali člani invalidskih organizacij ter društev upokojencev mariborske, murskosoboške in ormoške občine. Bilo je okrog 40 udeležencev, ki so se zbrali na družabnem srečanju ob koncu letošnjih rekreativnih in športnih aktivnosti. Dogovorili so se za podobno sodelovanje v letu 1995 in boljše organizacijo športnih tekmovanj. Istočasno pa so se pomerili še v ekipnem tekmovanju v balinanju, kjer so se posebno izkazali gostitelji.

Rezultati – moški: 1. Ormož, 2. Maribor, 3. Društvo multiple skleroze M. Sobota, 4. DRŠI M. Sobota; ženske: 1. Ormož – I. ekipa, 2. Maribor, 3. Društvo multiple skleroze M. Sobota, 4. DRŠI M. Sobota in 5. Ormož – II. ekipa.

Filip Matko

Naše srečanje

Frizerka, ki ljubi golobe

73-letna Rozalija Kiraly iz ulice Štefana Kovača v Murski Soboti že nekaj let vsako jutro natrosi hrano kakim tridesetim golobom, ki prilete na običajno mesto v bližino drevesa na pločniku. Ljubitelji ptic hvalijo njeno ravnanje; so pa tudi taki, ki ne odobravajo hranjenja golobov na pločniku, češ da onasnežujejo prostor. Ljubiteljica golobov mesto, kamor daje hrano, pozneje očisti.

»Najprej so golobi priletali na okno kuhinje, ki je na drugi strani stavbe, kjer sem imela nastavljeno krmilnico. Ščasoma jih je bilo vedno več in nekako so se »preselili« na cestno stran hiše. Golobov ne krmim samo zato, ker so lačni, ampak tudi, ker so božja ptica. Veliko upodobitev svetega duha je v podobi goloba. Golob je tudi prinašalec miru, zato mi je hudo, ko se kdo spotika ob »moje« golobe,« je potožila upokojenka, ki so jo zaradi krmiljenja že celo uradno »preganjali«. Dobro je, ker golobov prav vsi prebivalci Soboti ne sovražijo, saj, kot je dejala sogovornica, veliko je takih, ki jo sprašujejo, kako naj bi še oni hranili te ptice miru.

Rozalija pa ima še poseben vzrok za ljubezen do golobov. Pred sedmimi leti je na »pejeku«, s katerim so se peljali ona, hčerka in zet, nenadoma počila guma. Lažje sta se poskušala popraviti, saj je bila hčerka mlajša, ona pa je dobila hude poškodbe in je bila najbrž vsaj za hip klinično mrtva, saj naj bi se duša ločila od telesa in je lebdela »v zraku« ter od tam gledala (ne pa čutila bolečin) na njeno neobgledano telo. Izvlekla se je. Zdravila se je v rakičanski bolnišnici, kjer je kmalu potrkal na okno golob, ki mu je brž nastavila hrano in vodo (bilo je v času sušnega obdobja), nato pa so prileteli še drugi golobi. Prepričana je, da so bili njeni.

Verjamem Rozaliji, da jo mnogi poznajo ne le zavoljo golobov, ampak predvsem zato, ker je bila več desetletij

cenjena soboška frizerka. Le kdo pa ni poznal Kiralyevega salona v bližini sedanega gostišča Zvezda in pozneje v ulici



Štefana Kovača. Sprva ga je vodil Jožef Kiraly, potem ko je postal vdovec, je k sebi zvalil mlado Rozalijo, ki je delala na okraju kot referentka za gostinstvo in turizem. Poročila sta se, čeprav je bil on dvajset let starejši. Omogočil ji je vaje za brivstvo in frizerstvo ter opravljanje pomočniškega in nazadnje še mojsterskega izpita. Po njegovi smrti je z obrtjo nadaljevala Rozalija. Upokojila se je 1981. leta. V zakonu se jima je rodila Slavica, ki je prav tako postala frizerka, a je tudi ona že nekaj časa »v penziji«.

Kiralyevi ženski pa nista zavrgli brivskih in frizerskih pripomočkov, pa tudi polenili se nista, saj tu in tam komu lase še porežeta, naredita »trajno«. Nekateri »stare« stranke pač ne morejo brez njiju.

Znana je zlasti Rozalija (tudi zaradi golobov!). V salonu je še vse po starem: škarije, britve, jermeni za brušenje britev, lavorji za pranje glav in las ... pa tudi pripomočki za kodranje las. Nekoč so bile moderne železne »trajne«, potem parne, nato hladne. Zanimiv je pripomoček za železno »trajno«: v škatli so v več ceveh električni grelci, ki so greli neke

Rozalija Kiraly je ohranila frizersko delavnico, pa tudi stare pripomočke. Eden takih je električni grelnik kovinskih ščipalk. – Fotografiral: Š. S.

vrste električne ščipake. Frizerka jih je uporabila za utrditev las, ki jih je pred tem navila na cevčico, nanjo je potem dala objemek v obliku črke U in pripela vročo »ščipalko«. Pa ne samo eno – veliko, zato je imela najbrž ženka, ki si je dala narediti tako »trajno«, težko glavo. Pa nič zato: za urejenost po modi se je pač treba žrtvovati.

»Trajn' pa si niso dajala delati samo dekleta in ženske, ampak tudi moški. Ponavadi so prišli skorajšnji »mladoženci«, da so bili potem na poroki lepši. Tako imenovane »stej' fri-

zure pa so si dajali delati gospodje profesorji. V naš salon, kjer smo tudi brili in strigli, je prihajalo veliko ljudi. Spominjam se, da sem na dan naredila po 25 »trajn'«,« je Rozalija znova povzela besedo in nadaljevala: »Tudi Goričanci so bili naše stranke. Vseh si seveda nisem zapomnila, so si pa oni menili, saj ko sem se z »bickinom« peljala skozi gorice vasi, so me vsepovsod pozdravljali.«

V najlepših letih Rozalijinega življenja je bilo po njenem mnenju veliko družabnosti. Ljudje, zlasti sosedje in sorodniki so se shajali, se pogovarjali, no, ja, tudi kak litrček so ga zvrnili. Več je bilo tudi so ga napitnine. Dobil jo je ne le za frizerske, ampak tudi za pokerske usluge (kurja očesa, nohti ...). Iz tistega obdobja je ohranila nagnjenost do pesmi, saj poje v evangelijskem cerkvenem pevskem zboru in tudi na pogrebih. Na lasne oči pa sem se prepiral, da je nekdanja soboška frizerska strica tudi velika ljubiteljica razstavljanja, po katerih raven: v vseh sobah, po katerih me je popeljala, sem poleg družin gočenega starega »pohištva« (mož ga je »prištala« z dušaja), videl tudi veliko rož in drugega cvetja. Se razume, da je delovala v hortikulturnem društvu.

Zdaj, ko smo pobliže poznali Kiralyvevo Rozalijo, bomo tudi mi, kako »po besedi«, poredko tudi otroci, ki hodijo mimo njene hiše in golobov v šolo. Nekateri naj bi se obnašali do starejšega človeka ne primerno. Zdi pa se, da bi treba Rozalijo sprejeti takšno, kot je, saj jih nihče ne bo prečel, da ne bi branila golobov. Prepričana je, da bo takih svetih duhov, morda angelov, Kdo ve?

Š. SOBOČAN



ZLATOPOROČENCA – 50 let skupnega zakonskega življenja sta v družinskem krogu praznovala 72-letni Ivan in leto dni starejša žena Ema, dekliško Tavčar, ki se je narodila v Kranju, oba pa od 1946. leta živita na Dolnji Bistrici. Ivan je bil velikokrat zdoma, saj je kot naftni vrtalec delal »na terenu«, tudi v Egiptu. V zakonu sta se jima rodila dva otroka, na katera je pazila in ju vzgajala predvsem Ema. Nobeden ni ostal doma, saj sta si družini ustvarila drugod. Morda pa se bo vrnil kateri od šestih vnukov? Markoveja živita s kar 96 let starim očetom oziroma tastom Ignacem. Ob 50-letnici so jima na matičnem uradu v Črenšovcih podelili zlatoporočno listino. – Fotografija: J. Ž.

NEMČAVCI – V tem kraju so se lotili širitve vaškega vodovoda do še preostalih gospodinjstev, ki nimajo neposredne pitne vode. Dela izvajajo delavci soboške Komunale. Do konca meseca pa naj bi asfaltirali tudi okrog sto metrov ceste med hišami, za kar bo poskrbelo Cestno podjetje Murska Sobota. Predračunska vrednost obeh naložb znaša okrog 1,8 milijona tolarjev. Večino denarja bodo zagotovili s krajevnim samopriskupkom in iz občinskega proračuna, precej izkopov pa so opravili prebivalci Nemčavca. Načrtujejo

tudi ureditev občestnih jarkov v celotnem naselju. MJ

MURSKA SOBOTA – Zaradi prepovedi veterinarskega inšpektorja je moralo Društvo za gojitve malih pansenjskih živali odpovedati meddruštveno razstavo v prostorih prve osemletke. Veterinarji so namreč pri kunčih dveh rejcev v Beltincih odkrili kužno bolezen miksomatozo. Ker je prišlo do prepovedi šele v zadnjem hipu, se čuti blizu 50 članov dokaj uspešnega društva zelo prizadetih, saj so omenjeno razstavo pripravljali precej časa. MJ

Prleški füčkêc

Velicenjeno prleško občinstvo se je zajet teatersko oddih. Glédališča v prleškem predmestju, v Marprogu, so se zaprli; pa tudi na novén odri so še ne meli predstoj. Tan do pre meli premiérské predstojé tisti Rusi, ker hodijo itegabê krêš severovzhodné méjê, pa tê dalê krêš Prlekijo.

Pri moj grúški – prstan slóvnêga dílênta temêrskê Ignacijusa Borštníkusa pa so tê lê podêliti. Dôba ga je Součekof Juri. Un je, kak je sôn rêka, potprêcednik prlekê igralcôf. Jêblan čuk ali, zaj je na stôra leta Juri zroša za dvê glavê – pa šê pŕsti na rôkah so jêmi zrasli tak močno, ki jêmi jê stôra Prleška – sê jo fsi poznate, Múhičovô Milôna z Jênika – najjê né mogla na ta prôvi prst natêknôti nógô prstana. Šê na mézinêc jêmi ga jê kumê né kumê natêknôti. Zaj pa tê naj šê gdo rêčê, ka so Prleškê né iznajdijê, a z jêmi vújplê! Kêra druga sê nêbi najjê spôtila, pa bi mogla jêmi prst ošpiti ali pa zezvati drêjarê, ka bi jêmi prst zdrêjê. Zlatôr nêbi môga narêditi vékšêga prstana, ka tê prstô kôšta. Tâ jê tê zaj vuk sit, pa kôza cêla. Souček mô cêla prstô vijo, ka glêdališkêmi umetnikî za jêgovo živlênsko alô nêmrêjo datî najnič cêlê nagródê. Či bi dôba prstan kôlî picâjzlasti igrâlec, bi šê Borštníkovo srêčajê tóza za spôt, ka sê grê ringarâjanjê.

Ringarâjasto jê Gospodarsko rastavîšê tóžilo Ljubljâski sêjem, ka ga ê zbrisati vûn z rêgistra no prlekôski najêmnê pogodôbê. Ljubljânski sêjem pa tózi Radgônski sêjem, pa ga ê zbrisati vûn z rêgistra. Radgônski sêjem pa vênda tózi Gospodarsko rastavîšê, pa ga ê zbrisati vûn z rêgistra. Družbêni pravobranilêc pa inšpektorî pa prlekôski ringarâja s fsemî škûpêr – s tožbamî.

Radgôncani sê prîten né sêkêrajo, čî mô naša lûba drôvica vêč méjnîh prêhodôf kak hájzlof na prêhodîh – Tan vîstîčna zveza Slóvenijê jê radgônski prêhôt ocênîta za najjêmnêga pa najlâbôjšêga. Na Jêzêrskên pa jê prê krêš méjo pa prêhôt – môjo ga prê samo zâtô, ka lêhko grê krêš méjo pa ob Drâvi pa prê hodi krêš méjo k nân Tadjman na hájzlof skê žgâjnkê no prleško vîno, zôtoma ga bôdo mogli grê krêš méjo prêhôt, né Tadjmana; jêga dê zaj zê zŕhita Lûpnik Slavêček, kerî sê jê cûkompokon ôtsêla z Râzkŕižja. Zaj dê prê Tadjmanov, Izerbegovičov no Milôševičôf spovêdâtk. Lûpnik allêš, krêš fšê vêrê, pa naj bi bîja ta glôvni najbôlê spovêdâtk našê êlovik, bîfšî prêcednî SFRJ, prêlûbi Drnôvskôf Slavêček.

Sê dê bôjšê – gâd dê gôspa-tovarišica Jovanka prlekôski prêmôžêjê – iz Svîcê v Prlekijo. Dê prê delala »Svîcêski sir« z zvôrê prlekêski krôf. Prihódnost Prlekijê jê zâhâranî. MJ

Obiskali smo Otovce

Slabe ceste so odvrnile že marsikoga

Če se večinoma voziš po asfaltu, niti ne pomisliš, da je lahko nekod še toliko makadama. Za Otovce slednje prav gotovo velja, saj dolgo niso imeli niti metra asfalta, zdaj pa je asfaltne prevleke le za vzorec. Ker je vas, do katere pridete po regionalni cesti iz Murske Sobotice skozi Mačkovce do bližnjega odcepa, zelo razčlenjena, je problem slabih prometnih povezav toliko večji. To občutijo zlasti ob slabem vremenu, saj so morali tudi zadnjo zimo zaradi poledice kar s traktorji vleči avtobuse in druga vozila iz pokov.

Precej praznih hiš

Ob tokratnem obisku Otovca vreme na srečo ni bilo slabo, zato mi je uspelo brez težav priti do predsednika sveta Krajevnice skupnosti Mačkovci Franca Sukiča, čeprav sem sprva zgrešil pravo hišo. Na njegove domačije. Pasji laj in mukanje krav sta me opozorila, da sem na pravi kmetiji. In res, Franc Sukič, ki mi je prišel naproti v delovni obleki, je potrdil, da je »čisti« kmetovalec. »Imamo okrog 14 hektarov zemljišča, od katerega je 8 hektarov obdelovalnega s travniki in gozdom, preostalo pa krave, plemenske ovce in drugo živino. Sem kmetijski kmetijski zadruga, ki je uspelo zadržati na kmetiji, ker je zaradi mojega zdravstvenega stanja ne morem. Zato ne nameravam prejeti nobene funkcije več, saj sem jih imel 25 let zapored. Med drugim sem bil delegat v svetlo. Gozdnega gospodarstva, pet let pa sem bil tudi delegat v agroživinstvu Slove-rije,« pravi predsednik sveta Mačkovci Franc Sukič. Po-vedala sva se še o težavah kmetijstva in suši, ki jih je pri-čela lani.

Svet pa je v Otovcih zdaj 48 gospodinjstev, čeprav je hišnih hiš celotno 92 in je naseljenih le približno 70. To pomeni, da je precej hiš praznih, kar je posledica nenehnega odhajanja ljudi drugam, kjer so boljše zaposlitev. Marsikaj pa so odvrnile tudi slabe makadamske poti, ki načenjajo kmetijske in kmetijsko mehanizacijo. »Dolga leta smo

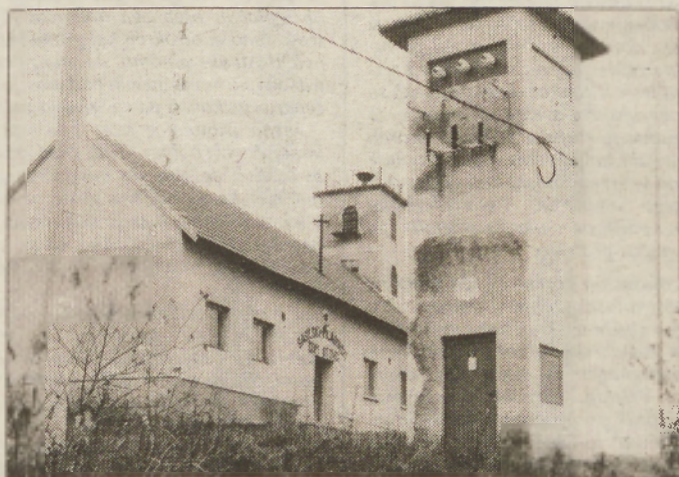


VAŠKI FUNKCIONAR – Franc Sukič, predsednik sveta KS Mačkovci, sicer pa domačin iz Otovca.

se borili, da smo glavno prometno žilo skozi vas uspeli »spraviti« med občinske ceste.



OGROMNI NASAD – Vinogradništvo in sadjarstvo ima po zaslugi inž. Vlada Smodiša precej možnosti za hitrejši razmah v tem delu Goriškega. Foto: M. JERŠE



GASILSKI DOM IN TRANSFORMATOR – To sta za majhen kraj vsekakor pomembni pridobitvi, pa tudi zbiralnica mleka v teh prostorih.

In zdaj se že 10 let borimo za asfaltno prevleko. Po velikih naporih vendarle kaže, da bo letos nekaj iz tega, saj so nas uvrstili v seznam po zadnjem ključu. Šele letos smo uspeli z asfaltiranjem vaških cest. To pa predvsem zato, ker doslej praktično nismo imeli v vasi niti metra asfaltne prevleke. Uspelo nam je urediti 2.200 metrov cest. Obstaja upanje, da bomo do 15. maja prihodnjega leta uspeli asfaltirati še 4280 metrov. Prav zaradi slabih cest so se ljudje množično izseljevali iz kraja. Zlasti velike težave so pozimi, ko so marsikatero ceste neprevozne. Tako je bil prejšnjo zimo zaradi pole-

dice otežen prevoz šolarjev, pa tudi prevoz mleka je marsikdaj zastal. Poleg tega smo bili zaradi pretrganosti žic na daljnovodu, ker se elektriki enostavno niso mogli dokopati do sem, en teden brez elektrike,« pravi Franc Sukič.

Se v Otovce vrača življenje?

In kaj se premorejo v kraju? Stari gasilski dom iz leta 1952 se bo gotovo lastnini, saj je okrog njega 42 arov zemljišča, urejen pa je tudi vodovod z gradbeno dokumentacijo. Poleg je še prostor za prevzem mleka, nekaj prostora pa seveda potrebujejo za vaje gasilskega društva. To ima sedaj 18 članov, ki premorejo orodno vozilo in novejšo motorno brizgalno. Iz šestdesetih let je tudi transformator, ki se mu je lani pridružil še pomožni, zaradi česar se ne premorejo pritoževati nad kakovostjo elektrike. V Otovcih premorejo še trgovino in gostilno, inž. Vlado Smodiš pa se je odločil za zasebno sadjarsko zadrugo, imel pa bo tudi trgovino z reprodukcijskim materialom, škropivi, zaščitnimi sredstvi in sadikami, zato ljudem ne bo treba več po tovrstnih nakupih v Murski Soboti. »Že pred mnogimi leti je v meni tlela ideja, da bi se začel intenzivno ukvarjati z vinogradništvom in sadjarstvom, zlasti z jablanami, breskvami, nektarinkami in drugim sadjem. Končno sem se odločil, da pustim službo in se povsem posvetim temu delu na Goričkem. Prednost dajem vzgoji starih sort. Imam približno 1,5 hektarja breskev in nektarink, približno toliko bom obnovil nasadov jabolk, predvidevam 3500 trsov v vinogradu. Sodelujem tudi s sadjarsko-vinogradniško šolo in srednjo kmetijsko šolo v Rakičanu, katere dijaki so tu večkrat na praksi, ko se učijo sajenja, rezanja in cepjenja sadik. Kot predsednik sadjarjev Pomurja imam obilo dela.«

Še 18 kilometrov makadamskih cest

Na novo bo odprta še turistična kmetija nekdanjega gostilničarja Čerpnjaka. V vasi je tudi zasebni gostinski obrat. »Z gostinstvom smo napredovali v primerjavi s prejšnjimi leti. Kraj se razvija ob trasi stare ceste. Najbolj boleče pa ostaja vprašanje občinske ceste skozi vas. Z njo bi se bolj povežali. Sicer pa imamo še okrog 18 kilometrov makadamskih vaških cest. Pri tem so zlasti kritični odseki Brod-Benkova, Vučkova cesta do asfalta, od gasilskega doma do Šebjana in Petkov-Cörö breg. Poleg tega bi še ostalo okrog 7 kilometrov teh cest, ki so speljane do redko naseljenega dela vasi. Lahko bi rekli, da se življenje v Otovcih vendarle vrača, saj se vedno več mladih odloča ostati doma. V tem času pa je bilo zgrajenih tudi nekaj novih počitniških hišic. Morda pa bo čez tri leta podoba Otovca že povsem drugačna?«

MILAN JERŠE

GRAD – Za obnovo gradu, ki je razglašen za kulturni spomenik prve kategorije, so letos dobili šest milijonov tolarjev republiških sredstev, vendar je to še vedno premalo za celostno obnovo tega objekta. Zato le sproti preprečujejo nadaljnje propadanje grajske stavbe, pri kateri so se lotili nujne obnove strehe. MJ

Misijonarski obisk v Murski Soboti

Bogastvo srca

Baptistična verska skupnost s sedežem v Murski Soboti je imela pretekli teden obisk iz ameriške države Virginije. Prišli so gospe Ruth B. Hudgins, diakonica, ki deluje v domu za ostarele; Paul S. Thomson, profesor glasbe, ki je aktiven tudi na pastoralnem področju, in Bill Slater, poklicni pridigar v baptistični cerkvi. Čez lužo so pripotovali na lastne stroške, kajti vera jim je velevala, naj tudi oni gredo po svetu in širijo sveto pismo.

V krajšem pogovoru sem zvedel, da Slovenija ni prva dežela, ki so jo obiskali, saj so bili vsi v prejšnjih letih na misijonarskih potovanjih v drugih državah. Ravno v Slovenijo pa so prišli, ker so slovenski baptisti, ki imajo sicer sedež v Trbovljah, prosili za pomoč pri evangelizaciji.



MISIJONARJI – Bill Slater, Paul S. Thomson in Ruth B. Hudgins, vsi iz ameriške države Virginije, so ob pomoči mlade prevajalke Jasne Wilhelm, sicer rojene v Murski Soboti, hitro vzpostavili stike z vsemi, ki so jim bili voljni prisluhniti. Tudi zato, ker so hoteli zaznati razmišljanja naših ljudi. – Fotografija: Š. S.

V Murski Soboti so našli majhno baptistično občestvo, ki ga je 1975. leta ustanovil Jože Novak, molitveni prostor pa imajo v starejši stavbi v Cvetkovi ulici. V primerjavi z drugimi verskimi skupnostmi v naši pokrajini je baptistična glede na skromne prostore »revna«. Misijonarji iz Amerike so v pogovoru dejali, da so prišli pomagati, pa sem jih brž vprašal, ali bo ta pomoč tudi gmotna. Glede na to, da niso prišli zaradi materialne pomoči, niso dali oprijemljivega odgovora, je pa logično pričakovati, da bo kaj vendarle pricurljalo, saj je ameriška baptistična cerkev še kar bogata, čeprav se financira iz prostovoljnih prispevkov. Pravilno pa so pastori ugotavljali, da ni vse gmotno, ampak je pomembno (zlasti zanje) duhovno bogastvo. In v Murski Soboti so se srečali in nekaj dni preživeli z ljudmi, ki imajo take (duhovne) vrednote. Dejali so, da niso prišli le poučevati drugih, čeprav je bila osrednja predavateljska tema Družina in sveto pismo, ampak da bi se tudi sami (ob zglednem verskem življenju v baptistični skupnosti v Murski Soboti) učili. Na dobre ljudi pa so našli pravzaprav vsepovsod. Med drugim so si ogledali katoliško duhovno središče v Kančevcih, dali so izjave za radio in časopis, obiskali so osnovno šolo v Bakovcih in še kaj. Lepa se jim je zdela tudi naša pokrajina in ugotavljali so, da tod žive prijazni ljudje.

Š. SOBOČAN

Obnovili bodo vodovodno omrežje

Lendavsko vodovodno omrežje je dotrajalo, tako ugotavlja upravljalec lendavskega vodovoda – Komunalno podjetje. Vodovodno omrežje je bilo v Lendavi po drugi vojni že večkrat obnavljano, a vedno ne tako, da bi zagotavljalo vodo vedno večjemu številu prebivalstva mestu.

Lendava šteje danes že skoraj 5000 prebivalcev, nekoč pa jih je v tem mestu živelo le okoli 1000. Da bi zagotovili sredstva za obnovo in gradnjo čistilne naprave, se bo kmalu dvignila cena vode za okoli 15 tolarjev po kubičnem metru, s čimer naj bi pridobili kakih 7,5 milijona tolarjev za obnovo. Seveda bo ta obnova slonela predvsem na potrošniku. Takšne načrte naj bi že odobrila občinska skupščina. Tudi na čistilno napravo naj ne bi pozabili, to naj bi končno le začeli graditi v prihodnjem letu. Čas bi že bil, saj se o čistilni napravi govori že več kot 10 let, bilo je porabljenega veliko denarja, čistilne naprave pa še vedno ni.

jani



SMETIŠČE – Tale slika je nastala v idiličnem gozdičku med Pristavo in Cvenom. Kaže, da ljudje ne dajo kaj prida na očiščenje narave. Marsikaj od tega bo (ali pa je že) potem, ko bo zapihal veter, odneslo na bližnje njive in po gozdu. Če že smetišče mora biti na tem kraju, bi ga vsaj ogradili. Morda pa »vzdrževalci« čakajo na sneg, ki bo vsaj za nekaj časa prekril nesnago? – Fotografija: J. Žerdin

Razplet cestnega vozla v Stročji vasi

Zdaj denar tudi za kanalizacijo

Ko so delavci Pomgrada – Nizke gradnje iz Murske Sobotice pred letom začeli obnavljati cestni odsek Ljutomer-Stročja vas, nihče ni pričakoval, da se bo pri tem kar precej zapletalo.

Pomgradovci in njihovi kolegi so pohiteli z deli, kar je dalo, plačila iz Ljubljane za promet in zveze z ministrstvom za finance) ni bilo. Ko je račun za opravljeno znašal okrog 57 milijonov tolarjev, so zvedeli, da je v republiškem proračunu toliko rezerviranih samo milijonov SIT, kolikor je bil predračunski znesek po pogodbi, zato so bili prisiljeni v prejem delo. Cesta pa je ostala v stanju. Začela so se z izvedbo, in ker nič ni zaleglo, so predlagali zagostiti z zaporo cestnega odseka skozi Ljutomer, pritisk pa bi bil napovedan tudi z drugimi ukrepi. Predsednik slovenske zveze Drnovska v Ljutomeru – to je bilo avgusta ob desetletnem prazniku –, in zahvaljujoč se seznaniti tudi z problemom. In res, po pogovoru s predstavniki krajevnice skupnosti, na katero je Drnovšek obljubil, da skuša posredovati v njihovo korist. Čez nekaj dni je

prišla iz Ljubljane spodbudna novica, da bo denar zagotovljen in Pomgradovci delavci so se čez čas spet vrnili na gradbišče. Te dni, ko smo se mudili tam, je bila cesta skoraj v celoti asfaltirana.



Cesta skozi Stročjo vas je naposled le obnovljena in asfaltirana. Nekaj del na odseku Ljutomer-Stročja vas pa je ostalo še za prihodnje leto.

Ker je bila obnova republiške ceste tudi priložnost za hkratno ureditev kanalizacije skozi vas (obenem še pločnikov), so delavci Pomgrada

opravljali tudi ta dela. Dobili so jih namreč na javnem razpisu kot najugodnejši ponudniki (za 26 milijonov tolarjev). Prejšnjo sredo je bila podpisana pogodba med Izvršnim svetom SO Ljutomer in Ministrstvom Republike Slovenije za okolje in prostor o najetju zelo ugodnega posojila v višini 9,5 milijona tolarjev, ki jih

bodo porabili za dokončanje kanalizacijskih del. Upajo, da bodo prihodnje leto uspeli zagotoviti denar tudi za čistilno napravo. JOŽE GRAJ

Grajski hram

Vabljeni v prenovljeno restavracijo **GRAJSKI HRAM**, kjer v enkratnem ambientu ponujajo izvrstne jedi od divjačinskih do ribjih specialitet: (medvedov in jelenov file, srnin medaljon, lososovi zvitki, morski list, jakobinke in še in še...)

Na voljo je bogata ponudba sladice in vrhunskih vin.



Prostor je primeren za skupine in zaokrožene družbe do 50 ljudi!

Odpiralni čas pozimi od 11. do 22. ure, ob nedeljah in ponedeljkih zaprto!

Rezervacije sprejemamo po tel.: 069 32 110

Grajski hram

Radenska
ZVEZDA
Murska Sobota

RELAX **RELAX**
069 / 22-928

predbožična, božična in novo-
letna potovanja

- MADŽARSKA
že od 109DEM
- RIM že od 219DEM
- PARIZ že od 289DEM
- NIZOZEMSKA 339DEM
- ob morju (paket) že od
159DEM

zahtevajte katalog
poslali ga bomo na vaš naslov

Lendavska 19
Murska Sobota

RELAX **RELAX**
069 / 22-928

Na osnovi 7. in 8. člena Pravilnika o štipendiranju in sklepa kolegija direktorjev **Pomurskega zdravstvenega zavoda Murska Sobota** se razpisujejo naslednje

kadrovske štipendije:

- za zdravnika, VII/1 stopnja - 4 štipendije
- za zobozdravnika, VII/1 stopnja - 2 štipendiji
- za dipl. inž. računalništva, VII/1 stopnja - 1 štipendija
- za višje medicinske sestre - smer zdravljenje in nega, VI/1 stopnja - 6 štipendij
- za profesorja zdravstvene vzgoje, VII/1 stopnja - 1 štipendija

Prijavi - obrazcu št. 8.40 - je treba priložiti potrdilo o vpisu za šolsko leto 1994/95 in dokazilo o učenem uspehu zadnjega letnika predhodnega izobraževanja.

Prijavo z dokazili pošljite najkasneje do 25. novembra 1994 na naslov: POMURSKI ZDRAVSTVENI ZAVOD MURSKA SOBOTA, Arh. Novaka 2b.

Na podlagi 81., 82., 84. in 99. člena Stanovanjskega zakona (Ur. l. RS št. 18/91) in 15. člena Pravilnika o porabi sredstev stanovanjskega sklada občine Ljutomer (Ur. l. RS št. 21/94) upravni odbor Stanovanjskega sklada občine Ljutomer objavlja

III. RAZPIS STANOVANJSKIH POSOJIL STANOVANJSKEGA SKLADA OBČINE LJUTOMER

I. Razpisni pogoji

Na razpisu lahko sodelujejo le tisti prosilci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

1. So državljani Republike Slovenije in imajo stalno bivališče na območju občine Ljutomer.
2. Svoje stanovanjsko vprašanje rešujejo na območju občine Ljutomer.
3. Imajo dovoljenje za obnovo ali rekonstrukcijo stanovanjske hiše, izdano v letu 1993 in 1994.
4. Za nakup stanovanja v starem mestnem jedru Ljutomerja so najeli bančno posojilo pod neugodnimi pogoji.

II. Višina posojila in pogoji

1. Ocena razpoložljivih sredstev je 12.000.000,00 SIT.
2. Realna obrestna mera za odobreno posojilo je 3% letno in se obračunava glede na stanje glavnice, ki se mesečno povečuje z indeksom rasti drobnoprodajnih cen, ki je ugotovljen za mesec pred izračunom nove anuitete (R + 3%).
3. Plačilna doba je največ 10 let in je odvisna od višine odobrenega posojila.
4. Vse stroške, povezane s sklenitvijo posojilne pogodbe, nosi kreditjemalec.

Kriteriji za oblikovanje prednostnega vrstnega reda za dodelitev posojil
Za oblikovanje prednostnega vrstnega reda za dodelitev posojil se upoštevajo kriteriji, določeni s citiranim Pravilnikom o porabi sredstev stanovanjskega sklada občine Ljutomer. Poleg navedenih kriterijev bodo pri dodelitvi posojil imeli prednost prosilci, katerim se bo z navedenim posegom povečala stanovanjska površina.

IV. Natečajni postopek

Državlani, ki želijo pridobiti posojilo po razpisanih pogojih, morajo poslati vloge do najpozneje 1. 12. 1994 na stanovanjski referat Občine Ljutomer. Vloge z vsemi zahtevanimi prilogi (navedene so v obrazcu), oddajo prosilci na posebnem obrazcu Stanovanjskega sklada občine Ljutomer, ki ga lahko kupijo v sprejemni pisarni SO Ljutomer. Sklepe o odobritvi posojila bo sprejela razpisna komisija Stanovanjskega sklada občine Ljutomer v 15 dneh po roku za vložitev vlog za odobritev posojila. Nepopolne vloge in vloge, prispеле po razpisnem roku, se zavrnejo. Če prosilec po dveh poskusih pismene vročitve ne sprejme obvestila o rešitvi svoje vloge, se šteje, da je od vloge odstopil.

BEBB

Strukovci 23a
tel. 069/49 195

**PODJETJE ZA IZDELAVO DROBNE
KMETIJSKE MEHANIZACIJE, SERVIS IN
PRODAJO**

- motorne žage Jonsered,
Stihl, Dolmar,
Husqvarna, Partner.



Rezervni deli
OREGON (pile,
vodila, verige)

PONUDBA MESECA



- visokotlačni stroji
KÄRCHER
za pranje
kmetijske mehanizacije,
teras,
fasad,
z mrzlo in toplo vodo
z različnimi
priključki

**Za vse blago, kupljeno pri njih, servis v garancijskem roku
in po njem.**



- vrtna kosilnice s košaro, samohodne z motorji Briggs in druge
- kosilnice na nitko Jonsered, Stihl, Kawasaki, Husqvarna, Dolmar, Partner
- motorne škropilnice Stihl, Solo, Ideal, Pan-agra
- motokultivatorji Muta, BCS, SEP, BATUJE

DA VAŠE VOZILO NE BO "ZMRZOVALO"!

Hladni dnevi lahko v motorju vašega vozila povzročijo nepopravljivo škodo. Zato smo v Petrolu po novi, do okolja prijaznejši recepturi pripravili vrsto sredstev za zaščito pred mrazom:

PETROL ANTIFRIZ 40

je pripravljen za uporabo (redčenje ni potrebno)

PETROL ANTIFRIZ koncentrat

je treba pred uporabo razredčiti z vodo

PETROL ANTIFRIZ DH 82

je pripravljen za uporabo in posebej prirejen za francoska vozila

Petrol Antifriz sodi med najsodobnejše hladilne tekočine, saj ne ščiti le pred mrazom, temveč tudi pred korozijo, hkrati pa učinkovito odvaja toploto iz motorja. Sodobni motorji so namreč izdelani iz različnih materialov v čedalje ožjih tolerančnih območjih, zaradi česar so bistveno bolj občutljivi na razne poškodbe. Prav zato je za zdravje vašega motorja bistveno, da uporabljate kvalitetno hladilno tekočino, ki pri nizkih temperaturah ne zmrzuje, pri visokih obremenitvah ne zavre, hkrati pa ščiti kovino motorja pred korozijo. Voda v hladilniku tudi poleti škoduje motorju vašega vozila! Obiščite najbližji Petrolov bencinski servis in preverite stanje hladilne tekočine - boste videli, da vam bo vaš avto hvaležen.



Studio Marketing



PETROL

Slovenska naftna družba

Montaža

Proizvodnja in montaža
Lendava d.o.o.

V skladu s potrebnimi podjetja razpisujemo delovno mesto:

vodja projektov

Pogoji za zasedbo:

- višja ali srednja šola strojne smeri
- 3 leta delovnih izkušenj pri vodenju gradbenih objektov
- strokovni izpit

Vabimo vas, da prijave pošljete v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: MONTAŽA Lendava, d.o.o., Kadrovska služba, Industrijska 4b, 69220 Lendava.

Za dodatna pojasnila pokličite po telefonu (069) 75 809.

TRGOVINA

OBUTEV

Videm ob Ščavnici

PONUJAMO VAM:

- moško in žensko obutev
- visoke podložene moške čevlje po 2.700,00 SIT

POSEBNO UGODNA PONUDBA:

- podloženi otroški škornji že od 1.200,00 SIT
- Priporočamo se

Podjetje KOMUNALA M. Sobota, p.o., Murska Sobota, Kopališka 2,

obvešča

zainteresirane za prodajo na MIKLOŠEVEM SENJU, ki bo v torek, 6. decembra 1994, v Murski Soboti, da lahko plačajo uporabo prodajnega prostora pri blagajni Podjetja Komunala v Kopališki ul. 2 v Murski Soboti. Vplačila bomo začeli sprejemati 21. novembra 1994 vsak dan od 7. do 8. ure. S plačilom si prodajalci zagotovijo sejmski prostor.

trgovina ELLA Videnci

POT DO NAJCENEJŠEGA NAKUPA!

ponujamo vam vse vrste premoga
~ lignit, kosi, samo 6.780 SIT

DOBAVA TAKOJ

možnost plačila z odlogom na 3 čke brez obresti oz. 6 mesečno bančno posojilo
NAROČILA SPREJEMAMO po telefonu, številki sta 51 170 ali 21 976.

V soboto, 26. novembra 1994, vabimo vse zainteresirane prodajalce in občane na

ANDREJEV SEJEM

Sejmski prostor bo ob grajskem poslopju pri Gradu. Ob 9. uri bo v obnovljeni grajski kapeli sveta maša.

Krajevna skupnost in Turistično društvo Grad

MURAKO E

Osnovna šola Beltinci, petek, 25. novembra ob 18.00.

Smilja Baranja in ansambel Royal flash
Neposredni prenos Murski val in Studio As

PREPEVALI BOSTE:

I just called to say i love you - Steve Wonder
Ko boš prišla na Bled - Aleksander Mežek
Pastirče mlado - Roberto Magnifico
Tek je dvanajst sati - E. T.
Che sara - Vlado Kreslin
Ne čakaj na maj - Videosex
Ko se zaljubiš - Čuki
Without you - Nelson
Uspavanka za Evo - Andrej Sitrer
Sam po parku - Gu Gu
Rad te imam - Royal flash
I can't stop loving you - Ray Charles
Poslušam srce - Irena Vrčkovnik
Mon chery - Magnet
Oblečem si oblekico - Hajdi

Vsi zainteresirani se prijavite agenciji Venera, Slovenska 41, M. Sobota (ga. Dragica Rantaša, tel.: 22 403), do 23. 11. 1994. Tu boste lahko dobili tudi besedila pesmi. Avdicija bo uro pred predstavo.

NOVO NOVO NOVO NOVO



FIAT



PIAGGIO PORTER

AVTOSALON LAJTER

SERVIS, PRODAJA IN REZERVNI DELI

DOBROVNIK

Tel./telefaks: 069/79 015

POPUSTI V NOVEMBRU

TIPO 1,4 Sie,
ALFA ROMEO 33
1,5 IE

Servis
Szerviz

LAJTER ISTVAN

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO

ALFA ROMEO



MURSKI VAL 94,6 MHz SOBOTA

**v športni dvorani pri
3. osnovni šoli v Murski Soboti**

**NAJ
RADIO**

**ZAIGRAJMO
IN ZAPOJMO
PO
DOMAČE**

v petek, 18. 11. 1994
ob 16.30 in ob 20.00

VODITELJ

GEZA FARKAŠ

**NASTOPIJI
BODO**

Ljilja Slak
Irena Vrčkovnik
Simona Weiss
Brendi

Vesna
Štirje kovači
Simona Weiss
Danjan Zih

Manja Šalamun
Nataša Nipič
Petja Kitić
Vlado Srečnik

Korado Džurđić
Šara
Nova Legija
Magnet

VSTOPNINA 400 tolarjev

**Potovanja v
ŠPANIJO, FRANCISO,
ITALIJO, NIZOZEMSKO**
• podarja RELAX Murska Sobotica

Varilni aparat
• podarja VARSTROJ

Vsak obiskovalec dobi darilo

GLAVNA POKROVITELJA:

POKROVITELJI:	BELTRANS	NATV-GATV-CITY-VUOLAR	IS-ISO	PETROL	EMAG
M. SOD M	W. J. S. S. S.	W. J. S. S. S.	W. J. S. S. S.	M. S. S. S.	M. S. S. S.
VERNESTVO	RADENSKA	IN-TOC OMAJECE	TO	DOBNA, SDE	GOSTIJA BODAN
Murska Sobotica	Restor	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica
GOSTIJA RAV	FLORIS	ZUPARSTVO VLAJO MANOIC	MERCATOR: SLODA	REKARNA MUKA	KEB ERJAVIC MARJAN
Sabotica	Marton	Murska Sobotica	Gornje Ražpore	Gornje Ražpore	Benig
PODIJE KOMANALA	MTI ROGITJE	ZUPARSTVO FERI DANC	ER	VODNO GOSPODARSTVO	ZAVRNOVA NA MSA
Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Ljubljana	PODIJE	SLOVENICA Ljubljana
LESTRETA TALJANDRA	ELTI	MURDOREK	TRGOVINA KAVAŠ	VARSTROJ	MOSE
Ljubljana	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črnomelj	Ljubljana	Črna Kosa
ŽILJICA	TEKARSTVO IN TRGOVINE	MONTAŽA	KOROSI RYS	GOSTIJA HORVAT LONENAK	BITC
Murska Sobotica	POREČJE Sobotica	Ljubljana	Murska Sobotica	Črna Kosa	Murska Sobotica
EUROTRADE	ATEKLARSTVO MALČEC	MTI - MES	VIGADE	GOSTIJA ZABUKA	Ljubljana
Ljubljana	Sabotica	Gornje Ražpore	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črna Kosa
RELAJE	RAJFEBER BANK	NAPOTER JAVNO IN MALICA	MERCATOR: UNIVERZAL	AB	FOTO MICO
Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črna Kosa	Ljubljana	Murska Sobotica	Murska Sobotica
MURSKA TRANSPORT	FOTO KLODKI	SDK	TOVARNA KOVINSKE DREJME	MURSKI SLAVIČ	Murska Sobotica
Črna Kosa	Bar Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica

POKROVITELJI:

POKROVITELJI:	BELTRANS	NATV-GATV-CITY-VUOLAR	IS-ISO	PETROL	EMAG
M. SOD M	W. J. S. S. S.	W. J. S. S. S.	W. J. S. S. S.	M. S. S. S.	M. S. S. S.
VERNESTVO	RADENSKA	IN-TOC OMAJECE	TO	DOBNA, SDE	GOSTIJA BODAN
Murska Sobotica	Restor	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica
GOSTIJA RAV	FLORIS	ZUPARSTVO VLAJO MANOIC	MERCATOR: SLODA	REKARNA MUKA	KEB ERJAVIC MARJAN
Sabotica	Marton	Murska Sobotica	Gornje Ražpore	Gornje Ražpore	Benig
PODIJE KOMANALA	MTI ROGITJE	ZUPARSTVO FERI DANC	ER	VODNO GOSPODARSTVO	ZAVRNOVA NA MSA
Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Ljubljana	PODIJE	SLOVENICA Ljubljana
LESTRETA TALJANDRA	ELTI	MURDOREK	TRGOVINA KAVAŠ	VARSTROJ	MOSE
Ljubljana	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črnomelj	Ljubljana	Črna Kosa
ŽILJICA	TEKARSTVO IN TRGOVINE	MONTAŽA	KOROSI RYS	GOSTIJA HORVAT LONENAK	BITC
Murska Sobotica	POREČJE Sobotica	Ljubljana	Murska Sobotica	Črna Kosa	Murska Sobotica
EUROTRADE	ATEKLARSTVO MALČEC	MTI - MES	VIGADE	GOSTIJA ZABUKA	Ljubljana
Ljubljana	Sabotica	Gornje Ražpore	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črna Kosa
RELAJE	RAJFEBER BANK	NAPOTER JAVNO IN MALICA	MERCATOR: UNIVERZAL	AB	FOTO MICO
Murska Sobotica	Murska Sobotica	Črna Kosa	Ljubljana	Murska Sobotica	Murska Sobotica
MURSKA TRANSPORT	FOTO KLODKI	SDK	TOVARNA KOVINSKE DREJME	MURSKI SLAVIČ	Murska Sobotica
Črna Kosa	Bar Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica	Murska Sobotica



MERKUR

Nenavadno ugodna ponudba

BELE TEHNIKE GORENJE GA

od 15. do 26. novembra

v Merkurjevi prodajalni

TC MERKUR v Murski Soboti

ŠTEDILNIKI IN PEČICE

plošča	KKP	302 10	16.781 SIT
pečica	KV	61.21 11	42.990 SIT
pečica	KV	64.22 11	61.486 SIT
plošča	KKP	401 10	17.567 SIT
pečica	KV	61.31 11	43.535 SIT
steklokeramični štedilnik			
SKP		58.03 10	66.205 SIT
pečica	EV	64.01 RN	76.038 SIT
pečica	EV	64.11 ERR	63.846 SIT

HLADILNIKA

trovratni hladilnik	HZC 29.2	61.329 SIT
hladilnik	HD 14.1	33.205 SIT

POMIVALNA STROJA

S 603	79.971 SIT
S 45	75.990 SIT

Izbor štedilnikov, pečic ter pomivalnih strojev v beli in rjavi barvi.

Količine so omejene!

Z Merkurjevo kartico zaupanja do kakovostnega kuhanja, pečenja, shranjevanja in pomivanja še ceneje!

Nad sedem tisoč Pomurcev je že zaupalo svoje certifikate Pomurski investicijski družbi d.d.

Mi,

bančniki in borzniki LB Pomurske banke d.d. in Pomurske družbe za upravljanje skladov d.d., vemo, kako jih dobro investirati!

Delnice Pomurske investicijske družbe d.d. lahko vpišete do konca javne ponudbe delnic ali najkasneje do 17.1. 1995

Na okencih LB Pomurske banke d.d.

V pomurskih enotah Agencije za plačilni promet (SDK)

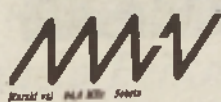
Na več kot osemdesetih drugih pooblaščenih vpisnih mestih v Pomurju



POMURSKA INVESTICIJSKA DRUŽBA

naložba v domači kraj

Murski val na volitvah!



Naša kandidatorja za župana

pometač Slavko in kmet Jože sta že zmagala!



Kontaktna oddaja Bojana Pečka 1. v svoji kategoriji na 5. festivalu radijskih postaj Slovenije

motorna vozila

1300 S, letnik 1987, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

1300 N, v dobrem stanju, prodam. Tel.: 31 941.

PRONIEDN
PE MURSKA SOBOTA
LIŠKOVA 49, ČERNE LAVCI

**SVETLOBNI NAPISI
REKLAMNE TABLE
REKLAMNE NALEPKE
PLEKSI IZDELKI**

TEL/FAX: 069 31 284

DIANO ugodno prodam. Kapca 107, tel.: 77 095.

WARTBURG 353 vozen, neregistriran, in okna 120 x 100 prodam. Tel.: 72 192. m30001

TAM KAMION 170, T 14, za prevoz živine, z dvignim mostom, brezhiben, ugodno prodam. Tel.: 062 714 829. mpp5

ZASTAVO 101, letnik 1984, ugodno prodam. Tel.: 48 496. m30002

AUDI 80, letnik 1980, VW PASAT 1.6, letnik 1982, hišo v Radencih, takoj vseljivo, prodam. Tel.: 51 060 ali Pečarovi 48. m1218

prodaja, montaža, servis, posojilo

SATELITSKI KOMPLETI

tel.: 062/653-351

LADA CENTER * AVTOTRGOVINA

62231 Pernica, Vosek 6d (ob cesti Maribor-Lenart), tel. 062/640-540

ODPRTO ponedeljek-petek 8.-16., v soboto 8.-12. ure

PRODAJA NOVIH AVTOMOBILOV LADA SAMARA, KARAVAN, NIVA

— Najugodnejši lizing (tudi za kmetovalce) — Posojila brez pologa do štirih let (tudi za najmlajša vozila) — V posredniško prodajo sprejemamo vse tipe vozil — Staro za novo



NOVI in RABLJENI deli za avtomobile: ZASTAVO, LADO.

POOBlaščen PRODAJALEC IN SERVISER 10-LETNA TRADICIJA

Borut Jagodič

živali

KRAVO s teletom prodam. Gradišče 26. m1243

VINOTOČ
Nada GRABAR
Selo 34
tel. 44 021

Ponujamo:
• domačo pijačo • narezke
• domače klobase
Odprto: ob petkih od 15. do 22. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 22. ure.
Vabljeni!

COMMERCIAL OGLASNIK
"GOSPODAR DOBREGA NAKUPA"
Komerc oglasnik
2.000 iz PREKMURJA
Koroške
PREZPLAČNE OGLASE 062/25-795
sporocite na tel.:
Odslej v vsaki številki:
ZEJNI FRANC in njegova VROČA zgodba
knjižanka, humor, avtomobilske novice
NA VSEH KIOSKIH. CENA 80 SIT

KOKOŠI, MLADE NESNICE lahko naročite po telefonu 82 401. Zagotovljena nesnost v dveh tednih. Dostava na dom. m1384

MLADO KRAVO s teletom, prodam. Dobrovnik 125, tel.: 79 380. m1230

NEŠNICE, MLADE JARČICE, pasme hisex in golden komet super braun (rjave), uvoz iz Nemčije, prodaja Perutninsko podjetje FARMA PRI MOSTU, d.o.o., po zelo ugodni ceni (AKCIJSKA PRODAJA); tri mesece in pol stare jarčice po 250 SIT; štiri mesece stare jarčice po 350 SIT; štiri mesece in pol stare jarčice po 450 SIT in jarčice tik pred nesnostjo po 520 SIT. Za vsakeh deset kupljenih jarčic dobi kupec eno zastoj. Jarčice so cepljene, kar prodajalec jamči z vso ustrežno dokumentacijo. Naročila sprejemajo in dajejo vse informacije: Gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: (069) 24 393; Gostilna Benčec, Bakovci, tel.: (069) 43 070; Gostilna Železen, Beznovci, tel.: (069) 49 025; Zidarstvo, Darinka Zamuda, Galuša, Videm ob Ščavnici, tel.: (069) 68 044. mpp

NEMŠKO OVČARKO z rodovnikom in mladiče nemške ovčarje prodam. Tel.: 48 361. m1219

PUJSKE PRODAM. Tropovci, Križna 13. m-pp

PERJUSKE MUČE, stare 2 meseca, prodam. Tel.: 76 509. m-1e

kmetijska mehanizacija

TRAKTOR STEYR, 36km, traktor ZETOR 5011 in RENAULT 19 ERT, star en mesec, prodam. Tel.: 57 193. m30017

ŽITNI KOMBANI ĐURO ĐAKOVIČ M770 in nov adapter za koruzo prodam. Franc Krpič, Gor. Slaveči 53, 69263 Kuzma. m30023

KOMPLETNO LINJO za sladkorno peso prodam. Tel.: 40 040, popoldan. m1223

DILL d.o.o.

POSREDNIŠKO IN AGENCIJSKO PODJETJE KUPUJATE, PRODAJATE, ODDAJATE, NAJEMATE, IŠČETE... VSE VRSTE NEPREMIČNIN NE IZGUBLJATE ČASA IN DENARJA!

TEL. (069) 32 322 FAX-TEL. (069) 32 322 A. NOVAKA 4. M. SOBOTA

TRAKTOR URSUS C 335 ugodno prodam. Bakovci, Mladinska 44. m30005

posesti

DIJAKINJO sprejemam na stanovanje čez zimo. Pomagam tudi pri nemščini. Naslov na upravi lista. mpp9

POSLOVNI PROSTOR, 150m², komforten, prvo nadstropje, veliko parkirišče, industrijska cona, primeren za pisarniško, zdravstveno, neživilsko trgovsko dejavnost ipd. oddamo v najem. DILL, D.O.O., 32 322.

MPF IŠČEMO STANOVANJA za najem (v vseh občinah Pomurja). Plačilo vnaprej, najemodajalci ne plačajo provizije. DILL, D.O.O., 32 322.

MPF VINOGRAD, 20 arov, in hišo v Lendavi (Benec) prodam za 6.000 DEM. Brezovica 13, V. Polana. m30008

NOVO HIŠO PRI LJUTOMERU, takoj vseljivo, centralno ogrevanje, telefon, ugodno prodajo. Tel.: 062 771 233. m-pp3

DVOSOBNO KOMFORTNO STANOVANJE v Murski Soboti prodam. Tel.: 31 604, zvečer. m-pp4

ZDENEX d.o.o.

EXPORT - IMPORT Finančni Inženiring

ODSLEJ TUDI MI V POMURJU.

Oplemenite svoj denar po zelo ugodni obrestni meri in kratkoročno preinvestirajte posojila.

P. E. MURSKA SOBOTA Arhitekta Novaka 4 Tel. - telefaks: (069) 32 848

60 AROV TRAVNIKA v Skakovcih prodam. Vanča vas 42, tel.: 46 759. m1226

KIOSK v Lendavski ulici dam v najem. Tel.: 31 365. m1227

ENOSOBNO KOMFORTNO STANOVANJE v Lendavi, s teraso, 52m², prodam. Informacije vsak dan po 14. uri na tel.: 041 670 764. m1242

NJIVO, 50 arov, primerno za vinograd ali sadovnjak, prodam. G. Petrovič 43. m1245

46 AROV MEŠANEGA GOZDA v Brzini, k.o. Noršinci, p. Martjanci, prodam. Kovač, Kobilje 231, tel.: 79 254. m1228

V OKOLICI M. SOBOTE zamenjam hišo za stanovanje. Ogled po 16. uri. Naslov v upravi lista. m1241

V VUČI GOMILI ob asfaltni cesti prodamo večjo kmetijsko hišo, gospodarsko poslopje, potrebno popravila, primerno za kmetijsko, turistično ali gostinsko dejavnost. Zraven prodamo 15 arov zemljišča. Cena po dogovoru. Tončka Kržansko, Vučja Gomila 103, tel.: 47 093. m1247

PEKARNO s prodajalno kruha dam v najem. Tel.: 31 348, od 8. do 14. ure. m-pp

ENOSOBNO STANOVANJE, 38m², v pritličju, možnost poslovnega prostora, prodam. Tel.: 24 915, od 18. do 20. ure. m1224

NJIVO, 58 arov, v Borecih prodam. Vanča 10. m1235

RAZNO

BARVNO TELEVIZIJO na daljinsko upravljanje in sesalnik prodam. Tel.: 24 903. m1247

VEČ ZIMSKIH PLAŠČEV, dobro ohranjenih, ugodno prodam. Tel.: 65 231. m1229

OKNA in sedežno garnituro prodam. Bakovci, Mladinska 64, tel.: 43 002. mpp8

KOMBINIRAN ŠTEDILNIK 2+2 in moped TOMOS AVTOMATIK prodam. Tel.: 48 696. mpp10

KOMBINIRANO PEČ ZA CENTRALNO KURJAVO, novo, 35.000 kalorij, prodam. Lahko tudi na posojilo. Tel.: 22 957. m30021

Preklicujem veljavnost zaključnega spričevala za 3. letnik SCTPU M. Sobota - smer elektronika, elektrinar-elektrotehnika, za šol. leto 1988/89. izdanega na ime Roland Rac, Grad 186a. m30023

ŽAGAN LES za ostreže zelo ugodno prodam. Tel.: 23 815. m30024

PRIKOLICO za prevoz živine, novo, prodam. Ciglar, G. Bistrica 150, tel.: 70 299. m1244

OLJNE GORILNIKE, različnih znamk, za centralno kurjavo, ugodno prodam. Tel.: 76 365. m1244

Preklicujem veljavnost hranilne knjižice št. 11436-3, izdane na ime Marija Puhan, Bogojina 25. m1238

TRGOVINA "Rugelj - Barbi" Černelavci, Gaderovska 11 tel.: 32 920

ZELO UGODNO - ZELO UGODNO

Vse za dojenčka

— od duške do najcenejšega kombiniranega vozička že za 14.857 SIT

— otroški pajaci Jutranjke že od 1.400 SIT (piš)

— otroška kozmetika Penaten in Fissan

— igrače Barbi in Lego

Otroške trenirke

— bombaž od 1.100 SIT

— svilene od 2.961 SIT

— "kavbojke" — od 1.000 SIT

— pidžame — od 1.050 SIT

— copeti — podloženi, visoki od 1.300 SIT

za odrasle:

— trenirke svilene od 3.300 SIT naprej

— srajce že za 1.136 SIT

— zimске jakne že 4.400 SIT

— kavbojke 2.392 SIT naprej

Kavbojke LEVIŠ 501 original samo 7.900 SIT.

STONEDIVER
ODPRVITE
PLEŠAVOST ZA VSELEJ
LIPONAIR
— SVETOVNI HIT
Stegne 27
tel.: 061/57 18 75

RAČUNALNIK COMMODORE 64 s kasetikom (in veliko igrice), dve igralni palici in črno-beli TV, ekran 44, prenosni, vse za 48.000 SIT, in puch avtomatik prodam za 8.000 SIT. Tel.: 76 378. m1240

Obvestilo! Obveščam javnost, da moj sin Avgust Špolar iz Gradišča 22 ne sme prodajati premičnin in nepremičnin brez mojega soglasja, ker niso njegova last. Marija Špolar, Gradišče 22, p. Tišina. m1240

GOSPODINJE!

Če vam zamrzovalna skrinja toči ali ledeni, pokličite

IZOLACIJSKI SERVIS F. HAJDINJAK, Gornji Slaveči 6, Kuzma, tel.: 55071

Popravilo z garancijo na vašem domu.

STONEDIVER
ODPRVITE
PLEŠAVOST ZA VSELEJ
LIPONAIR
— SVETOVNI HIT
Stegne 27
tel.: 061/57 18 75

RAČUNALNIK COMMODORE 64 s kasetikom (in veliko igrice), dve igralni palici in črno-beli TV, ekran 44, prenosni, vse za 48.000 SIT, in puch avtomatik prodam za 8.000 SIT. Tel.: 76 378. m1240

Obvestilo! Obveščam javnost, da moj sin Avgust Špolar iz Gradišča 22 ne sme prodajati premičnin in nepremičnin brez mojega soglasja, ker niso njegova last. Marija Špolar, Gradišče 22, p. Tišina. m1240

GOSPODINJE!

Če vam zamrzovalna skrinja toči ali ledeni, pokličite

IZOLACIJSKI SERVIS F. HAJDINJAK, Gornji Slaveči 6, Kuzma, tel.: 55071

Popravilo z garancijo na vašem domu.

MIZO, okroglo ali ovalno, s šestimi stoli, belo, skoraj novo, prodam. Novak, Jakobovo naselje 4, M. Sobota. m300002

TERVOL, trdi in mehki, ugodno prodam. Tel.: 33 003. m1248

PRIKOLICO ZA AVTO in termoakumulacijsko peč, 3,5kW, prodam. Tel.: 46 572, Petanjci 76. m2575

TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 3,5kW, zelo ugodno prodam. Tel.: 46 312. m1257

PRIKOLICO ZA AVTO, kovinsko, novo, prodam. Filovci 55. m1225

TRAJNOGOREČO PEČ Emo plamen, malo rabljeno, prodam. Šercerjevo naselje 22, M. Sobota. m300013

storitve

MATEMATIKO inštruiram. Tel.: 23 038. m30011

DROBNA HIŠNA POPRAVILA: zamenjava ključavnic na vratih, zamenjava tesnil na vodovodnih pipah, nastavitve TV-programov, montaža senzorov, prižigalnice luči in podobno. LB s.p. Razlagova 3, M. Sobota, tel.: 31 891. m1250

PREVAJAM VSE VRSTE DOKUMENTOV iz slovenščine v nemščino in obratno ter inštruiram nemščino. Konkurenčne cene. Tel. in telefaks: 69 502. mpp6

delo

CVETLIČARNA SPOMINČICA za posli pripravico vrtnarske ali kmetijske stroke. Tel.: 31 844. m1220

POTREBUJEM POMOČ ZA POSTREŽBO! Star sem 67 let, 80-odstotni invalid, pokreten, potrebujem oskrbo ves dan. Stanujem v Krogu v lastni hiši, Brodarska 38. Možnost imajo upokojenke in druge, ki so same. Tel.: 26 547. m30006

MLADO DEKLE z veseljem do dela v bistroju zaposlim. Tel.: (0602) 55 261, vsak dan po 16. uri. m1221

POTNIKA za šolske knjižnice od Ormoža do Lendave iščemo. Možna tudi redna zaposlitev. DR. Marktrade, d.o.o., Ljubljana. Tel.: (061) 448 713. p-pp7

MLADO NATAKARICO in mladega kuharja ali kuharico zaposlimo. Tel.: 069 76 819, od 17. do 21. ure vsak dan. m1e

ZAHVALA

V 86. letu nas je za vedno zapustila draga mama, tašča, stara mama in prababica

Marija Ifko
iz Brezovice

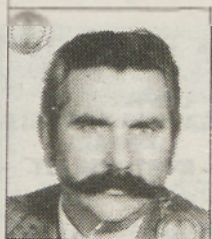
Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so jo pospremili na njeno zadnjo pot, darovali vence, cvetje in za svete maše, nam pa izrekli sožalje. Posebna hvala dr. Zadravcu in patronažnim sestram za večletni obisk na domu.

Iskrena hvala g. kaplanu za pogrebni obred in pevkom za odpete žalostinke.

Vsem še enkrat - iskrena hvala.

Brezovica, Kanada, 8. november 1994

Žalujoči vsi njeni



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče,
ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih
rok za vedno nam ostaja.*

V SPOMIN

4. novembra je minilo tretje leto žalosti in bolečine, odkar nas je mnogo prezgodaj zapustil naš dragi mož, oče, sin in brat

Štefan Šiftar
iz Gorice

Iskrena hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem mnogo preranem grobu ter prinašate cvetje in sveče.

Vsi njegovi



Solza, žalost, bolečina
te zbudila ni,
a ostala je praznina,
ki hudo boli.

V SPOMIN

19. novembra mineva leto žalosti in bolečine, odkar nas je zapustil dragi mož, oče in stari oče

Vladimir Rituper
iz Vučje Gomile

Hvala vsem, ki se ga spominjate in ustavite ob njegovem grobu, prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujoča žena Albina



*Skrb, delo in trpljenje,
tvoje je bilo življenje,
meni ostala je bolečina
in velika praznina.*

V SPOMIN

15. novembra bo minilo eno leto, odkar nas je zapustil dragi mož in ujec

Štefan Kuronja
iz Panovec

Čas gre svojo pot, nam nihče ne more odvzeti bolečine, žalosti, spomina nanj. Vsem, ki se ustavite ob njegovem grobu, prinašate sveče in prinašate cvetje, iskrena hvala.

Žalujoči žena Franciška ter nečak Geza z družino iz Križevac



ZAHVALA

V 43. letu nas je zapustil naš dragi sin, brat in stric

Anton Mesarič
iz Gornje Bistrice 155

Zahvaljujemo se vsem, ki ste ga v velikem številu pospremili na njegov zadnji dom, na pokopališče na Gornji Bistrici, in darovali cvetje na njegov prerani grob. Iskrena hvala tudi g. duhovniku za opravljen obred. Najlepša hvala tudi pevcem in govorniku KS Bistrica za ganljivo slovo.

Žalujoči vsi, ki smo ga imeli radi



*Skrb, delo in trpljenje
bilo tvoje je življenje.
V domu našem ostala je praznina,
a v naših srcih bolečina.*

ZAHVALA

V 89. letu nas je zapustila draga stara mama

Katarina Novak
roj. Koša
iz Čentibe

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, njen grob prekrili s cvetjem, darovali sveče, nam pa izrekli sožalje. Posebna hvala g. kaplanu za poslovitne besede in pevcem za odpete žalostinke.

Vsem še enkrat – iskrena hvala!

Žalujoči vnuk Albert z družino



V 83. letu nas je zapustila naša draga mama, tašča, babica in prababica

Marija Žilavec
iz Lendave

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite pri njenem grobu.

Lendava, 26. 10. 1994

Žalujoči vsi njeni



*Nekje v tebi je bila bol,
a zamahnil si z roko,
češ, zmagal bom, močnejši sem.
pa vendar ni bilo tako.*

ZAHVALA

Tiho in brez slovesa naju je 25. oktobra komaj v 44. letu za vedno zapustil dragi mož in oče

Andrej Panker
iz Gančarov

Iskrena hvala vsem sosedom, sorodnikom, botrini, prijateljem, znancem, podjetju Potrošnik – Kovina, Mura – moška oblačila, 223. brigadi, družini Škafar in sodelavcem iz Bratonec, društvu invalidov ter vsem, ki ste nama v najtežjih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali za vence, šopke, sveče, svete maše in druge dobre namene ter ga v tako velikem številu spremili k njegovemu preranemu počitku.

Posebna hvala osebju intenzivne nege internega oddelka Rakičan, g. župniku za pogrebni obred, pevcem in pevkam za odpete žalostinke, govorniku za besede slovesa ter g. Juriču za pogrebne storitve.

Žalujoča žena Katica, sin Andrej in drugo sorodstvo



*Živimo še, brez tebe, da,
vendar kako?*

V SPOMIN

18. novembra 1994 mineva tretje leto, odkar se je mnogo prezgodaj ustavilo plemenito srce naše drage žene, mame in babice

Dragice Gorza
iz Dobrovnika

Hvala vsem, ki obiskujete njen grob in prižigate sveče.

Njeni najdražji



*Nasmeh in tvoja dobra volja
vsakega osrečiti sta znala.
Ni več besed, ne stiska rok,
ostal je le spomin in trpek jok.
Le naša srca vedo, kako boli,
ko več med nami tebe ni.
V naša srca si se vpisala,
čas ne bo te izbrisal,
tudi če spokoyno spiš,
z nami kakor prej živiš.*

V SPOMIN

14. novembra minevata dve žalostni leti, odkar je prenehalo biti srce naši ljubi

Mariji Bagar
iz Kovačevca 8

Tiho in žalostno je ob tvojem grobu, a polno lepih spominov nate. Hvala vsem, ki se je še spominjate in se ustavite ob njenem mnogo preranem grobu.

Vsi, ki smo te imeli radi



Solza, žalost, bolečina
vaju zbudila ni,
a ostala je praznina,
ki hudo, hudo boli.

ZAHVALA

V 45. letu nas je za vedno zapustil naš dragi sin, mož in oče

Štefan Hari
iz Bodonca
živel je v Trnovski vasi

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče in za druge namene, nam pa izrazili ustno in pisno sožalje. Vsem še enkrat – iskrena hvala!

V SPOMIN

Mineva tudi 7 let žalosti, odkar nas je zapustil dragi mož, tast in dedek

Jožef Hari
iz Bodonca

Hvala vsem, ki se ga spominjate in se ustavite ob njegovem grobu.

Žalujoči vsi vajini najdražji



*Rdeči cvetovi na gomili,
drobne svečke tam gore,
a pod to gomilo
naš dragi mirno spi.
Solza, žalost, bolečina
te zbudila ni, a ostala
je praznina, ki hudo boli.*

V SPOMIN

Tiha bolečina spremlja spomin na 17. november pred enim letom, ko nas je mnogo prezgodaj zapustil naš dragi mož, oče in sin

Franc Rogac
iz Serdice

6. septembra je minilo 6 žalostnih let, odkar nas je zapustil mož, stari oče in brat

Franc Rogac
iz Serdice



Bolečina se da skriti, tudi solze ni težko zatajiti, a vaju nam ne more nihče več vrniti. Hvala vsem, ki se ju spominjate, prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujoči vsi, ki smo ju imeli radi



V SPOMIN

Vse je zaspalo, ljudje so odšli,
a kraj moj domači še vedno stoji.
Kje stari so časi,
kje sreča je vsa,
ko skupaj na vasi
bili smo doma?

10. novembra se spominjamo druge
obletnice smrti

Mihaela Ferka

iz Dolnjih Slaveč 59

Hvala vsem, ki še mislite nanj.

Vsi njegovi



Solza, žalost, bolečina
te zbudila ni,
a ostala je praznina,
ki hudo boli.

V SPOMIN

19. novembra mineva leto žalosti in
bolečine, odkar nas je zapustil dragi
mož, oče in stari oče

Vladimir Rituper

iz Vuče Gomile

Hvala vsem, ki se ga spominjate in ustavite ob njegovem grobu,
prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujoča žena Albina



Mlad umrje, kdor od Bogov izbran je,
da pa tako si zgodaj moral umreti,
predragi moj, in nas pustiti same,
žaloval bom, dokler mi bo živeti!

V SPOMIN

Te dni se steka leto žalosti in bole-
čine, odkar nas je tragično zapustil
naš dragi

Dušan Zrim

iz Dokležovja

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu prinašate cvetje in prižigate
sveče.

Njegovi najdražji



Skrb, delo in trpljenje,
bilo vaše je življenje.
V domu našem ostala je praznina,
a v naših srcih bolečina.

ZAHVALA

Tiho in brez slovesa nas je v 85. letu
zapustila naša draga mama in
prababica

Gizela Breskoč

roj. Gergar
iz Križevca v Prekmurju

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijate-
ljem in znancem, ki ste našo staro mamo pospremili na njeni
zadnji poti, njen grob prekrili s cvetjem, nam pa izrekli sožalje.
Posebna hvala g. duhovniku za lepe poslovične besede in
pevcem za odpete žalostinke.
Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Vsi njeni, ki smo jo imeli radi



Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman se išče,
ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih
pridnih rok za vedno
nam ostaja.

ZAHVALA

V 58. letu nas je zapustila naša draga žena,
mama in babica

Katarina Bolkovič

roj. Juranovič
iz Bunčanov 39

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, dobrim
sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam ob teh težkih trenutkih stali
ob strani, darovali cvetje in sveče ter za svete maše in jo pospremili v tako
velikem številu na njeni zadnji poti.
Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred, pevskemu zboru za odpete
žalostinke, govornikom gospe Frančki in g. Sijancu ter g. Kovačiču za
odigrano Tišino.
Iskrena hvala tudi osebjem internega oddelka bolnice v Rakičanu, še
posebej dr. Tobijevi.
Vsem še enkrat - iskrena hvala.

Mož Jože in hčerka Lidija z družino



ZAHVALA

ob izgubi našega dragega

Janeza Gašparja

iz Murske Sobote

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem, ki so ga pospremili na zadnji
poti, mu poklonili venci in cvetje, prižgali sveče in nam
izrekli sožalje.

Zahvaljujemo se tudi gospodu kaplanu za lep obred,
pevcem in godbi na pihala.

Vsi njegovi



ZAHVALA

V 47. letu me je brez slovesa
zapustil dragi mož

Karel Lekić

iz Šalovec 187

Iskreno se zahvaljujem vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem in znancem, ki ste mi v najtežjih trenutkih
stali ob strani, darovali cvetje, za svete maše ter mi izrekli
sožalje.

Posebna hvala župniku za pogrebni obred in pevcem za
odpete žalostinke.

Hvala tudi pogrebniemu zavodu Banfi!

Žalujoča žena Šarika



Skrb, delo in trpljenje,
bilo tvoje je življenje.
V domu našem ostala je praznina,
a v naših srcih velika bolečina.

ZAHVALA

V 75. letu nas je zapustil naš oče,
dedek, brat in stric

Martin Novak

z Melince 68

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijate-
ljem in znancem ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji
poti in darovali cvetje, nam pa izrekli sožalje.
Hvala GD Melinci in celemu sektorju. Prisrčna hvala g. župniku
Hozjanu za pogrebni obred in pevcem z Melince za odpete
žalostinke.

Hvala tudi g. Andreju Zdravcu, g. Gizeli Majc ter predstavi-
niku pošte za besede slovesa.

Žalujoči vsi, ki smo te imeli radi



ZAHVALA

V 65. letu je odšel v večnost dragi oče,
tast in stari oče

Vinko Kustec

iz Dolnje Bistrice

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom,
sosedom, botrini, znancem in prijateljem, ki ste nam v najtežjih
trenutkih stali ob strani, darovali cvetje in za svete maše ter nam
izrekli sožalje.

Hvala dr. Zdravcu, Pogrebništvu Ferenčak iz Trnja za po-
grebne storitve, g. dekanu za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke in govorniku za besede slovesa. Hvala tudi kolekti-
vom OS Kapela, Varstroja in Mure iz Lendave.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči: žena Marija, sin Dušan z družino, sin Slavko, hčerka
Marija z družino, hčerka Milena ter brata in sestre z družinami



Skrb, delo in trpljenje
bilo tvoje je življenje.
V domu našem je praznina,
a v naših srcih bolečina.

ZAHVALA

V 62. letu nas je tiho in brez slovesa
zapustila naša draga žena, mama, tašča in
babica

Marija Rogan

roj. Mekiš
iz Nuskove

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,
prijateljem, znancem, botrini in vsem, ki ste jo v tako velikem številu
pospremili na njeni zadnji poti, nam izrekli sožalje ter darovali venci,
cvetje, sveče in za svete maše.

Prisrčna hvala duhovniku za pogrebni obred in pevcem za odpete
žalostinke.

Vsem še enkrat - iskrena hvala.

Žalujoči vsi njeni najdražji



Kot slana vzame žlahni cvet,
tako omahnilo je tvoje srce,
v tišini večni svet.
So rože odcvetele, so ptički odleteli,
vse se vrnilo bo, le tebe,
dragi brat, nikoli več ne bo.

ZAHVALA

V mrzli jesenski noči je dokončal
svojo življenjsko pot

Karel Lekić

19. 2. 1947 do 7. 11. 1994
iz Šalovec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom,
prijateljem in znancem. Hvala vsem, ki ste njegov prerani grob
prekrili z venci, šopki in cvetjem, darovali za sv. maše, nam pa
izrekli sožalje. Hvala g. župniku za pogrebni obred. Hvala
pevcem in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.
Še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči: sestre Anuška, Marija, Sidika z možem Štefanom in
nečak Janez z družino



Kot slana vzame žlahni cvet,
tako omahnilo je tvoje srce,
v tišini večni svet.
So rože odcvetele, so ptički odleteli,
vse se vrnilo bo, le tebe,
dragi Daniel, nikoli več ne bo.

ZAHVALA

V cvetu življenja, komaj v 19. letu,
nas je brez slovesa tragično za vedno
zapustil naš ljubljeni sin, brat, bratra-
nec in vnuk

Daniel Donko

Hvala vsem, posebno pa sorodnikom in znancem, ki ste ga
v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, daro-
vali cvetje in za svete maše.

Vsem še enkrat - iskrena hvala.

Gaberje, Hlapičina, 29. 10. 1994

Njegovi žalujoči: oče Ignac, sestra Tanja, babica in drugo
sorodstvo



Ne jočite ob mojem grobu,
le tiho k njemu pristopite,
spomnite se, kako trpel sem,
in večni mir mi zaželite.

ZAHVALA

V 64. letu nas je za vedno zapustil naš
dragi mož, oče, dedek, brat, tast in
stric

Alojz Štiblar

iz Bakovec

Ob nenadni in boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem
sorodnikom, sosedom in znancem, ki so nam v težkih trenutkih
stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in za svete
maše ter ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Iskrena hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete
žalostinke in govornici za besede slovesa. Posebna hvala Po-
grebništvu Banfi za organizacijo pogreba.

Hvala tudi osebjem centralnega laboratorija Bolnišnice Rakičan,
sodelavcem ABI Lipovci, kolektivu upravne službe Potrošnika,
Mure - ženska oblačila in RHW-prevleke.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoči vsi njegovi



Ljubezen, delo in trpljenje
bilo tvoje je življenje,
nam ostala je praznina,
in velika bolečina.

ZAHVALA

Tiho in brez slovesa je komaj v 38.
letu za vedno odšel od nas dragi sin,
brat, stric in boter

Miran Kralj

iz Vuče vasi

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, prijate-
ljem in dobrim sosedom, ki so nam v težkih trenutkih stali ob
strani in nas tolažili, grob prekrili z venci, cvetjem ali darovali
v druge dobrotne namene in ga pospremili k mnogo prera-
nemu večnemu počitku.

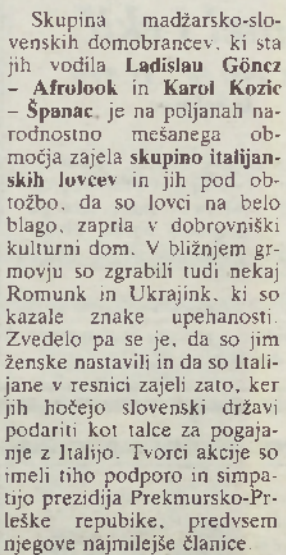
Hvala g. župniku Štefanu Vinkoviču za pogrebni obred, govor-
niku g. Matiji Kovačiču za poslovične besede in pevcem cerkve-
nega zbora za odpete žalostinke ter Renati Makovec za sprem-
ljavo z orglami.

Posebna zahvala Vinogradniškemu gospodarstvu Kapela in
Konusu Ljutomer za podarjeno cvetje in izrečeno sožalje.
Zahvala gasilcem gasilskega društva in mladincem iz Vuče vasi.

Vsem še enkrat - prisrčna hvala!

Vučja vas, 7. 11. 1994

Žalujoči: mama, oče, brat Franc in sestra Alenka z družino



Letošnja oskrba delavskega razreda z ozirom nekoliko zamaja, ker je bil tukajšnji dosmrtni predsednik sindikata Neodvisnost **Jani Kovač** -**Zatopek** na študijskem potovanju v ZDA. Seznanjal se je z bedo delavstva v kapitalističnem sistemu. Da bi vse razsežnosti trpljenja, ki čaka tudi naše brezpravne množice, bolje razumel, je teklen na njujorskem maratonu. Preizkušnjo je dobro prestal, saj je krize med tekom premagoval tako, da si je citiral tovarša Kardelja.

Cenjena kandidatka, cenjeni kandidat za župana Sobote, kako boste počastili svoje tekmece v predvolilnem boju?

Brigita Bavčar - Nimfa (ZS): »V začetku decembra jih bom povabila na nudiščno kopanje v grajsko jezerce. Tako se bodo razkrinkali.«

Andrej Gerenčer – Broker (LSD): »Razložil in prikazal jim bom, kako golobi pismo-noše vedno najdejo v domači golobnjak. Spoznali bodo, zakaj ne morejo zmagati, če župani še nikoli niso bili.«

Miran Györek - Easyrider
(SDSS): »Predlagal jim bom vožnjo z motorjem Suzuki in jim ne bom pokazal, kje so bremze.«

Štefan Ščap – Doctor bostonii causa (SLS): »Predaval jim bom o makroekonomiji stečajnega upraviteljstva. Potem jih bom izprašal.«

Emirik Zver - Bonaparte (ZLSD): »Pripravil jim bom družabni večer na temo 'še pomnite tovariši'. Videli bomo, kdo bo najmanj zardeval.«

Franc Zver – Presenečenje (SKD): »Presenetil jih bom. Ugasnil bom luči in zahteval, naj opravijo svojo domovinsko dolžnost. Povedati bodo morali, kdo je njihov bližnji, kakšna je razlika med menoj in Andrejem Umkom.«

Bojan Peček – James Stewart je podpisal dobro plačano pogodbo s kandidatom za soboškega župana **Lorenom – Dobridenom** in **Kociptom –Kosiksajem**. Vodil jima bo predvolilno kampanjo: če ju 'zajebe', bo ali pometal namesto Dobridena ali pa ga bo Kosiksomsa povabil na revolverski dvoboj na črti sredi ceste.

Geza Džuban - El Cid je pri parlamentarni komisiji za imenovanje zahteval deponiranje svojega krstnega imena, ker ga kandidat za ljubljanskega župana Gradišnik zafrkava. »Odslej se bom v javnosti raje imenoval El Cid.«

KESEDA NI KONJ

Lepo pozdravljene. ljube moje. Zopet se pojavljam na zadnji strani mojega drugega Vestnika (upam, da me bo urednik dal natisniti!). Bolezni me je zdělala. Ja, občutljiva sem postala. Na svoje zdravlje in tudi drugace sem zelo občutljiva. Veste kaj, ljube moje, to je višek. Nekí radgonjski Tunek (kdo in kaj je to?) je želel, da se predstavi. Kdo sva midva z Radgončanom. Če se bo Radgončan pred volitvami izdal, kar naj še! Jaz se ne bom. Še enkrat o meni toliko: sem zdrava ženska (po mesecu dni zdrava!), rada pijem svojo kavico in poslušam ter opazujem. Zadnje čase samo o nekakšnih lokalnih volitvah (kot da dedi še sedaj niso bilo dovolj časa po lokalih in kar naprej lokalih). Hvala Bogu, da je Martin minil.

In tako sem v enem lokalu opazovala priprave na lokalne volitve in lokalnega veljaka, ki je zbiral "lokalne" glasove za lokalnega župana. Pa mu ni uspelo. Hvala Bogu. Takih "lokalnih" politikov ne potrebujemo. Sicer pališim, da so v moji novi občini Radgona (7 sedanjih krajevnih skupnosti) vrožili kandidature za 7 županov (oprostito, 6 jih bo hvala Bogu ostalo). Sami neki čudni moški (upam, da imajo vsi jajca – prosto po Peterletu!). Nobene dame, nobene gospe ali celo gospodične, nobene tovaršice, nobene zdrave ženske. Vsaka čast občini Radenci, tam vsi stavijo na simpatično gospo Br.Ž. (oprostito, ni Branko Žunec!). Moram pa povedati, da sploh ne vem, kaj se dogaja v novi občini Svetega

Jožefa (oziroma Jurija). Še prosili bodo, da jih vzamemo pod Radgono. Radence ali celo Bolehno čiče (mogoče pa jih bo vzel Ptuj). No, v Radgoni bo strašen boj. Upam, da ne bo preveč pljuvanja in podtikanja podatkov ter pranja perila. Ena stranka je na Partizanski cesti snela transparent. Ki je vabil na korojske dirke (september in oktober 94) in izobesila svojo Dobro voljo, ni kaj! Dobra volja je najboljša, je pel Kekek in danes Deja v Karaokah!

Moram pa reči, da sem počasi že sita na naši »lokalni« televiziji nekega novega politika, ki se tako piše, kot je ime »nesojenemu« kupcu slovenskega Elana! Ostalih še ne poznam. Moram pa reči, da mi je edini zelo všeč (kot politik, da ne bo pomote), saj je v zadnjem času storil nekaj dobrih stvari za moje Radgono. Torej sedem konjčkov (oprostite, konji moj iz Slavičevih hlevov) hloziroma voličkov se podaja na 20 dni dolgo pot, k do bo prvi radgonski župan v novem lokalnem sishu...? Kaj pa svetniki? Torej, ljube moje, imele bomo državnega svetnika in cel kup občinskih svetnikov (moja želja je, da bi dobili vsajoma izvolili tudi katero svetnico!).

Torej danes kup žuž, in če bo zdravje in uredni-
kova »dobra volja«, se bom oglasila vsak teden.
Radgončan, ti pa malo uživaj v svoji povišani pokoj-
nini.

Volilno lokalni pozdrav!
RADGONSKA KLEPETULJA

Če ste pričakovali, da bova tokrat podala kakšno temeljitejšo analizo v zvezi s kandidati za župana *lotmerške* občine, vas bova najbrž nekoliko razočarala. Zgodilo se je tako, kot sva svojčas napovedala – da bo namreč vse prišlo na dan do Martinovega. Takrat je bilo zelo kislo vreme, pa najbrž ne zato, ker bi se sv. Martin razjokal zaradi kandidatov. Če sva prav informirana (poslušala sva radio), je kandidatov 6, in za to častljivo funkcijo se potegujeta tudi oba sedanja predsednika. Kaže, da je oblast dokaj »mamljiva« in sladka. Najina kandidatna lista, ki sva jo objavila v 43. številki Vestnika, pa se je kar precej spremenila.

Prav sva imela samo v primerih **M. P. in V. Š.** Menda so bili na občini najbolj presenečeni s kandidatom **S. I. in D. C.**, nekoliko manj pa nad **L. B. in B. P.** No, bomo videli, kako se bo vse to razpletlo. Midva sva najprej mislila, da sploh ne bi šla volit, tudi to je pravica v demokratični družbi, a sva slišala, da bi s tem naredila dobro uslugo tistim, ki imajo interes, da bi bili izvoljeni kandidati po njihovem okusu. Šteli se bodo namreč samo glasovi tistih, ki pridejo na volitve.

Te dni sva imela priložnost zvedeti tudi za nekatere numerološke značilnosti *Lotmerka*. Barvna analiza našega mesta

naj bi dala številko devet, ki pomeni človekoljubnost. Upava si trditi, da se imamo v *Lotmerki* res zelo radi, in to izkazujemo tudi do drugih dobrih ljudi, torej smo res človekoljubni. Naša dobra oziroma srečna številka je tudi šest, ki pomeni odgovornost. To pomeni, da naj bi odgovorno skrbeli za dom, družino in okolico. Ampak glede okolice so se numerologi zelo zmotili. Šest je tudi številka ljubezni do družine in do vsakovrstne umetnosti, kar bi bilo v našem primeru lahko celo res, govori pa tudi, da naj bi bili trmoglavi in vsiljivi. Ob tej oznaki pa se velja zamisliti, ker bi tudi to znalo biti res.

LE NARAFHNI

STAVE
um ko
5

Redna naročila	1.12.94	2.12.94
Prejeto	1.12.94	2.12.94
Plačilo	1.12.94	2.12.94
Plačilo	1.12.94	2.12.94

6 107 44
8 008 63

Naročniki

VESTNIK

Svoje zveste bralce in naročnike bo VESTNIK razveselil tudi tokrat.

Vsi, ki boste do 25. novembra poravnali naročnino svojega VESTNIKA, boste sodelovali v velikem nagradnem žrebanju.

Petdesetim izžrebanim bo VESTNIK podaril nagrade v višini 20.000 tolarjev.

Imena srečnih izžrebancev bomo objavili v VESTNIKU 15. decembra 1994.

Vaš VESTNIK

V Itekinmu

VESTNIK

VESTNIK

	Tržnica Murska Sobota	Tržnica Gornja Radgona
jabolka	50,80	60,00
pomaranče	140,00	180,00
ananas	120,00	110,00
brozdje	240,00	200,00
limone	200,00	200,00
aprika	230,00	220,00
rompir	25,00	40,00
patla	150-240	180,00
orenje	90,00	-
hruška	90,00	70,00
slive	30,00	35,00
pesen	300,00	300,00
mandarine	160,00	200,00
višnje	290,00	300,00

Na sejmu rabljenih avtomobilov pri soboškem Agroservisu so prodajalci minulo nedeljo »na ogled in prodajo postavili« 53 avtomobilov, prodali pa so štiri.

Na sejmu rabljenih avtomobilov pri soboškem Agroservisu so prodajalci minulo nedeljo »na ogled in prodajo postavili« 53 avtomobilov, prodali pa so štiri.

Znamka avtomobila	Lernik	Prevož. km	Cena
Lada Samara	1987	67.000	4.500 DEM
Renault 4 GTL	1986	76.000	2.700 DEM
Jugo Koral 55	1990	46.000	4.600 DEM
Golf D	1987	91.000	7.000 DEM
Renault 5	1993	35.000	880.000 SIT
Renault 19 RT	1994	1.250	24.000 DEM
Audi 80 20e	1992	49.000	24.000 DEM
VW Passat 1.6	1990	43.000	20.800 DEM
Golf JXB 1.3	1987	87.000	8.700 DEM
Renault Clio 1.4 RT	1993	16.000	17.900 DEM
Škoda Favorit 135 L	1993	45.600	800.000 SIT
Fiat Regatta D	1987	99.000	6.200 DEM
Jugo 55	1989	89.000	5.300 DEM
Fiat Uno 45	1992	29.000	10.800 DEM

Naivno sem pričakoval, da bodo tašče uredništvo nika zasule s pismimi o svojem nestrinjanju z mojimi zastran odnosov med njimi in snahami, o čemer sem pis v predzadnjih Perelih. a je prišlo le nekaj pripomb.

Naivno sem pričakoval, da bodo tašče uredništvo nika zasule s pismimi o svojem nestrinjanju z mojimi zastran odnosov med njimi in snahami, o čemer sem pis v predzadnjih Perelih. a je prišlo le nekaj pripomb.

Tašča Ana piše, da se je težko sprijaznila, da sinu ne več prala in likala perila, ampak mu bo to delala žena, njena snaha. Nekako je tudi dojela, da so časi »vogledniških zakonov« minili in da zdaj starši svojim otrokom ne izbirajo zakonitih tovarišev. Razume sodobni čas in tudi ni pričakovala, da bo snaha prosila za »vstop na domačijo«, kot je pred štiridesetimi leti morala storiti ona; ne gre pa ji v glavo, zakaj jo snaha nikoli ne ogovori ne po imenu, kakor ji je ona, Ana, predlagala, še najmanj z »mati«, kot to počnejo mnoge druge snahе. Če jo že mora poklicati, ponavadi snaha reče: »Iščejo vas, kličejo vas ...« Tu pa nekaj manjka, zato ji je, tašči, hudo.

Marija, ki je prav tako že tašča, pa se čez snaho pritožuje, da se gre »vzporedno gospodinjstvo«. Ko sta se mladi poročila, so se dogovorili, da bodo imeli skupno gospodinjstvo, in vsak bo prispeval, kolikor mu bodo pač dovoljevali dohodki. Snaha pa že nekaj časa nakupuje priboljške, ki pa jih ne deli s taščo in tastom, ampak jih kar odnese v svojo sobo in se tam sladka. Pa ne gre le za čokoladice, ki jih jih tašča tako rada, ampak snaha »naskrivaj« uživa tudi južnjake, sadje, pa razne sire, salame, žemljice ...

Oglasile pa so se tudi snah! Rozika piše, da nikakor n
bi, če bi že prej vedela, da bo tako hudo, nasleda stado
besedam in šla za snaho. Tam, kamor je prišla, zahtev
da zjutraj, preden gre na delo v tovarno, pomolze
krav. Samo mleko potem odnese v zbiralnico tistih, ki im
tedaj priložnost klepetanja in opravljanja. Tako naj
o njej izjavila, da ni za nobeno delo, le sminka da se.
naj bi, da take na kmetiji ne potrebujejo. Snaha seveda
da je žrtev ona, saj da karkoli naredi, tačji ni po volji.

Markovsko poročila z Goriškega? Hotela se je kar prilagoditi, celo iz evangeličanke se je dala »pre- v katoličanko, da ji ja nihče ne bi očitail, da pre- v Marijo, vendar miru kljub temu ni. Tašča je pričakovala, da bo snaha pripeljala ogromno bog- devize, ki naj bi jih imel veliko snahin oče, a o denarju duha ne sluha. Ko se kaj spreta, ji tašča poodila (pros- ne preberite!), da je na nov dom prinesla le »pičko«.

Ja, dragi moji, tako je s temi medsebojnimi družinskimi
odnosi: enkrat je v redu, drugi pa gre vse narobe. In kaj bi
dejali, kdo je kriv za to? Jaz mislim, da televizija! Mar ni
tudi pri vaši hiši sužnji za skatle? Zagotovo ste. Potem pa si
čudno, da »ni časa« za »obimzne pogovore«, kjer bi se
dogovorili, kako si bomo porazdelili delo, iz katerega vsi
kaša« (denarnice) bo šel denar za to in iz katerega za ono
že nikakor ni mogoče imeti ene »kase«; ni časa,
(z)moliti za »stolni blagoslov« ...

Kakšni pa so kaj odnosi med snahami in tati? Srečam roko dam v ogenj, da veliko boljši. Vsekakor pri naši hiši. Moja snaha je veliko mlajša, lepša, bolj »cečkata«
Moja stara, zato jo imam nadvse rad. Imam občutek, da je godi, ker jo obožujem, pa mi tu in tam pomežikne. Zadeje se je celo zgodilo, da sva oba hkrati hotela skozi oz. (pravzaprav podboj), in tedaj mi je s svojimi prsmi skorajda do glave. Bilo mi je prijetno. Drugi tati ne prav tako ne pritožujejo čez snaxe. Tudi zato ne, ker jih velikokrat obdarujejo s »cogarellinami«. Prav je, da mi, da vselej, kadar je pri hiši kaj narobe, zaščitimo svoje snaxe sicer jo bodo popihale, potem pa naše življenje ne bo imelo več smisla.

Ponudba pujskov na sejmu v Turnišču se le rahlo povečala. Minuli četrtek so rejci ponujali 34 pujskov, kar je le za štiri več kot pred tednom. Za par živali, težkih od 15 do 20 kilogramov in starih od 7 do 10 tednov, so zahtevali od 10.000 do 12.000 tolarjev. Povpraševanje je bilo večje od ponudbe, zato so lastnike zamenjali vse živali. Sejem odpirajo vsak četrtek ob 7. uri.

Moja domača banka

16 Pomurska banka d.d.
Murska Sobota

Menjalniški tečaj Pomurske banke z dne 14. novembra 1994, tečaj,
od 15. 11. 1994 od 00.00.

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 15. novembra 1994 od 10,00

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.149,9825	1.055,00	1.125,00
Francija	100	2.353.8008	2.226,00	2.312,00
Nemčija	100	8.095.6175	7.730,00	7.995,00
Italija	100	7.8908	7,39	7,75
Švica	100	9.656,0478	9.130,00	9.500,00
ZDA	1	124,9316	117,60	121,80

**Nenamensko varčevanje mladih – to je priložnost
za vas!**

To je:

● Postopno varčevanje brez določenega namena in v zvezi s pripravo na študij ali zaposlitev, ki je prilagojeno mladim. Najnižji znesek mesečnega pologa na posebno knjižico je 20 DEM v tolarski protivrednosti. Poleg rednega mesečnega pologa lahko varčevalec opravi tudi več polgov v mesecu in v različnih zneskih.

● Preudarna naložba, ki varčevalcem že po najmanj 6 mesečnem varčevanju omogoča obrestovanje posameznih pologov po obrestni meri, ki velja za nenamensko vezane depozite nad 6 mesecev.

- Prava priložnost za varčevanje tako posameznikov in družinskih skupnosti v osnovnih in srednjih šolah.